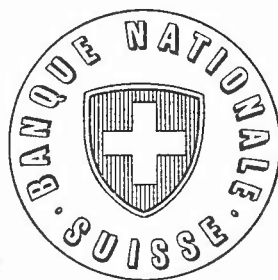


Banque Nationale Suisse

1953



46^e rapport
de la
Banque Nationale Suisse
1953

Rapport de la Direction générale

sur l'activité de la

Banque Nationale Suisse

en 1953

En 1953, l'activité de l'économie mondiale s'est maintenue d'une manière générale à un niveau élevé. Aux Etats-Unis d'Amérique, l'essor s'est d'abord poursuivi, mais, à partir de l'été, des symptômes d'un fléchissement de la conjoncture apparurent. En Europe occidentale, l'évolution n'a pas suivi une marche uniforme. Tandis que l'activité économique dépassait, dans quelques pays, le niveau de l'année précédente, dans d'autres elle ne l'a que juste égalé. Divers pays d'outre-mer, producteurs de matières premières, ont vu leur situation économique s'améliorer après avoir franchi la période des baisses de prix en 1951 et 1952.

La production industrielle s'est considérablement accrue, en particulier en Allemagne occidentale, en Italie et aux Pays-Bas. Elle a atteint son point culminant aux Etats-Unis d'Amérique en mars et, en automne, elle était encore plus forte qu'un an auparavant. La Grande-Bretagne a réparé les pertes qu'elle avait subies en 1952. En Suède et en Belgique, le volume de la production industrielle est demeuré à peu près le même qu'en 1952; en revanche il a enregistré quelques diminutions en France. La vive activité de l'économie s'est reflétée dans l'emploi de la main-d'œuvre. En règle générale, le degré d'occupation était élevé et ce n'est que par exception que les chiffres qui s'y rapportent ont accusé des reculs accompagnés d'un accroissement parallèle du chômage.

Les prix mondiaux n'ont pas évolué d'une manière uniforme. Après s'être raffermie dans le premier semestre de l'année, leur moyenne a continué de fléchir, mais leur régression s'est fort ralentie comparativement aux chutes qu'ils ont subies en 1952. En automne 1953, des augmentations de la production, une demande hésitante de la part de l'économie privée et une diminution des besoins du réarmement ont fait descendre les prix des produits bruts au-

dessous du niveau qu'ils accusaient avant le début de la guerre de Corée. Vers la fin de l'année – en partie grâce à des mesures de soutien – quelques prix se sont raffermis. En règle générale, les prix du commerce de gros ont peu baissé. Des hausses ne sont plus apparues qu'isolément. Le coût de la vie est demeuré au même taux que pendant le second semestre de l'année précédente; il a progressé faiblement en Grande-Bretagne jusqu'au milieu de l'année et aux Etats-Unis jusqu'en octobre.

L'état favorable de l'emploi et la tendance d'une partie des salaires à monter encore un peu ont valu à maints pays de l'Europe occidentale un accroissement du revenu de larges milieux de la population; en raison de la stabilité des prix des biens de consommation, cette évolution a permis une extension de la consommation privée.

Le volume de l'argent s'est en général accru parallèlement au revenu national. La situation monétaire de plusieurs Etats s'est améliorée; pourtant une consolidation n'est pas intervenue partout et le danger de perturbations inflationnistes n'est pas encore entièrement conjuré. Un accroissement des exportations vers les Etats-Unis, des achats américains « off-shore » et une diminution des importations en provenance de la zone dollar ont rendu possible un large assainissement de la balance en dollars de l'Europe occidentale et mis les banques d'émission en mesure de renforcer leurs réserves d'or et de devises.

La détente qui s'est produite sur les marchés du crédit a engagé diverses banques d'émission à abaisser leur taux d'escompte dans le cadre d'une politique tendant au maintien de taux mobiles. Neuf pays ont réduit leur taux d'escompte: le Danemark de 5^o/_o à 4¹/₂^o/_o, l'Autriche de 6^o/_o à 4^o/_o, l'Allemagne occidentale de 4¹/₂^o/_o à 3¹/₂^o/_o et la France, ainsi que le Congo belge, de 4^o/_o à 3¹/₂^o/_o. Les banques d'émission de Belgique et de Suède ont ramené leur taux d'escompte de 3^o/_o à 2³/₄^o/_o, la Banque néerlandaise de 3^o/_o à 2¹/₂^o/_o. La Banque d'Angleterre a abaissé le sien de 4^o/_o à 3¹/₂^o/_o, taux auquel elle avait prêté de l'argent jusqu'ici en acceptant des bons du Trésor. Cette mesure, qualifiée d'adaptation d'ordre technique, n'est pas le signe d'un abandon, par les autorités monétaires anglaises, de la politique de restriction pratiquée sur le marché de l'argent depuis novembre 1951. En janvier, les Banques de Réserve fédérales des Etats-Unis d'Amérique ont porté leur taux de réescompte de 1³/₄^o/_o à 2^o/_o. Mais, lorsque le taux d'intérêt pour les bons du Trésor à trois mois fut monté à 2,42^o/_o au début de juin, les quotes des réserves minima que les banques membres sont obligées de maintenir auprès des Banques de Réserve fédérales ont été réduites en vue de provoquer une détente sur le marché et, simultanément, des démarches ont été entreprises pour assurer la liquidité du marché.

Les mesures prises dans le domaine monétaire ont été nombreuses. La Bolivie, le Chili, la Grèce, l'Indochine et l'Autriche ont modifié leur parité. Après leur admission au Fonds monétaire international, la Birmanie, le Japon, la Jordanie et l'Allemagne occidentale ont fixé la parité de leurs monnaies d'entente avec cette institution. Des réformes monétaires ont été réalisées en Tchécoslovaquie et en Corée du Sud. Différents pays, par exemple l'Argentine et

le Brésil, ont apporté à leurs systèmes à cours de change multiples des modifications équivalentes à des dévaluations, le cas échéant à des réévaluations partielles.

Sur les marchés libres, l'évolution du prix de l'or a subi un changement fondamental. Le prix libre pour les lingots d'or, qui était, à Tanger, de 37.45 dollars des Etats-Unis l'once de fin, à la fin de 1952, s'est effrité pendant l'exercice pour descendre à 36.15 dollars à la fin de septembre et tomber, le 19 novembre 1953, à la parité officielle américaine, soit 35 dollars. Cette baisse de prix reflétait l'augmentation de l'offre sur les marchés libres, la diminution des demandes d'or destiné à la thésaurisation et la confiance croissante dans les monnaies. Le fait que le Trésor des Etats-Unis est décidé à maintenir le prix de l'or à 35 dollars l'once de fin et à accepter à ce prix l'or que lui offrent les banques d'émission a grandement contribué à normaliser le marché de l'or et à y ramener le calme.

La réintroduction de l'arbitrage multilatéral pour les devises de différents pays membres de l'Union européenne de paiements, intervenue le 18 mai, marque un premier pas modeste vers la création de marchés libres. Elle permet une large adaptation des cours. L'arbitrage était tout d'abord limité aux opérations au comptant; le 5 octobre 1953, il a été étendu aux opérations à terme.

L'Union européenne de paiements a été prorogée d'une année, soit jusqu'au 30 juin 1954, et sa reconduction au delà de cette date est déjà l'objet de discussions. L'Union européenne de paiements a rendu possible un accroissement considérable de l'activité de l'économie en Europe occidentale. D'une manière générale, les balances des paiements des Etats membres ont été visiblement mieux équilibrées pendant l'exercice financier 1952/53 que dans les périodes correspondantes antérieures; quelques pays ont aussi été en mesure de réduire considérablement leurs dettes envers l'Union de paiements. A la fin de l'année, sept pays étaient créanciers et huit pays débiteurs; l'Allemagne occidentale, la Belgique, les Pays-Bas et la Suisse possédaient les avoirs les plus considérables, tandis que la France, la Grande-Bretagne et la Turquie demeuraient les débiteurs les plus importants. A la fin de 1953, sept pays avaient entièrement épuisé leur quota; les dépassements ont été réglés par des conventions spéciales. La libération des importations s'établissait en moyenne à 70,3% au milieu de 1953; elle se tenait ainsi au-dessous du taux de 75% fixé par le barème de libération de l'OECE, avant tout à cause des mesures édictées par la France et la Grande-Bretagne pour réduire leurs importations.

L'importance de l'Union européenne de paiements pour l'économie de la Suisse ressort notamment du fait qu'en 1953 notre pays a tiré 68% en chiffre rond de ses importations de pays membres de cette institution, pendant que ces mêmes pays ont absorbé 60% des exportations suisses. L'excédent cumulé de la Suisse, y compris le règlement de comptes de décembre, a augmenté de 566 millions de francs, ou 70%, dans l'espace d'une année et passé ainsi de 811 millions à 1377 millions de francs. Ce renforcement de la position créditrice a entièrement épuisé le quota de la Suisse de 1093 millions de francs. Le quota supplémentaire

de 547 millions de francs autorisé par l'arrêté du Conseil fédéral du 18 juin 1952 a dû être mis à contribution pour la première fois en juin 1953; accordé à la Suisse pour la période allant du 1^{er} juillet 1952 au 30 juin 1953, il a été renouvelé ensuite pour un an. A la fin de l'année il était utilisé à concurrence de 52^o/_o. Le trafic de compensation avec l'Union a valu à la Suisse, au cours de l'exercice, un afflux d'or et de dollars représentant 283 millions de francs; le crédit octroyé par la Suisse à l'UEP a augmenté d'autant. Les crédits ouverts par la Confédération s'élevaient ensemble à 798 millions de francs à la fin de 1953. En ce qui concerne l'évolution des soldes bilatéraux, les excédents les plus considérables pour la Suisse ont résulté, comme jusqu'ici, du service des paiements avec la Belgique et la Grande-Bretagne; les déficits les plus importants provenaient du service des paiements avec l'Allemagne occidentale. Le découvert à la charge de la Suisse, qui existait au commencement de l'année dans les rapports avec la France, a fait place à un excédent en faveur de notre pays.

Les excédents suisses à l'Union européenne ont donné lieu chaque mois à des rentrées de dollars, parfois considérables. La banque d'émission a été obligée de reprendre ces dollars et de mettre à la disposition du marché des montants correspondants en francs suisses. Elle a observé de près les effets de cette création de monnaie. Une réforme de l'Union européenne de paiements intéresse vivement la Banque nationale pour autant qu'elle marque un nouveau pas vers la convertibilité des monnaies.

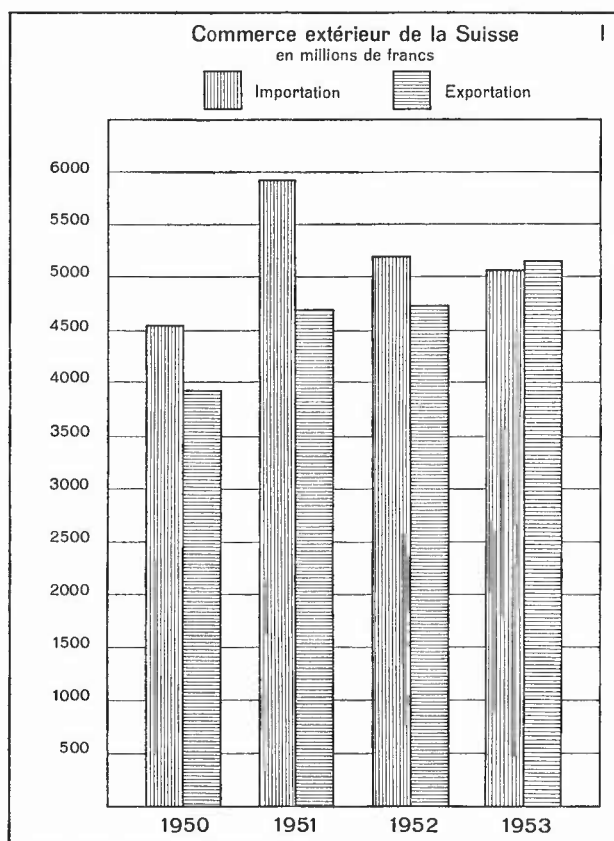
Pendant l'exercice, l'économie suisse a gardé les traits d'une conjoncture favorable. Ses conditions étaient plutôt mieux équilibrées qu'en 1952, parce qu'une meilleure marche des affaires dans l'industrie textile figurait en regard des tendances vers une normalisation et une détente qui se dessinaient dans quelques branches, par exemple l'industrie des machines et l'horlogerie, à la suite du fléchissement de la haute conjoncture. La vive activité qui régnait dans l'économie a été soutenue avant tout par la demande constamment forte de biens de consommation, par les exportations qui ont atteint un niveau sans précédent et par la grande activité de l'industrie du bâtiment. Toutefois, la concurrence, devenue plus âpre sur les marchés intérieurs et extérieurs, a contraint maints vendeurs à faire des concessions en matière de prix. Le nombre des commandes a enregistré un recul dans diverses industries et la liquidation de stocks de réserve s'est poursuivie.

Le niveau constamment élevé de l'emploi se reflète aussi bien dans l'effectif encore peu élevé des travailleurs en quête d'emploi que dans l'évolution des chiffres qui caractérisent le degré d'occupation dans l'industrie. En moyenne annuelle, quelque 5000 chômeurs complets étaient inscrits dans les registres des offices suisses de travail. Comme de coutume, on a constaté dans les mois d'hiver un chômage saisonnier; toutefois, de mars à octobre 1953, le contingent des chômeurs complets ne s'est élevé en moyenne qu'à 1^o/_{oo} environ de l'ensemble de la population active. Le nombre des personnes travaillant dans l'industrie s'est maintenu au niveau de l'année précédente; cependant l'évolution n'a pas suivi la même orientation dans tous les secteurs. Le degré d'occupation a progressé dans différentes branches de l'industrie textile, tan-

dis qu'il continuait d'osciller, dans la métallurgie et dans l'horlogerie, il est vrai à un niveau élevé, tout en baissant légèrement au cours de l'exercice. Il ressort des données disponibles qu'abstraction faite du premier trimestre, les entrepreneurs et les chefs d'exploitation ont porté sur la situation de l'emploi un jugement plutôt plus favorable qu'en 1952 et l'ont qualifiée de satisfaisante à bonne pour la grande majorité des entreprises. Les autorisations de prolonger la durée du travail offrent un aspect semblable; elles font aussi ressortir nettement l'activité intense qui régnait dans les exploitations industrielles, puisque les permis de faire des heures de travail supplémentaires délivrés de janvier à septembre ont porté sur 10,5 millions d'heures au lieu de 10,4 millions en 1952.

En 1953 l'activité de l'industrie du bâtiment a d'abord commencé par s'affaiblir. Dans les 42 villes qui fournissent des données mensuelles relatives aux nouvelles constructions et aux autorisations de bâtir, 6225 logements ont été construits dans le premier semestre contre 6891 dans la première moitié de l'année précédente, soit une diminution de quelque 10 %. Mais ce fléchissement de la production a été plus que compensé dans le second semestre, en sorte qu'avec 14 550 logements la production annuelle totale a dépassé légèrement celle de 1952. Les projets de construction ont fortement augmenté. Les permis de bâtir accordés pendant l'exercice concernaient 19 374 logements en tout. Les projets de construction dépassent donc le chiffre de 1950, le plus haut qu'on ait constaté jusqu'ici, et ils permettent aussi de prévoir que la vive activité se poursuivra dans l'industrie du bâtiment. La courbe relative aux constructions industrielles, qui résulte du nombre des projets de nouvelles fabriques et nous fournit ainsi un point d'appui pour juger de l'évolution que suivra la construction d'immeubles industriels, tendait plutôt à s'abaisser.

Le commerce extérieur de la Suisse a présenté un aspect inaccoutumé. Alors qu'en raison de la structure de son économie notre pays voit sa balance commerciale enregistrer d'ordinaire un déficit considérable que compensent en règle générale les postes invisibles de la balance des revenus, les exportations ont accusé un excédent de 94 millions de francs en 1953. Les importations ont diminué de 5206 millions à 5071 millions de francs; les exportations en revanche ont progressé de 4749 millions à 5165 millions de francs. Le recul de 2,6 % subi par les importations est attribuable en partie à des baisses de prix, en partie à une diminution des entrées. Des regroupements sont intervenus dans la composition des importations du fait que les entrées de matières premières se sont réduites de 363 millions de francs en chiffre rond, alors que celles des denrées alimentaires et des articles manufacturés sont montées de 59 millions et 169 millions de francs. Les fléchissements dans l'importation de matières premières ont surtout affecté les métaux et les charbons. Si les exportations de produits suisses ont bénéficié en valeur d'une augmentation qui représente un nouveau maximum, l'accroissement de leur volume est encore plus marqué; en effet, la première s'est inscrite à 8,8 % et le second à 11,1 %. Ce sont avant tout les articles de l'industrie textile et de l'habillement, des machines, des produits pharmaceutiques, des couleurs d'aniline, ainsi que des articles du tabac dont la va-



leur a progressé. L'exportation de montres, d'instruments et d'appareils a continué à faire des progrès, faibles il est vrai, si on les exprime en pour-cent; la situation des exportations de fromage s'est quelque peu aggravée.

Dans la répartition géographique du commerce extérieur, on relève des décalages surtout dans les échanges avec les Etats-Unis. D'une part, la Suisse a réduit de 217 millions de francs et ramené à 619 millions ses achats dans ce pays, d'autre part, ses ventes y ont simultanément avancé de 149 millions pour s'établir à 852 millions de francs. C'est en premier lieu à ces changements qu'il faut attribuer la disparition du déficit dans la balance commerciale de la Suisse. Alors que les échanges de marchandises avec les Etats-Unis accusaient en 1952

un découvert de 133 millions de francs, voire 346 millions en 1951, à la charge de la Suisse, ils ont enregistré un solde actif de 233 millions en 1953.

Les importations provenant de zones monétaires affiliées à l'Union européenne de paiements ont gagné en importance dans l'ensemble des importations suisses. Elles en représentaient 68% contre 65% en 1951 et 1952. En revanche, aucune modification marquée ne s'est produite dans la répartition proportionnelle des exportations. Les exportations de la Suisse à destination des zones monétaires en cause ont passé de 2817 millions de francs en 1951 à 2851 millions en 1952 et à 3119 millions en 1953.

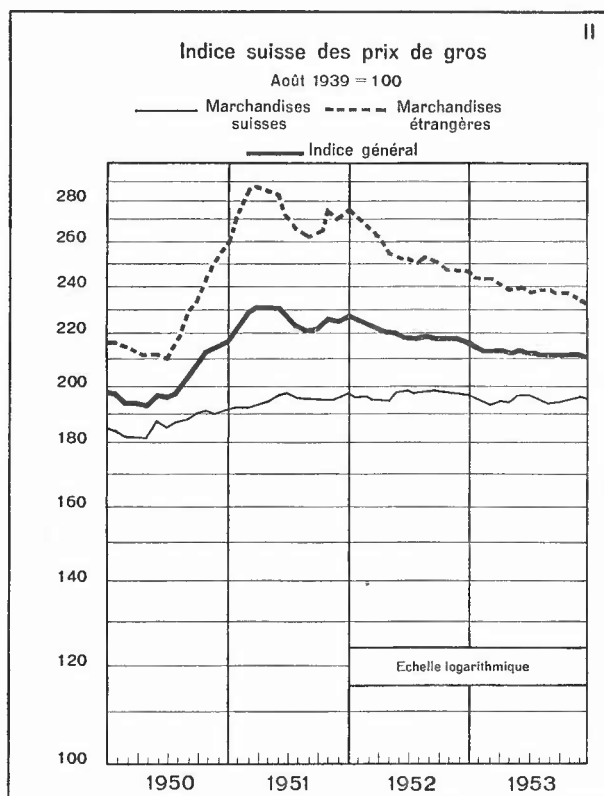
En raison des changements intervenus depuis l'automne 1952 dans la structure du commerce extérieur de la Suisse, la balance commerciale de notre pays a accusé un solde actif dans les derniers mois de 1952 et dans six mois de l'exercice. Dans la période qui commence en septembre 1952 et se termine en décembre 1953, dix mois ont enregistré des excédents d'exportations et six mois des excédents d'importations. Dans son ensemble, la balance des revenus a probablement laissé - en raison de l'équilibre de la balance du commerce pratiquement réalisé et des forts excédents des postes invisibles - un surplus d'un milliard de francs environ.

Alors que, pendant l'hiver 1952/1953, le tourisme n'a été que légèrement plus animé que dans l'hiver 1951/1952 - l'augmentation des nuitées dans les hôtels et les pensions atteignant 1% - le nombre des nuitées a bénéficié d'un accroissement de plus de 10% au printemps 1953

et de 4% encore dans la saison d'été qui va de juin à septembre. Cette progression est due à l'arrivée d'un plus grand nombre d'hôtes étrangers. Les chiffres relatifs aux visites de touristes suisses ont oscillé jusqu'en mai 1953 à peu près au niveau du nombre des nuitées constatées dans les mois correspondants de l'année 1952, mais sont demeurés, en été, nettement au-dessous de ceux de l'année précédente. La diminution du nombre des hôtes suisses a surtout pour cause le mauvais temps qui a entravé les voyages de vacances pendant les mois d'été; en revanche, l'augmentation des entrées de touristes étrangers, qui s'étend sur l'année entière, s'explique en partie par l'élévation des montants de devises attribués pour les séjours de vacances par différents Etats affiliés à l'Union européenne de paiements. Les hauts chiffres de fréquence reflètent aussi la situation économique en général meilleure de l'Europe occidentale. Enfin, les prix pratiqués par les hôtels et les pensions, avantageux si on les compare à ceux de quelques pays limitrophes, ont contribué pour une part qui n'est pas la moindre à la prospérité du tourisme.

Les conditions météorologiques ont aussi exercé une influence, parfois défavorable, sur le rendement de l'agriculture. Après qu'au printemps déjà des gelées nocturnes avaient causé des dommages considérables aux vignobles du nord-est de la Suisse ainsi qu'aux pommes de terre hâtives et aux fruits, la longue période pluvieuse du début de l'été a compromis la récolte de foin. Toutefois, les pertes subies par les réserves de fourrages secs ont pu être compensées grâce à l'abondance des regains. Le temps favorable à la fin de l'été et en automne a permis de rentrer les pommes de terre, les betteraves et les légumes de conserve à un état de maturité parfait. Le produit de la vendange a été d'une qualité excellente, mais inférieur en quantité à celui de l'année précédente. Les livraisons de lait ont excédé de 4% en chiffre rond celles de 1952. L'offre de bétail de boucherie a surpassé, avant tout dans le premier semestre, les chiffres correspondants de l'année antérieure; elle occasionna une baisse des prix du bétail bovin et surtout des porcs; de là un fléchissement de 97,0, à la fin de 1952, à 95,0, à la fin de juillet 1953, de l'indice des prix des produits agricoles calculé par le Secrétariat de l'Union suisse des paysans, bien que le prix du lait payé aux producteurs ait été majoré d'un centime par kilogramme à partir du 1^{er} mai 1953. Mais ce nombre indice a regagné, à la fin de l'année, le niveau qu'il accusait un an auparavant. Les légères baisses de prix subies par les moyens de production agricole se sont maintenues. L'indice qui traduit l'évolution des prix des biens de production (1948 = 100) est descendu de 104,8 à 102,7 au cours de l'année, par suite notamment du recul des prix des fourrages, des engrais et des produits antiparasitaires. En revanche, les salaires payés aux domestiques et aux journaliers ont continué à monter.

L'indice des prix du commerce de gros, qui traduit le mouvement de la moyenne des prix des principaux produits alimentaires non travaillés ainsi que des principales matières premières et auxiliaires, est descendu de 216,5 à 210,9 (août 1939 = 100) en 1953. Son recul s'est ralenti. La baisse des prix du commerce de gros s'inscrivait à 3%, alors qu'elle était de 5% l'année précédente. Comparé au niveau auquel il se trouvait avant le début de la guerre



rapport à leur niveau de juin 1950, tandis que l'enchérissement des produits étrangers se chiffrait encore à 11 %.

Le niveau moyen des prix des biens de consommation et des prestations de services est demeuré stable. Pendant l'exercice, l'indice du coût de la vie a varié entre d'étroites limites, soit 168,8 et 170,4 (août 1939 = 100). Cette stabilité remarquable résultait d'évolutions différentes suivant les groupes de dépenses. A la fin de 1953, l'indice de l'alimentation était aussi élevé qu'une année auparavant; dans les groupes des combustibles, de l'éclairage et divers non plus, aucun déplacement important ne s'est produit. En revanche, le fléchissement des prix des articles d'habillement s'est poursuivi; mais il a été compensé par le relèvement de l'indice des loyers. L'accroissement de la moyenne des dépenses au titre des loyers dans le budget familial des ménages d'ouvriers et d'employés suisses n'est qu'en partie imputable à des relèvements de loyers proprement dits; il s'explique surtout par l'inclusion, dans le calcul de l'indice, de logements récemment construits. En 1953, aucun relâchement général n'est intervenu dans le contrôle des loyers.

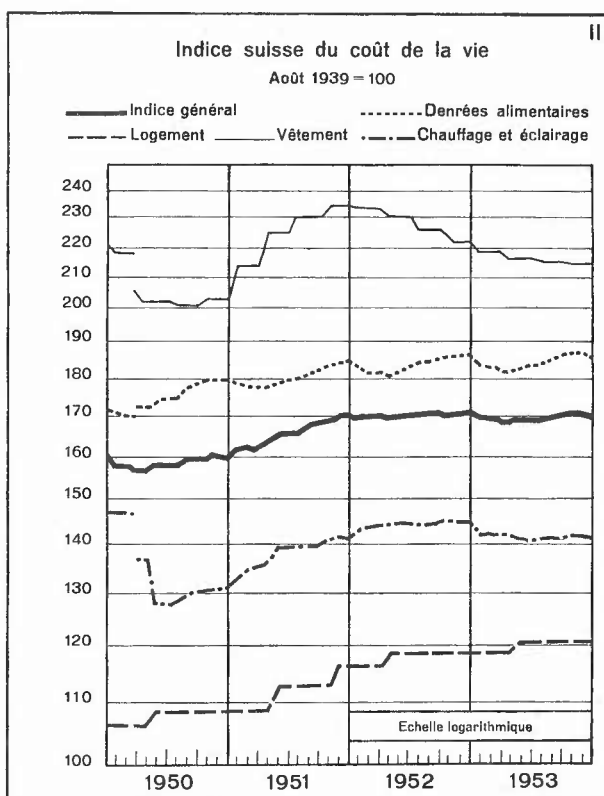
Le niveau des salaires, lui non plus, n'a pas subi de changements essentiels. Il est vrai que la courbe des salaires moyens payés dans l'industrie est montée légèrement de trimestre en trimestre; toutefois l'augmentation survenue entre le quatrième trimestre de 1952 et le troisième trimestre de 1953 ne s'élève qu'à 0,5 %.

Quoique les salaires soient demeurés approximativement au même niveau que l'année précédente, les chiffres d'affaires du commerce de détail ont accusé une nouvelle progres-

de Corée, le renchérissement moyen des groupes compris dans l'indice se montait encore à 8 % en chiffre rond à la fin de 1953 contre 18 % en mai 1951, époque où le niveau des prix était le plus élevé. Comme ce fut déjà le cas en 1952, la régression des prix des marchandises importées a provoqué, en 1953 également, une baisse du niveau moyen des prix des marchandises du commerce de gros. L'indice particulier établi pour les produits étrangers a rétrogradé de 246,9 à 233,7 en une année, soit de 5 %; l'indice particulier des produits indigènes s'est tenu à peu près au même niveau qu'à la fin de l'année antérieure. Avec un nombre indice de 195,8 à la fin de 1953, les marchandises du pays ont enregistré une hausse moyenne de 5 % par

sion, grâce avant tout à la situation favorable de l'emploi et aussi à la vive activité du tourisme. Ils ont vraisemblablement dépassé légèrement les résultats enregistrés l'année précédente. Comme la moyenne des prix du commerce de détail (coût de la vie hormis les loyers) avait quelque peu fléchi, l'accroissement du chiffre d'affaires de ce commerce traduit une augmentation du volume des ventes.

Les bilans des banques offrent une vue d'ensemble des tendances qui caractérisent la situation de l'économie suisse. Le total des bilans des 52 banques qui remettent des rapports mensuels est monté de 987 millions de francs pendant les onze premiers mois de l'exercice, soit à peu près autant que dans la période parallèle de 1952. L'ac-



croissement de la somme du bilan des banques cantonales a dépassé celui de la période correspondante de 1952, tandis que l'extension du bilan des grandes banques n'a plus tout à fait égalé celle de l'exercice précédent. Du côté de l'actif des bilans des banques, le fléchissement de la courbe de la conjoncture trouve son expression dans la régression de 120 millions de francs des montants des comptes débiteurs – non compris les crédits hypothécaires – en regard d'une augmentation de 92 millions de francs pour l'année antérieure. En face de cette diminution des opérations de crédit commercial et de l'augmentation, de 40 millions de francs plus faible, des investissements hypothécaires qui est ramenée ainsi à 451 millions de francs, figurait un accroissement des placements en effets de change et des crédits accordés à des corporations de droit public. Les placements en effets de change ont progressé de 123 millions de francs (ils étaient tombés de 25 millions entre janvier et novembre 1952) et les crédits aux corporations de droit public ont approximativement doublé en s'accroissant de 189 millions en chiffre rond. L'augmentation du portefeuille des titres a été, avec 174 millions de francs, un peu plus considérable qu'en 1952. La capacité des banques de faire face à leurs engagements se reflète dans le renforcement de l'encaisse. Le degré plus élevé de liquidité s'explique en partie par les modifications survenues dans les postes passifs du bilan, parmi lesquels on remarque l'accroissement de 372 millions de francs enregistré par les avoirs à vue, contre un afflux de 192 millions dans les onze premiers mois de 1952. Ce phénomène était en liaison avec la réduction des stocks de réserve de l'économie et les excédents constamment élevés de la balance des paiements. Le fort accroissement des dépôts d'épargne, soit 316 millions

de francs au lieu de 230 millions l'année précédente, est en particulier attribuable au fait que les banques, considérant l'abondance des fonds qui entraient chez elles, se sont montrées réservées dans l'acceptation de nouveaux capitaux qui cherchaient à se placer en obligations; en effet, la progression des avoirs découlant de l'émission d'obligations et de bons de caisse a baissé de 315 à 168 millions de francs. Non seulement les fonds d'épargne, mais aussi les fonds placés sur livrets de dépôts, dont l'augmentation a passé de 58 à 99 millions de francs, contiennent pour une part des capitaux attendant l'occasion de s'investir. Les dépôts à terme ont subi une réduction.

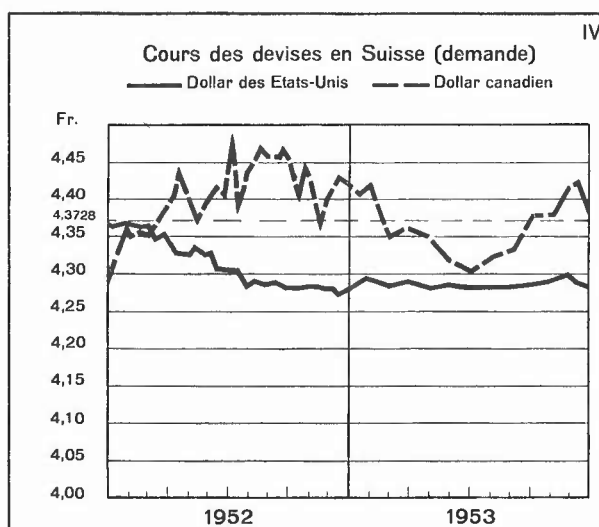
En ce qui concerne les finances publiques, le budget de la Confédération pour l'exercice 1953 prévoyait 1758 millions de francs aux recettes et 1819 millions aux dépenses, soit un déficit de 61 millions de francs. La tentative de réorganiser les finances publiques de la Confédération sur une base constitutionnelle a de nouveau échoué du fait que le peuple a rejeté, dans la votation du 6 décembre 1953, le projet qui lui était soumis à cet effet.

Les excédents enregistrés par la balance des revenus trouvent leur expression dans la progression des avoirs en or et en devises de la banque d'émission. Ils ont été la cause essentielle de l'augmentation des réserves monétaires, qui ont passé de 6367 millions de francs à la fin de 1952 à 6608 millions à la fin de 1953. Avec 241 millions, l'accroissement a été de 106 millions de francs supérieur à celui de l'année précédente. L'avoir en or de la Banque nationale a augmenté de 210 millions de francs pendant l'exercice – il avait décliné de 128 millions en 1952 – alors que la réserve en devises est montée de 31 millions de francs. A plusieurs reprises, la Banque a converti des dollars en or. Enregistrant une légère diminution, soit 2 millions de francs, le stock d'or de la Confédération est descendu à 226 millions.

En 1953, du fait des excédents en faveur de la Suisse dans les règlements de comptes avec l'Union européenne de paiements, la banque d'émission a vu affluer chez elle, comme on l'a déjà indiqué, des dollars représentant quelque 283 millions de francs. Elle a également repris au marché des montants considérables de dollars. Comme elle a pu revendre à l'économie ou employer à des paiements destinés à d'autres banques d'émission une partie des devises qui lui parvenaient, et que l'exportation de capitaux, elle aussi, a donné lieu parfois à de fortes demandes de dollars, l'augmentation des réserves d'or et de devises et le volume monétaire sont demeurés supportables. Par ailleurs, en cédant au marché des effets souscrits pour financer la constitution de stocks obligatoires, ainsi que des titres tirés de son portefeuille, la Banque a résorbé une partie des disponibilités flottantes.

Ces évolutions se sont reflétées dans les variations du cours du dollar. Après que le cours de cette devise eut fléchi à 4.28^{1/2}, soit au point d'or inférieur, déjà dans les derniers mois de 1952, et que la Banque se vit amenée à reprendre plusieurs fois des montants considérables de dollars, l'offre a de nouveau dépassé la demande à maintes reprises pendant l'exercice, surtout dans la période touristique de l'été. La prépondérance de l'offre a ramené le cours du dollar au point inférieur de l'or et provoqué l'intervention de la banque d'émission. Au début

du quatrième trimestre de 1953, le cours du dollar tendit de nouveau à hausser; au milieu de novembre il franchit, pour la première fois depuis juillet 1952, le cours de 4.30 pour revenir à $4.28\frac{3}{4}$ à la fin de l'année. Le dollar canadien est descendu graduellement du cours élevé, soit $4.42\frac{1}{4}$, qu'il cotait à la fin de 1952, pour s'arrêter à 4.30 en juin 1953. Dans le second semestre, il est remonté jusqu'à $4.42\frac{1}{2}$ et il s'inscrivait à $4.39\frac{3}{4}$ à la fin de l'année.



De nouvelles marges ont été fixées pour les monnaies des huit pays membres de l'Union européenne de paiements qui participent, aux côtés de la Suisse, aux opérations d'arbitrage multilatéral (l'Allemagne occidentale, la Belgique, le Danemark, la France, la Grande-Bretagne, la Norvège, les Pays-Bas et la Suède). Ces nouvelles limites dépassent de $0,75\%$ au-dessus et au-dessous les cours moyens prévus dans les accords de paiements. A partir du 18 mai 1953, les banques suisses autorisées à effectuer des opérations d'arbitrage purent traiter, avec leurs correspondants, des opérations dans les monnaies des pays susmentionnés en se conformant aux dispositions des accords de paiements. L'arbitrage était d'abord essentiellement limité aux opérations au comptant; à partir du 5 octobre 1953, les transactions à terme furent aussi permises pour une durée ne dépassant pas trois mois. Les cours des diverses devises n'ont pas suivi une évolution uniforme entre les limites de cours prévues. A la fin de l'exercice, les cours d'achat cotés pour quelques monnaies se tenaient en général juste au-dessous des cours moyens correspondants; toutefois, le cours du mark allemand a le plus souvent dépassé, depuis l'introduction de la cotation libre, le cours moyen de 104.115.

Les cours de billets de banque étrangers ont de nouveau accusé des fluctuations considérables. Pour quelques devises, les cours d'achat ont continué à osciller fort au-dessous des parités officielles, mais, en général, les écarts tendaient plutôt à se rétrécir. Pour la livre anglaise, les francs belge et français, le florin hollandais et le mark allemand, les cours cotés en fin d'année étaient plus élevés qu'un an auparavant, tandis que le cours du schilling autrichien a fléchi.

La chute des prix de l'or sur les marchés libres internationaux a provoqué un fort recul des prix de l'or libre en Suisse. Abstraction faite de l'impôt sur le chiffre d'affaires, le prix d'achat pratiqué par les banques pour l'or en lingots est tombé de 5140 francs le kilogramme, à la fin de 1952, à 5000 francs en chiffre rond au milieu de juin 1953. A la fin d'octobre, il était descendu au-dessous de la parité de 4920.63 francs fixée par la loi monétaire et, en fin d'exercice, à la suite d'une nouvelle baisse, il était coté à 4860 francs le kilogramme. A la fin de l'année,

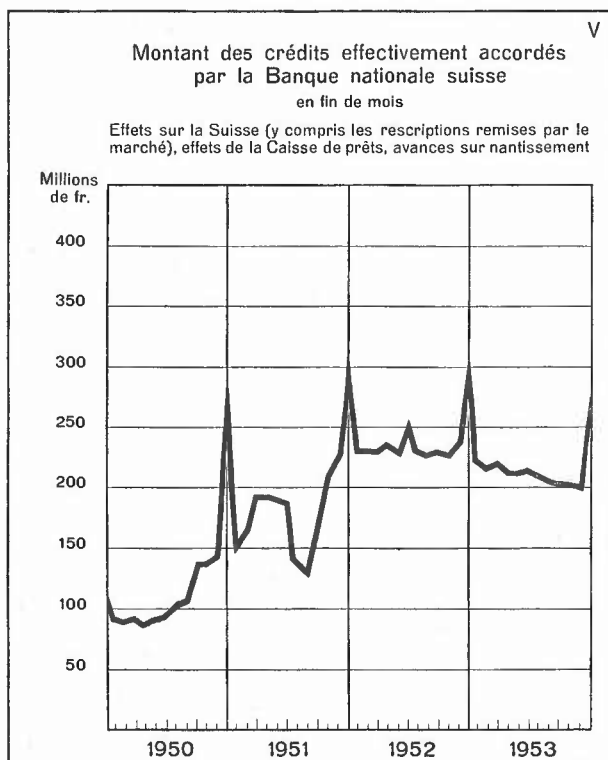
les «Vreneli» valaient 33.50 francs contre 38.25 francs une année auparavant. Avec 12%, le recul en pour-cent des «Vreneli» a été plus considérable que celui de l'or en lingots qui s'est établi à 5% en chiffre rond.

Dans les transactions sur l'or avec les autres banques d'émission, la Banque nationale suisse s'en tient en principe à la parité. Elle continuera d'accepter les montants d'or destinés à régler les excédents de la balance suisse des paiements et à maintenir ainsi les échanges économiques avec l'étranger. Le régime monétaire suisse ne l'oblige pas à reprendre au marché des montants d'or dont le lien avec notre vie économique est par trop lâche, ce qui pourrait provoquer un accroissement indésirable du volume des moyens de paiements suisses.

En raison des chutes de prix survenues sur les marchés libres de l'or, la Banque nationale a vu se réduire ses livraisons d'or à l'industrie suisse qui travaille ce métal. La valeur des ventes à ce titre s'est élevée à 45 millions de francs en chiffre rond pour l'année entière, au lieu de 60 millions en 1952.

Notre activité dans le domaine du crédit a été un peu plus faible que l'année passée. Les opérations d'escompte et les avances sur nantissement se sont élevées en moyenne annuelle à 218 millions de francs contre 235 millions l'année d'avant. A la fin de l'exercice, les crédits accordés par la banque d'émission se chiffraient à 272 millions de francs, dont 207 millions concernaient l'escompte et 65 millions les avances sur nantissement.

Dans les opérations d'escompte, c'est de nouveau le financement des stocks de marchandises constitués par l'économie et l'Etat qui a occupé le premier plan. Le 31 décembre 1953, les effets souscrits pour la création de stocks obligatoires par l'économie privée, soit 85

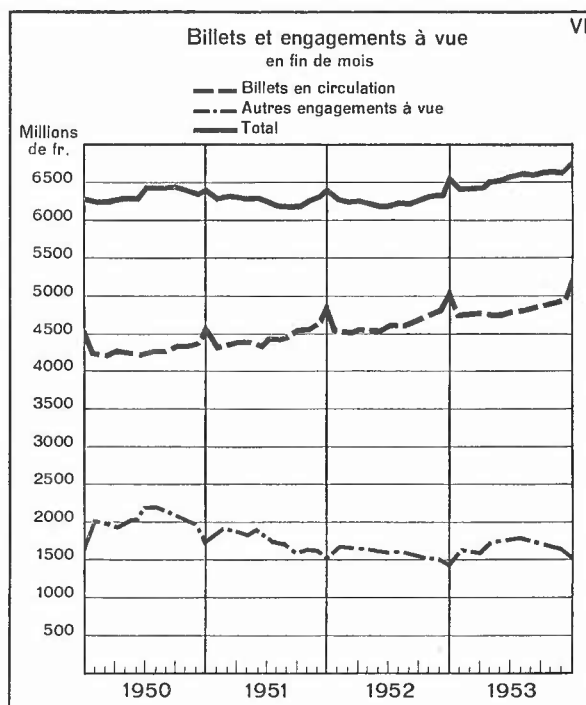


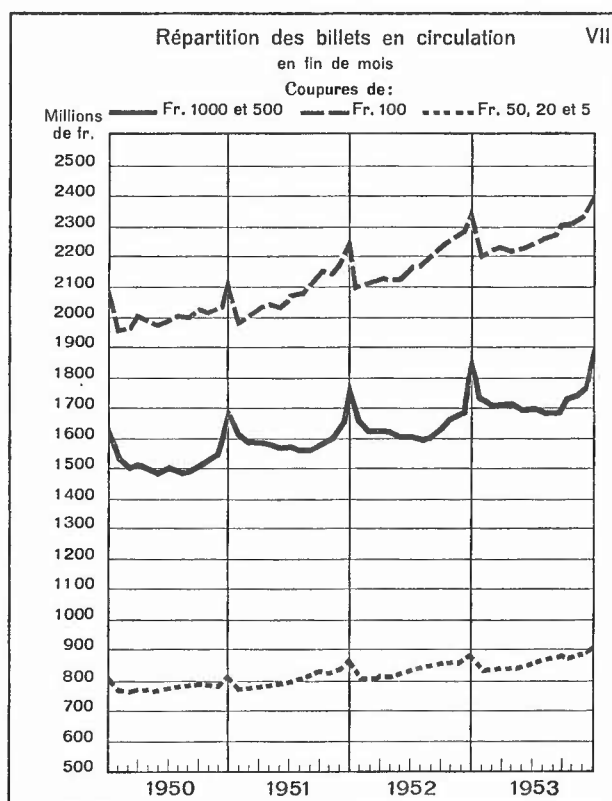
millions de francs, et les effets-marchandises émis par les organismes de la Confédération, soit 94 millions, atteignaient ensemble 179 millions de francs, ou 86% du montant total du portefeuille suisse. Au 31 décembre, le solde des effets contenus dans ce portefeuille représentait 28 millions de francs, dont 15 millions concernaient des rescriptions de la Confédération que le marché a fait réescompter à la Banque nationale. Les crédits accordés par d'autres banques à l'économie privée pour créer des stocks obligatoires s'élevaient à 359 millions de francs en fin d'année. Selon les données fournies par le délégué aux possibilités de travail, 2300 contrats relatifs à la création de réserves obligatoires étaient en cours à

la fin de 1953; évalués aux prix du marché, ils représentaient un milliard de francs en chiffre rond, dont les quatre cinquièmes environ se rapportaient à des stocks créés par l'économie privée.

Les avances sur nantissement n'ont connu qu'un développement modéré car, en raison de la liquidité constante du marché de l'argent, le crédit de la banque d'émission n'a été mis que rarement à contribution. Le graphique montre qu'abstraction faite des mouvements enregistrés au commencement et à la fin de l'année, la courbe qui représente les crédits octroyés par la banque d'émission a subi un léger fléchissement pendant l'exercice. En 1953 non plus, la Confédération n'a pas fait escompter de rescriptions à la banque d'émission.

Alors que les opérations de crédit effectuées par la banque d'émission n'ont pas provoqué, si ce n'est à titre temporaire, un accroissement de la masse monétaire, l'expansion du volume de l'argent créé par la banque d'émission (notion qui comprend la circulation fiduciaire et les engagements à vue) a marché de pair avec l'augmentation des moyens monétaires. Comme le montre le mouvement des chiffres de fin de mois, l'argent provenant de cette source a tout d'abord subi une réduction de 118 millions qui en a ramené le montant de 6576 millions de francs, à la fin de décembre 1952, à 6458 millions, à la fin de février 1953. Un accroissement de 222 millions de francs, intervenu au cours des sept mois suivants, l'a relevé à 6680 millions de francs à la fin de septembre, niveau auquel il est demeuré jusque vers la fin de novembre. L'expansion habituelle, en fin d'année, a provoqué un accroissement qui l'a porté à 6769 millions de francs. La courbe relative au volume de l'argent créé par la banque d'émission s'est constamment tenue au-dessus de celle de l'année précédente. L'écart a atteint 120 millions de francs au début de l'année; il s'établissait à près de 400 millions à la fin de juin, puis il est redescendu à 193 millions de francs. Dans le premier semestre, son accroissement s'est traduit avant tout par l'avance des engagements à vue et, dans le second, par une progression de la circulation des billets. Entre la fin de juin et la fin de décembre, la circulation fiduciaire a grossi de 414 millions de francs, tandis que les engagements à vue se sont réduits de 268 millions. Ce changement résulte des montants accrus de billets dont l'économie a besoin en automne et en particulier à la fin de l'année. Dans la seconde quinzaine de décembre, la circulation a de nouveau dépassé 5 milliards de francs; le 31 décembre, elle a marqué, avec 5228 millions de





francs, un nouveau maximum qui représente un accroissement de 106 millions par rapport au niveau constaté une année auparavant.

L'extension de la circulation fiduciaire a affecté toutes les coupures. On constatait pourtant un certain déplacement vers les gros billets. A la fin de 1953, les coupures de 1000 et de 500 francs constituaient ensemble 36,7% de la circulation totale contre 36,4% à la fin de 1952. La proportion des billets de 100 francs a légèrement fléchi en revenant de 46,1% à 45,9%. Concernant les billets de 5 francs, dont la valeur il est vrai ne représente que 2,6% de la circulation, la comparaison des chiffres révèle une faible régression, qui a probablement en partie pour cause la quantité accrue des écus mis en circulation.

Il faut malheureusement signaler que des falsifications de billets de banque suisses de 20 et de 50 francs ont été mises en circulation au cours de l'exercice. Elles n'ont donné lieu à aucune inquiétude jusqu'à ce jour. Les autorités responsables s'efforcent de mettre un terme à ce délit et la Banque nationale suisse a pris les mesures nécessaires pour pouvoir remédier à des perturbations éventuelles de la circulation fiduciaire.

La liquidité persistante du marché de l'argent s'est manifestée dans le montant et dans l'évolution des avoirs déposés en compte de virements à la banque d'émission. Ces avoirs, qui appartiennent aux banques et à l'économie – ils ont atteint en moyenne annuelle 1374 millions de francs en 1953 contre 1177 millions en 1952 – ont considérablement augmenté. Leur montant élevé a permis au marché de répondre aux demandes de disponibilités sans recourir fréquemment au crédit de la banque d'émission; s'il est arrivé qu'on y ait fait appel, les constatations que nous avons présentées ci-dessus au sujet des crédits octroyés par la banque d'émission montrent qu'il ne s'est agi que de sommes peu considérables. Les emprunteurs étaient avant tout des banques de moyenne ou de petite importance.

En 1953, la Confédération a émis, par l'intermédiaire de la Banque nationale, pour 602 millions de francs de nouvelles rescriptions et en a remboursé pour 519 millions. Le total de ces titres placés sur le marché a augmenté de 83 millions et passé ainsi à 1092 millions de francs.

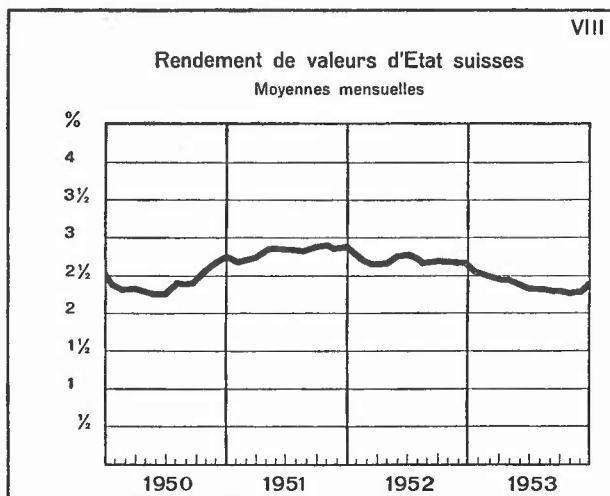
Les taux d'intérêt du marché de l'argent se sont maintenus à leur bas niveau. Les taux officiels de la banque d'émission – taux d'escompte 1 1/2%, taux des avances sur nantissement

2¹/₂% – de même que le taux privé de 1¹/₂% appliqué aux effets commerciaux de premier ordre et aux acceptations de banque sont une nouvelle fois demeurés inchangés. Le taux pour l'argent au jour le jour a varié entre 1% et 1¹/₄%.

L'afflux abondant de disponibilités qui cherchent à se placer sur le marché des capitaux a exercé une forte pression sur l'évolution des taux d'intérêt. La tendance à une réduction du taux des obligations de caisse, qui s'était dessinée déjà dans le second semestre de 1952, s'est poursuivie pendant l'exercice. Le taux pratiqué par 12 banques cantonales a reculé en moyenne de 2,84% à la fin de 1952 à 2,70% à la fin de 1953 et le rendement moyen des obligations émises par les grandes banques a fléchi de 2,80% à 2,47% dans la même période. A la fin de l'exercice, le délai d'échéance des obligations de caisse émises par les banques cantonales allait en règle générale de 3 à 6 ans pour un intérêt de 2¹/₂%, de 5 à 8 ans pour un taux d'intérêt de 2³/₄%. Les grandes banques bonifiaient un intérêt de 2% à 2¹/₂% pour une durée de 3 ans, respectivement de 2¹/₂% à 2³/₄% pour un délai allant jusqu'à 8 ans. Comme nous l'avons signalé plus haut, les banques se montraient en même temps plus réservées dans l'acceptation de nouveaux placements en obligations. Le taux servi aux dépôts d'épargne par 12 banques cantonales importantes est demeuré en moyenne à 2,31%. Quelques établissements ont annoncé des réductions des taux d'intérêt. Les banques ont maintenu le taux de 3¹/₂% pour les hypothèques en premier rang; mais il semble que des particuliers ont accordé des prêts hypothécaires à un taux de 3¹/₄% et même inférieur pour des hypothèques du même rang. Les emprunts par obligations, mis en souscription publique par des cantons, des communes et les centrales de lettres de gage ainsi que par des entreprises d'électricité, ont été, sauf dans deux cas de peu d'importance, assortis du taux de 3%, le prix d'émission allant jusqu'à 104.65 (sans le timbre sur obligations) pour les emprunts émis par les cantons et les centrales de lettres de gage. Tenant compte de la situation du marché à la fin de l'année, la Confédération est revenue, pour la conversion de l'emprunt 3¹/₄% d'un montant nominal de 250 millions de francs contracté en 1942, au type d'emprunt 2³/₄% auquel elle avait déjà recouru en 1950 et 1951. Cet emprunt a été émis au cours de 101.40 (plus le timbre de 60 centimes); il est remboursable le 1^{er} mars 1972 et dénonçable, la première fois, pour le 1^{er} mars 1966.

La forte demande de valeurs de placements en regard d'une offre encore insuffisante a provoqué une nouvelle hausse des cours des obligations. En conséquence, le rendement moyen des fonds d'Etat suisses, calculé en tenant compte de la date de dénonciation la plus rapprochée, a reculé graduellement et sans variations notables de 2,65% à la fin de 1952, à 2,33% à la fin de 1953. Durant l'arrière-automne, il s'est inscrit temporairement à 2,28%, donc juste au-dessus du niveau le plus bas, soit 2,27%, constaté en mai 1950.

Le nombre des emprunts par obligations offerts au public a été plus élevé et celui des émissions d'actions plus faible que l'année précédente. Au total 61 emprunts suisses par obligations, représentant 784 millions de francs, ont été mis en souscription. Compte tenu de con-



versions s'élevant à 535 millions de francs, le montant des nouveaux capitaux demandés au marché atteint 249 millions de francs (333 millions l'année précédente). En pratique, la Confédération n'a pas fait appel au marché des capitaux durant toute l'année. Mais elle s'est procuré, à la fin de l'année, auprès du Fonds de l'Assurance-vieillesse et survivants, 100 millions de francs à peu près aux mêmes conditions que pour l'emprunt de conversion $2\frac{3}{4}\%$ mentionné plus haut. Ce sont de nouveau

avant tout les entreprises d'électricité, puis, à l'occasion de transactions hypothécaires, les banques et, dans une mesure plus forte, les communes aussi qui ont obtenu des fonds du marché par l'émission publique d'emprunts par obligations. Les remboursements et amortissements d'emprunts suisses ont atteint 236 millions de francs contre 296 millions en 1952.

Déduction faite de 31 millions de francs remboursés, la mise à contribution du marché par des émissions d'actions et des appels de capital non versé a atteint 21 millions de francs; elle est donc demeurée fort au-dessous du résultat de l'année précédente. Ce sont en premier lieu des entreprises industrielles et, à côté d'elles, une série de banques qui ont procédé à des augmentations de capital.

En 1953, cinq emprunts étrangers ont prélevé sur le marché suisse 224 millions de francs, soit à peu près autant que l'année précédente. Deux emprunts, s'élevant ensemble à 100 millions de francs, ont été placés pour le compte de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement et deux autres, de 60 millions de francs chacun, pour celui du Congo belge et de l'Australie.

Les émissions publiques d'obligations et d'actions ont absorbé ensemble 525 millions de francs d'argent frais; comme les remboursements ont atteint 267 millions de francs, 258 millions ont été effectivement demandés au marché contre 325 millions l'année précédente.

L'activité du Fonds de compensation de l'Assurance-vieillesse et survivants en matière de placements a continué de jouer un rôle important dans l'évolution du marché des capitaux. En 1953, ce Fonds a affecté 483 millions de francs à de nouveaux investissements, dont 189 millions sont allés à la Confédération et 91 millions à des cantons et à des communes. Alors que les prêts accordés aux centrales de lettres de gage et aux banques cantonales ne se sont accrus que de 41 millions de francs, les autres placements ont progressé de 162 millions. A la fin de 1953, les capitaux investis par le Fonds s'élevaient à 2678 millions de francs en tout et rapportaient en moyenne un intérêt de $2,97\%$.

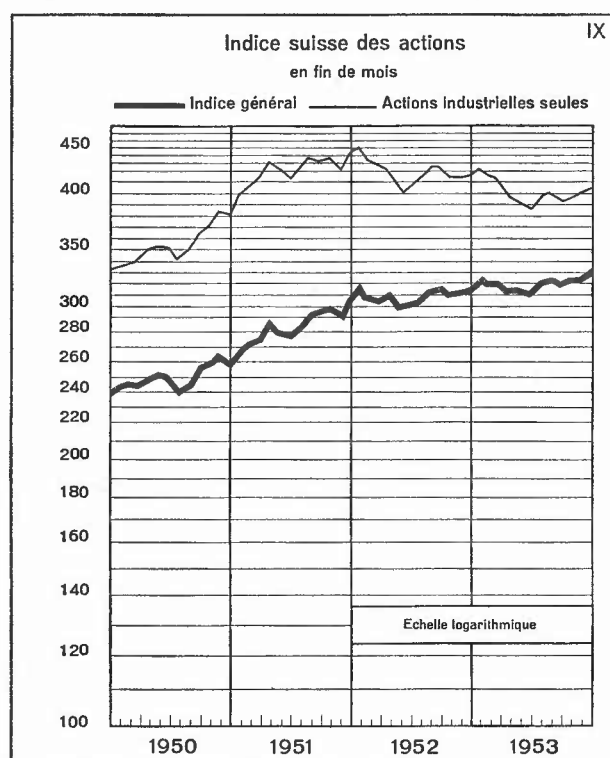
L'exportation de capitaux a atteint des montants considérables pendant l'exercice. Aux

224 millions de francs fournis par les emprunts mentionnés plus haut sont venus s'ajouter les crédits ouverts à l'étranger par des banques suisses. Aux termes de la loi fédérale sur les banques et les caisses d'épargne, ces crédits requièrent l'approbation de la Banque nationale lorsqu'ils s'élèvent à 10 millions de francs au moins et sont accordés pour une année ou plus. En 1953, les crédits de ce genre qui ont été approuvés ont atteint ensemble 349 millions de francs, chiffre le plus haut constaté dans les années d'après-guerre. Depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, 2,1 milliards de francs ont été mis à la disposition de l'étranger par le canal des emprunts et des crédits bancaires soumis à autorisation. La Banque nationale n'avait pas d'objection à opposer à ces exportations de capitaux qu'elle juge exclusivement du point de vue de la politique monétaire et de la politique du marché de l'argent.

Les crédits que la Confédération a accordés à l'étranger sous la forme d'avances en comptes clearing, de crédits découlant des accords de paiements et d'avances à l'Union européenne de paiements sont devenus un facteur d'une importance considérable dans le domaine de l'exportation des capitaux. Comme nous l'avons déjà signalé, le crédit ouvert par la Confédération à l'Union européenne de paiements a augmenté de 283 millions de francs en 1953; il se monte ainsi à 798 millions de francs.

Considérant la liquidité du marché des capitaux et la vive activité qui continuait de régner dans l'industrie du bâtiment, la Banque nationale suisse a approuvé, elle aussi, la prorogation, jusqu'au 31 juillet 1954, du Gentlemen's Agreement concernant le financement de la construction.

Les cours des actions n'ont pas évolué d'une manière uniforme pendant l'exercice écoulé. D'après l'indice suisse des actions qui reflète les variations des cours cotés en pour-cent



du capital versé, leur niveau s'est encore légèrement relevé, mais sa courbe n'a pas suivi une marche régulière. Les cours des actions ont d'abord continué à hausser au début de l'année, de sorte que l'indice, qui se tenait à 318 à la fin de 1952, atteint un premier niveau maximum à la fin de janvier 1953 où il s'inscrivait à 326. Après s'être effrités jusqu'au milieu de l'exercice, abaissant ainsi l'indice à 315, les cours se sont redressés au commencement du second semestre et l'ont porté à 331 au milieu d'août, niveau auquel les cours des actions ont pu se maintenir jusqu'à la fin de l'année. Le 31 décembre 1953, la valeur en bourse de l'ensemble des titres pris en considération dans l'indice était de 5% plus

élevée qu'une année auparavant. Alors que le niveau des cours des actions industrielles a fléchi de 419 à 404 ou de 4% pendant l'exercice – il avait atteint le point le plus bas, soit 387 à la fin de juin – les actions de banques et de sociétés d'assurances se sont mises à hausser, les premières montant de 190 à 221 ou de 16%, les secondes de 648 à 702 ou de 8%. Le rendement, calculé sur la base du cours en bourse et du dernier dividende payé, a haussé en moyenne de 2,87% à 2,94% pour toutes les actions comprises dans l'indice suisse des actions; celui des actions industrielles a progressé à lui seul de 2,99% à 3,08%.

La loi fédérale sur la monnaie, adoptée par les Chambres fédérales le 17 décembre 1952 et dont nous avons analysé les dispositions principales dans le dernier rapport annuel, a pu être promulguée par le Conseil fédéral le 20 avril 1953, le délai référendaire n'ayant pas été utilisé. A la même époque, le Conseil fédéral a édicté un règlement d'exécution qui contient des dispositions complémentaires concernant la frappe et la circulation des monnaies.

La revision de l'art. 39 de la Constitution fédérale, qu'avait achevée l'adoption par le peuple et les cantons, au printemps 1951, d'un article modifié réglant l'émission des billets de banque, avait permis de reprendre les travaux de revision de la loi sur la Banque nationale. Se fondant sur les projets élaborés par les autorités de la Banque et après avoir conféré avec les directeurs cantonaux des finances et les banques, le Conseil fédéral a pu soumettre à l'Assemblée fédérale, le 21 avril 1953, un message accompagné d'un projet de loi. Il a été heureusement possible d'accélérer les délibérations tant au Conseil national qu'au Conseil des Etats, de sorte que les votes sur l'ensemble du projet purent avoir lieu encore avant la fin de l'exercice. Le projet, qui ne diffère que peu de celui du Conseil fédéral, a été adopté, sans opposition, le 22 décembre par 31 voix, au Conseil des Etats, et le 23 décembre par 105 voix, au Conseil national.

La loi révisée met d'abord à exécution l'art. 39 modifié de la Constitution fédérale en imposant à la Banque nationale non seulement l'obligation de servir en Suisse de régulateur du marché de l'argent et de faciliter les opérations de paiements, mais aussi de pratiquer une politique de crédit et une politique monétaire servant les intérêts généraux du pays. Elle prévoit en outre que la Banque nationale doit conseiller les autorités fédérales dans les questions d'ordre monétaire.

Conformément à l'article constitutionnel, la loi oblige la Banque nationale de rembourser ses billets en or, à son choix, en lingots ou en monnaies. Toutefois, elle autorise le Conseil fédéral à délier la Banque nationale de cette obligation en temps de guerre ou de perturbations monétaires et à décréter l'acceptation obligatoire des billets de banque. Si le Conseil fédéral fait usage de ce droit, la Banque nationale demeure obligée de maintenir la valeur du franc à la parité prescrite par la loi et, dans l'achat et la vente d'or, elle doit observer les limites de prix que fixe le Conseil fédéral.

Un autre amendement important tend à permettre à la Banque d'exercer une influence

accrue sur le marché de l'argent. En effet, la nouvelle loi l'autorise à admettre, dans la couverture, des obligations de la Confédération, des Chemins de fer fédéraux, de cantons, de banques cantonales, ainsi que des lettres de gage émises par les centrales de lettres de gage, à condition que l'échéance de ces titres ne dépasse pas deux ans. Jusqu'ici il ne lui était permis d'acquérir que dans les limites de ses fonds propres des obligations sur la Suisse dont le délai de remboursement excédait trois mois.

En outre, les prescriptions réglant la répartition du bénéfice net ont subi une modification. Le maximum du versement au fonds de réserve peut aller jusqu'au 2% du capital social entier, au lieu de 2% du capital versé, comme c'était le cas jusqu'ici. Comme jusqu'à maintenant, le dividende ne peut dépasser 6% du capital social; la distinction entre dividende ordinaire (5% au maximum) et superdividende (10% du bénéfice net, mais 1% au plus du capital social) a été supprimée. Sur le solde du bénéfice net qui reste après le versement au fonds de réserve et le paiement du dividende, les cantons continuent de recevoir une indemnité de 80 centimes par tête de population. Mais la Banque n'est tenue de verser cette indemnité que si elle est comprise dans les limites de son bénéfice net annuel. Au cas où ce bénéfice ne suffit pas pour effectuer le paiement intégral de l'indemnité aux cantons, la somme non versée sera payée dans les cinq années suivantes, en tant que les comptes de la Banque le permettent. En introduisant cette innovation, on a tenu compte du désir de la Banque de renforcer ses réserves ouvertes et d'être libérée de l'obligation de verser des indemnités fixes quel que soit le bénéfice réalisé.

Les dispositions relatives à l'émission de certificats d'or et à leur protection pénale ont soulevé des discussions aussi bien au Conseil national qu'au Conseil des Etats. La nouvelle disposition diffère de celle de la loi en vigueur en ce sens que la sauvegarde du monopole et la protection pénale contre la contrefaçon, la falsification, etc., ne s'étendront plus qu'aux certificats d'or émis sous forme de papiers-valeurs auxquels s'incorpore un droit de propriété ou une créance sur de l'or, monnayé ou non, et qui sont établis au porteur ou transmissibles comme des titres au porteur.

Les autres modifications sont ou d'ordre administratif, par exemple l'augmentation de sept à dix des membres du Comité de banque et la prolongation de dix à vingt ans de la durée du droit exclusif d'émettre des billets de banque, ou d'ordre purement rédactionnel.

La mise en vigueur de la nouvelle loi sur la Banque nationale, qui est actuellement soumise au referendum facultatif, marquera l'achèvement de la révision de la législation suisse sur la monnaie, révision qu'avait rendue nécessaire l'introduction dans le droit ordinaire des dispositions du droit de nécessité prises en vertu de l'arrêté fédéral de 1936 instituant des mesures monétaires.

L'organisation extérieure de la Banque n'a subi aucune modification pendant l'exercice.

Les changements suivants se sont produits dans la composition des autorités de la Banque :
La mort a enlevé deux membres de nos autorités de Banque.

Le vénéré vice-président de notre Conseil de banque, Monsieur Edgar Renaud, ancien conseiller d'Etat, président du Conseil d'administration de la Banque cantonale neuchâteloise, à Rochefort, est décédé le 12 juillet 1953. Les autorités de la Banque, dont il a fait partie pendant de nombreuses années, perdent en lui un membre d'un grand mérite. Monsieur Renaud avait été élu membre du Conseil de banque par l'Assemblée générale des actionnaires de 1934. Ce sont sans doute la connaissance des problèmes que posent les finances publiques et les riches expériences que Monsieur Renaud avait recueillies pendant ses longues années d'activité à la tête du Département des finances du Canton de Neuchâtel qui ont engagé le Conseil fédéral à lui confier, en 1947, la vice-présidence du Conseil de banque. Le défunt a été enlevé trop tôt à la fructueuse activité qu'il a déployée pour le bien de la Banque et du pays tant au Conseil de banque qu'au Comité de banque.

Le 19 mai, nous eûmes à déplorer le décès de Monsieur Joseph Bühler, de la maison Importation de vins, Scherer & Bühler S.A., à Lucerne. Le défunt a rendu de précieux services à la Banque en qualité de membre et de vice-président du Comité local de Lucerne à partir d'avril 1943 et de président depuis mars 1944.

Nous garderons un souvenir reconnaissant des disparus.

Nommé membre du Tribunal fédéral, Monsieur Fritz Bachtler, juge à la Cour suprême, à Soleure, a donné en mars 1953 sa démission de membre du Conseil de banque où le Conseil fédéral l'avait appelé à siéger en 1948.

Ont résigné leur mandat de membres de Comités locaux :

Membre du Comité local de St-Gall depuis 1940 et vice-président de cette autorité depuis avril 1943, Monsieur Carl Forster, de la maison Carl Forster & Co., à St-Gall, s'est démis de cette fonction en raison de son âge avancé.

Monsieur Jean Lombard, de la maison Lombard, Odier & Cie, Genève, s'est retiré pour la même raison du Comité local de Genève à la fin de l'année. Il en avait été nommé membre en décembre 1927 et le Comité de banque l'avait appelé à la vice-présidence en septembre 1932.

Nous ne voudrions pas manquer de remercier ici encore ces trois Messieurs des précieux services qu'ils ont rendus à la Banque pendant de nombreuses années.

Les autorités compétentes ont procédé aux nominations complémentaires suivantes :

Le Conseil fédéral a nommé nouveau vice-président du Conseil de banque, en remplacement de feu Monsieur E. Renaud, ancien conseiller d'Etat, Monsieur le professeur Paul Carry, avocat, à Genève, jusqu'ici membre du Conseil et du Comité de banque. Il a désigné comme nouveaux membres du Conseil de banque Monsieur Heinrich Küng, D^r h.c., directeur de la Banque Centrale Coopérative, à Bottmingen près Bâle, et Monsieur Adolphe Graedel, conseiller national, secrétaire central de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, à Berne.

Le Conseil de banque a élu nouveau membre du Comité de banque Monsieur le D^r W. Lins-

mayer, directeur général de la «Vita» Compagnie d'Assurances sur la vie, à Zurich, jusqu'ici suppléant. Il a choisi un nouveau suppléant en la personne de Monsieur Paul Chaudet, conseiller national, chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du Canton de Vaud, à Rivaz.

Les Comités locaux ont été complétés de la façon suivante:

Comité local de Genève: Le Conseil de banque a nommé nouveau membre, en remplacement de Monsieur Jean Lombard démissionnaire, Monsieur Jean Duckert, agent général de La Genevoise Compagnie d'Assurance sur la Vie, à Genève. Il a confié la vice-présidence à Monsieur Jean Gay, directeur de la maison Gay Frères S.A., à Genève, jusqu'ici membre.

Comité local de Lucerne: Le Conseil de banque a appelé à succéder, comme membre, à feu Monsieur J. Bühler, Monsieur le D^r Joseph Hug-Gübelin, de la Fabrique de Zwieback et de Biscuits Hug S. A. Malter, à Lucerne. Le Comité de banque a choisi comme président du Comité local Monsieur Joseph Moser, directeur de la Fédération d'associations agricoles de la Suisse centrale, à Lucerne, et comme vice-président Monsieur Kurt Bucher, conseiller national, secrétaire de la Chambre de commerce de Lucerne et de l'Union lucernoise du commerce et de l'industrie, à Lucerne.

Comité local de St-Gall: Le Conseil de banque a complété ce Comité local en y élisant Monsieur Robert Nef-Suter, de la maison Nef & Co., à St-Gall, en remplacement de Monsieur C. Forster, démissionnaire. Le Comité de banque a désigné comme nouveau vice-président Monsieur Paul Markwalder, de la maison Markwalder & Co., à St-Gall.

Un seul changement s'est produit dans le collège des directeurs. Le Comité de banque a nommé directeur de division près le 1^{er} département Monsieur Alexandre Hay, jusqu'ici secrétaire de légation, attaché à la Légation de Suisse à Paris. Monsieur Hay conservera la fonction, qu'il a exercée jusqu'à ce jour, de suppléant de Monsieur le vice-président D^r P. Rossy au Comité de direction de l'Union européenne de paiements.

Le 31 décembre 1953, l'effectif du personnel de la Banque comptait 395 fonctionnaires et employés (1952 = 398), dont 11 engagés à titre provisoire.

profits et pertes

31 décembre 1953

Avoir

| | fr. | ct. |
|---|-------------------|-----|
| Escompte et commissions sur effets à l'encaissement | | |
| Escompte sur effets suisses | fr. 3 294 973. 76 | |
| > > rescriptions de la Confédération | 434 625. — | |
| > > obligations | 14 287. 60 | |
| Commissions sur effets à l'encaissement | 7 328. 57 | |
| | <u>3 751 214</u> | 93 |
| Produit des avances sur nantissement | 605 091 | 99 |
| Produit des opérations en or et en devises | 9 699 047 | 81 |
| Produit des fonds publics appartenant à la Banque | 1 257 892 | — |
| Intérêts sur comptes correspondants en Suisse | 114 264 | 25 |
| Commissions | | |
| sur accreditifs et paiements | fr. 602 856. 53 | |
| > achat et vente de titres pour compte de tiers | 234 746. 12 | |
| > souscriptions | 65 110. — | |
| > coupons | 39 345. 33 | |
| Droits de garde, location de coffres-forts | 272 114. 98 | |
| | <u>1 214 172</u> | 96 |
| Divers | 170 708 | 41 |
| | <u>16 812 392</u> | 35 |

Actif

Bilan arrêté

| | | fr. | ct. |
|--|-----|-------------------|------------------|
| Caisse | | | |
| Or, en Suisse et à l'étranger | fr. | 6 086 054 039. 95 | |
| Autres valeurs en caisse | ' | 5 822 032. 11 | |
| | | | 6 091 876 072 06 |
| Devises | | | |
| pouvant servir de couverture | fr. | 522 130 770. 50 | |
| autres | ' | 63 119. 48 | |
| | | | 522 193 889 98 |
| Portefeuille suisse | | | |
| Effets sur la Suisse | fr. | 190 782 246. 21 | |
| Rescriptions de la Confédération | ' | 14 750 000. — | |
| Obligations escomptées | ' | 1 080 363. 45 | |
| | | | 206 612 609 66 |
| Avances sur nantissement | | | |
| dénonçables à 10 jours | fr. | 65 226 723. 94 | |
| autres | ' | — | |
| | | | 65 226 723 94 |
| Effets à l'encaissement | | | 1 784 548 40 |
| Correspondants en Suisse | | | 34 869 572 55 |
| Chèques postaux | | | 9 493 067 62 |
| Débiteurs divers | | | 1 668 770 74 |
| Fonds publics | | | 35 508 201 — |
| Coupons | | | 332 604 85 |
| Bâtiments de la Banque | | | 2 000 000 — |
| Mobilier | | | 1 — |
| Autres actifs | | | 200 623 15 |
| Capital social non versé | | | 25 000 000 — |
| | | | 6 996 766 684 95 |

au 31 décembre 1953

Passif

| | fr. | ct. |
|--|---------------|-----|
| Billets en circulation | 5 228 451 270 | — |
| Comptes de virements | 1 147 323 475 | 77 |
| Administrations fédérales | 157 349 888 | 27 |
| Déposants | 64 774 781 | 82 |
| Accords de paiements et de clearing avec l'étranger | 171 488 700 | 68 |
| Créanciers divers | 99 648 182 | 55 |
| Chèques en circulation et mandats généraux | 973 932 | 99 |
| Autres passifs | 44 646 285 | 97 |
| Capital social | 50 000 000 | — |
| Fonds de réserve | 21 000 000 | — |
| Provision pour confection des billets de banque | 1 000 000 | — |
| Provision pour risques non assurés | 1 500 000 | — |
| Provision pour transformations aux bâtiments de la Banque | 1 907 377 | 70 |
| Provision pour impôts | 430 795 | 60 |
| Provision pour les institutions de prévoyance de la Banque | 500 000 | — |
| Bénéfice net | 5 771 993 | 60 |
| | 6 996 766 684 | 95 |

Détail des comptes annuels

Actif du bilan

Encaisse

| | | |
|--|-----|--------------------------|
| Solde en caisse au 31 décembre 1952, y compris l'or à l'étranger | fr. | 8 813 921 381. 70 |
| Entrées au cours de l'année 1953 | fr. | 8 531 025 821. 43 |
| Sorties > > > > > | > | <u>8 599 747 241. 07</u> |
| Mouvement de caisse | fr. | 17 130 773 062. 50 |
| Excédent des sorties | > | <u>68 721 419. 64</u> |
| Solde en caisse au 31 décembre 1953 | fr. | <u>8 745 199 962. 06</u> |

Détail de l'encaisse au 31 décembre 1953:

| | | |
|--|-------------------|------------------------------|
| Or | fr. | 6 086 054 039. 95 |
| Monnaies divisionnaires | > | 5 814 672. 02 |
| Divers | > | <u>7 360. 09</u> |
| | Total selon bilan | fr. 6 091 876 072. 06 |
| plus nos propres billets en caisse | > | <u>2 653 323 890. —</u> |
| | Total | <u>fr. 8 745 199 962. 06</u> |

Réserve d'or au 31 décembre 1953:

| | | |
|--------------------|-----|-------------------|
| dans le pays | fr. | 2 161 287 253. 20 |
| à l'étranger | > | 3 924 766 786. 75 |

L'or est porté en compte à fr. 4869. 80 le kilogramme de fin, soit au prix d'achat en vigueur pour les lingots d'or livrables franco Berne.

Devises

| | | |
|-----------------------------------|-----|--------------------------|
| Montant au 31 décembre 1952 | fr. | 490 979 875. 01 |
| Entrées en 1953 | > | <u>6 774 621 241. 92</u> |
| | fr. | 7 265 601 116. 93 |
| Sorties en 1953 | > | <u>6 743 407 226. 95</u> |
| Montant au 31 décembre 1953 | fr. | <u>522 193 889. 98</u> |

Escompte

Effets sur la Suisse

| | Nombre | Montant |
|---|--------|-----------------------|
| En portefeuille au 31 décembre 1952 | 1 261 | fr. 243 929 629. 57 |
| Escomptés au cours de l'année 1953 | 5 799 | » 1 100 255 286. 79 |
| | 7 060 | fr. 1 344 184 916. 36 |
| Encaissés au cours de l'année 1953 | 5 807 | » 1 153 402 670. 15 |
| En portefeuille au 31 décembre 1953 | 1 253 | fr. 190 782 246. 21 |

Rescriptions de la Confédération

| | | |
|--|-----------------|-------------------|
| En portefeuille au 31 décembre 1952..... | | fr. — |
| Escomptées au cours de l'année 1953: | | |
| remises par la Confédération | fr. — | |
| par le marché | » 23 750 000. — | » 23 750 000. — |
| | | fr. 23 750 000. — |
| Encaissées au cours de l'année 1953..... | | » 9 000 000. — |
| En portefeuille au 31 décembre 1953..... | | fr. 14 750 000. — |

Obligations

| | | |
|---|--|-------------------|
| En portefeuille au 31 décembre 1952 | | fr. 1 759 227. 10 |
| Escomptées au cours de l'année 1953..... | | » 4 671 332. 50 |
| | | fr. 6 430 559. 60 |
| Encaissées au cours de l'année 1953..... | | » 5 350 196. 15 |
| En portefeuille au 31 décembre 1953..... | | fr. 1 080 363. 45 |

Avances sur nantissement

| | | |
|---|-----|-----------------------|
| Montant des avances au 31 décembre 1952 | fr. | 64 016 922. 71 |
| Avances accordées durant l'année 1953 | > | 358 826 033. 06 |
| | fr. | 422 842 955. 77 |
| Avances remboursées durant l'année 1953 | > | 357 616 231. 83 |
| Montant des avances au 31 décembre 1953 | fr. | <u>65 226 723. 94</u> |

Le nombre des comptes d'avances sur nantissement s'élevait le 31 décembre 1953 à 582.

Le montant des obligations de la Confédération, des créances inscrites dans le livre de la dette de la Confédération, des obligations des cantons et des communes, ainsi que des banques qui jouissent de la garantie cantonale, remises en nantissement, représentait le 31 décembre 1953 le 89% de la somme totale des gages.

Encaissement

La Banque a reçu à l'encaissement au cours de l'année 1953 :

| | | | |
|-------------------------------|-----|------------------------|---|
| 47 791 chèques et effets pour | fr. | 426 532 614. 61 | sur des maisons faisant partie d'une chambre de compensation, |
| <u>12 954</u> > > > > | > | <u>91 447 322. 71</u> | sur d'autres tirés, |
| 60 745 chèques et effets pour | fr. | <u>517 979 937. 32</u> | au total, y compris |
| 2 367 chèques et effets pour | fr. | 99 813 847. 99 | reçus en couverture de la part de correspondants en Suisse. |

Comptes des correspondants en Suisse

| | | |
|---|-----|--------------------------|
| Avoir de la Banque au 31 décembre 1952 | fr. | 37 550 185. 98 |
| En 1953, de la part des correspondants, la Banque a été | | |
| créditée de | fr. | 3 489 106 677. 42 |
| débitée de | > | <u>3 491 787 290. 85</u> |
| Mouvement total | fr. | 6 980 893 968. 27 |
| Excédent des écritures au débit | > | <u>2 680 613. 43</u> |
| Avoir de la Banque au 31 décembre 1953 | fr. | <u>34 869 572. 55</u> |

Au 31 décembre 1953, le réseau des correspondants de la Banque s'étendait à 352 places bancables et 88 places auxiliaires. Le nombre des mandats de correspondants s'élevait à 412.

Comptes de chèques postaux

| | | |
|---|-----|---------------------------|
| Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1952 | fr. | 8 023 578. 57 |
| En 1953, les comptes de chèques postaux ont été | | |
| crédités de | fr. | 12 700 790 900. 28 |
| débités de | > | <u>12 699 321 411. 23</u> |
| Mouvement total | fr. | 25 400 112 311. 51 |
| Excédent des écritures au crédit | > | <u>1 469 489. 05</u> |
| Avoir en comptes de chèques postaux au 31 décembre 1953 | fr. | <u>9 493 067. 62</u> |

Le mouvement entre les comptes des clients de la Banque et les comptes de chèques postaux s'est développé comme suit durant l'exercice :

| | <u>Nombre</u> | | <u>Montant</u> |
|---|---------------|-----|--------------------------|
| Virements de la Banque nationale à l'Administration des postes .. | 29 574 | fr. | 525 283 286. 87 |
| Virements de l'Administration des postes à la Banque nationale .. | 42 892 | > | <u>6 906 482 787. 68</u> |
| Total | <u>72 466</u> | fr. | <u>7 431 766 074. 55</u> |

Les bureaux de chèques postaux sont autorisés à délivrer contre des chèques postaux des chèques sur la Banque nationale, destinés à être portés au crédit de comptes de virements.

| | <u>Nombre de chèques</u> | | <u>Montant</u> |
|---|------------------------------|-----|------------------------|
| 25 bureaux de chèques postaux ont délivré en 1953 | <u>4 035</u> | fr. | <u>153 815 968. 83</u> |

Fonds publics appartenant à la Banque

| | | |
|--|-----|-----------------------|
| Titres en portefeuille au 31 décembre 1952 | fr. | 40 070 801. — |
| Au cours de l'année 1953, le compte a été débité de | > | <u>29 659 040. 05</u> |
| | fr. | 69 729 841. 05 |
| crédité de | > | <u>34 221 640. 05</u> |
| Montant des fonds publics au 31 décembre 1953 selon inventaire ci-après .. | fr. | <u>35 508 201. —</u> |

Inventaire des fonds publics appartenant à la Banque au 31 décembre 1953

| <u>Catégorie</u> | <u>Rembourse- ment</u> | <u>Montant nominal</u> | <u>Cours</u> | <u>Valeur d'inventaire</u> |
|---|----------------------------|------------------------|--------------------------------|----------------------------|
| 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Emprunt fédéral 1932/33 | 1933/62 | fr. 4 920 000. — | 80 ⁰ / ₀ | fr. 3 936 000. — |
| 3 ¹ / ₄ ⁰ / ₀ Emprunt fédéral 1941 | | | | |
| Créance inscrite au livre de la dette | 1956 | » 335 000. — | 80 ⁰ / ₀ | » 268 000. — |
| 3 ¹ / ₂ ⁰ / ₀ Chemins de fer fédéraux . . . 1935 | 1936/60 | » 224 000. — | 80 ⁰ / ₀ | » 179 200. — |
| Rescriptions des Chemins de fer fédéraux (en lieu et place d'obligations de l'emprunt 3 ⁰ / ₀ 1938) | | » 20 000 000. — | 75 ⁰ / ₀ | » 15 000 000. — |
| 2 ⁵ / ₈ ⁰ / ₀ U. S. Treasury Certificates | | | | |
| \$ 5 000 000. — à Fr. 4.30 | 1954 | » 21 500 000. — | 75 ⁰ / ₀ | » 16 125 000. — |
| Divers | | | | » 1. — |
| | | | Total | fr. 35 508 201. — |

Immeubles et mobilier de la Banque*Immeubles*

Au 31 décembre 1953, la valeur en compte des bâtiments atteignait, comme l'année précédente fr. 2 000 000. —

L'assurance contre l'incendie s'élevait à fr. 30 531 460.

Avec l'assentiment du Conseil fédéral, la réserve au titre du bénéfice de dévaluation a été débitée des frais de construction de nouveaux caveaux, soit fr. 381 260.20.

Les dépenses pour entretien des immeubles, éclairage, chauffage, garde et nettoyage des locaux se sont élevées à fr. 245 022. 46

Après déduction du produit des locations dans les bâtiments de la Banque, soit . . » 238 028. 90

il reste un excédent de dépenses de fr. 6 993. 56

Mobilier

Le mobilier figurait dans les livres au 31 décembre 1952 pour une valeur de fr. 1. —

Les achats faits en 1953 pour le montant de » 101 238. 60
ont été entièrement amortis.

Le solde au 31 décembre 1953 est ainsi ramené à » 1. —

Passif du bilan

Emission et couverture des billets

(Voir annexes N^{os} 1 et 2)

La circulation des billets de la Banque nationale se montait:

| | | |
|---------------------------|--------------|------------------------|
| au 31 décembre 1952 | à | fr. 5 121 862 130 |
| au 31 décembre 1953 | » | » 5 228 451 270 |
| | Augmentation | <u>fr. 106 589 140</u> |

La circulation des billets s'est élevée en moyenne à fr. 4 783 611 000; elle a atteint au maximum (le 31 décembre) fr. 5 228 451 270 et au minimum (le 18 février) fr. 4 606 392 810.

Durant l'exercice, la Banque a retiré pour les détruire 12 070 600 billets détériorés d'une valeur nominale de fr. 301 750 000, qui ont été remplacés par des coupures neuves.

Le montant des billets de 20 francs de la Banque nationale portant une tête de femme dans la vignette du recto, séries 1 A — 10 W, rappelés et non rentrés (expiration du délai de remboursement: 31 décembre 1955) s'élevait encore à fr. 1 986 200 au 31 décembre 1953.

Les dépenses pour la confection de billets de banque se sont montées en 1953 à fr. 1 106 124.95; elles ont été couvertes par le débit d'un compte spécial. Ce compte a été doté à nouveau d'un montant de fr. 1 500 000. —, qui figure au doit du compte de profits et pertes de l'exercice.

Couverture des billets au 31 décembre 1953:

| | |
|---|--------------------------|
| Or | fr. 6 086 054 040 |
| Autres actifs pouvant servir de couverture: | |
| Devises | fr. 522 130 770 |
| Portefeuille suisse | » 206 612 610 |
| Avances sur nantissement | » 65 226 724 |
| | <u>» 793 970 104</u> |
| Couverture totale des billets | <u>fr. 6 880 024 144</u> |

La couverture-or de la circulation des billets s'est élevée au maximum à 130,00 % (le 17 juin), au minimum à 115,23 % (le 2 janvier). La couverture-or de la circulation des billets et des autres engagements à vue a atteint au maximum 91,57 % (le 7 février), au minimum 89,74 % (le 15 janvier).

Service des virements

(Voir annexe N° 3)

| | | |
|---|-----|------------------------|
| Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1952 | | fr. 1 209 232 665. 46 |
| En 1953, les écritures se sont élevées: | | |
| au crédit | à | fr. 43 124 801 928. 83 |
| au débit | > > | 43 186 711 118. 52 |
| Mouvement total | fr. | 86 311 513 047. 35 |
| Excédent des écritures au débit | > | 61 909 189. 69 |
| Solde de l'avoir en comptes de virements au 31 décembre 1953 | | fr. 1 147 323 475. 77 |
| Le montant des avoirs en comptes de virements a atteint au maximum (le 23 février) fr. 1 595 497 622. 86, et au minimum (le 23 décembre) fr. 1 123 247 616. 82; il s'est élevé en moyenne annuelle à fr. 1 373 860 000. | | |
| Le 91,98% du mouvement total des comptes de virements pour 1953 a pu être réglé par simples écritures, sans mouvement d'espèces. | | |
| Le nombre des comptes de virements atteignait le 31 décembre 1953: 1500. | | |

Comptes des administrations fédérales

Service des versements et paiements

| | | |
|---|------------------------|------------------------|
| Le montant des avoirs des administrations fédérales | | |
| s'élevait le 31 décembre 1952 | | à fr. 78 916 943. 94 |
| En 1953, les écritures se sont élevées: | | |
| au crédit | à | fr. 14 949 545 950. 86 |
| au débit | > > | 14 871 113 006. 53 |
| Mouvement total | fr. | 29 820 658 957. 39 |
| Excédent des écritures au crédit | > | 78 432 944. 33 |
| Montant des avoirs des administrations fédérales au 31 décembre 1953 | | fr. 157 349 888. 27 |
| Le mouvement total se répartit comme suit: | | |
| | Crédits | Débits |
| Caisse d'Etat fédérale | fr. 5 248 282 717. 37 | fr. 5 169 876 853. 28 |
| Administration fédérale des postes | > 8 293 900 326. 86 | > 8 293 904 398. 92 |
| Chemins de fer fédéraux | > 1 127 513 306. 82 | > 1 127 605 588. 17 |
| Autres administrations | > 279 849 599. 81 | > 279 726 166. 16 |
| Total | fr. 14 949 545 950. 86 | fr. 14 871 113 006. 53 |

Gestion de titres

Aux termes de l'art. 15, chiffre 2, de la loi sur la Banque, cette dernière est tenue de recevoir en dépôt et de gérer sans frais les valeurs appartenant à la Confédération ou placées sous son administration.

Au 31 décembre 1953, la Banque avait en dépôt pour la garde et la gestion:

| | | |
|--|------------|------------------------------|
| des titres remis par la Confédération pour | fr. | 467 314 475. — |
| » » » » les Chemins de fer fédéraux pour | » | 25 058 500. — |
| Total | fr. | <u>492 372 975. —</u> |

Dans ces chiffres sont comprises les obligations de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux déposées contre certificats nominatifs auprès de la Caisse d'Etat fédérale et de la Caisse principale des Chemins de fer fédéraux, conservées et gérées par la Banque pour compte de ces administrations. Il a été payé aux porteurs de certificats de ce genre, au cours de l'année 1953:

| | <u>Nombre</u> | | <u>Montant</u> |
|----------------------------|----------------------|------------|-----------------------------|
| Titres remboursables | 1 974 | fr. | 3 409 550. — |
| Coupons | 40 875 | » | 832 313. 35 |
| Total | <u>42 849</u> | fr. | <u>4 241 863. 35</u> |

Livre de la dette de la Confédération

Conformément à l'art. 10 de la loi fédérale du 21 septembre 1939 sur le livre de la dette de la Confédération, la Banque est chargée de tenir le livre de la dette. Elle exerce cette fonction au nom et en qualité de mandataire de la Confédération.

Etaient inscrites dans le livre de la dette au 31 décembre 1952:

1789 créances, d'un montant total de fr. 1 964 975 000. —

Augmentations au cours de l'année 1953:

a) Souscriptions de créances inscrites

lors d'émissions d'emprunts fr. 85 483 000. —

b) Transformation d'obligations

en créances inscrites » 132 570 000. —

fr. 2 183 028 000. —

Diminutions au cours de l'année 1953:

Remboursements » 175 206 000. —

Etaient inscrites au livre de la dette au 31 décembre 1953:

1783 créances, d'un montant total de fr. 2 007 822 000. —

En 1953, 151 créances inscrites ont été transférées à d'autres créanciers pour un montant total de

fr. 64 701 000. —

En 1953, les intérêts bonifiés aux créances inscrites (3288 bordereaux) se sont élevés à

» 39 769 193. 05

Le livre de la dette de la Confédération a été ouvert du 9 novembre au 8 décembre 1953 pour la transformation d'obligations en créances inscrites au cours de l'exercice.

Paiement de titres et coupons

Fonctionnant comme domicile de paiement, la Banque a payé, en 1953, pour le compte de la Confédération et des Chemins de fer fédéraux, les titres remboursables et coupons échus suivants:

| | <u>Nombre</u> | | <u>Montant</u> |
|----------------------------|---------------|-----|----------------|
| Titres remboursables | 1 309 | fr. | 1 942 380. — |
| Coupons | 310 323 | > | 11 617 618. 70 |
| Total | 311 632 | fr. | 13 559 998. 70 |

Dans ces chiffres ne sont pas compris les paiements aux titulaires de certificats nominatifs et d'inscriptions au livre de la dette.

Comptes de dépôt

| | | | |
|--|---|-----|-----------------|
| Solde des comptes de dépôt au 31 décembre 1952 | | fr. | 38 999 506. 16 |
| En 1953, les écritures se sont élevées: | | | |
| au crédit | à | fr. | 493 909 679. 74 |
| au débit | > | > | 468 134 404. 08 |
| Mouvement total | | fr. | 962 044 083. 82 |
| Excédent des écritures au crédit | | > | 25 775 275. 66 |
| Solde des comptes de dépôt au 31 décembre 1953 | | fr. | 64 774 781. 82 |

Trafic des paiements avec l'étranger découlant d'accords de paiements et de clearing

Les comptes du trafic avec les pays de l'Union européenne de paiements et avec les pays signataires d'accords de clearing accusaient au 31 décembre 1952 des avoirs de tiers se montant à

fr. 126 777 243. 04

En 1953, les écritures sur ces comptes se sont élevées:

| | | | |
|---|---|-----|--------------------|
| au crédit | à | fr. | 9 842 215 566. 01 |
| au débit | > | > | 9 797 504 108. 37 |
| Mouvement total | | fr. | 19 639 719 674. 38 |
| Excédent des écritures au crédit | | > | 44 711 457. 64 |
| Solde des comptes au 31 décembre 1953 | | fr. | 171 488 700. 68 |

En 1953, un avoir global de fr. 565 786 061. 34 en faveur de la Suisse est résulté du trafic avec l'Union européenne de paiements. Pour couvrir ce montant, l'Union a versé fr. 282 895 217. 08 en or et en dollars et la Confédération a accordé à l'Union un crédit de fr. 282 890 844. 26.

Chèques et mandats généraux

| | Nombre | | Montant |
|--|--------|-----|----------------|
| Tirages sur la Banque, en circulation au 31 décembre 1952..... | 523 | fr. | 1 086 001.76 |
| Chèques et mandats tirés en 1953 par nos comptoirs et par nos clients et qui n'ont pas été compensés par le débit des comptes de virements | 18 250 | » | 238 551 655.30 |
| | 18 773 | fr. | 239 637 657.06 |
| Ont été payés en 1953 | 18 341 | » | 238 663 724.07 |
| Restaient en circulation au 31 décembre 1953 | 432 | fr. | 973 932.99 |

Fonds propres de la Banque

Capital social

Le capital social de fr. 50 000 000.—, divisé en 100 000 actions de fr. 500.— chacune, dont 50 % versés, soit fr. 250.— par action, est resté sans changement.

Le Comité de banque a approuvé, durant l'année, le transfert de 1136 actions au nom de nouveaux propriétaires.

Suivant les inscriptions au registre des actionnaires, le capital social se trouvait réparti au 31 décembre 1953 entre:

| | | | |
|---|------|------------------------|---|
| 2 346 actionnaires particuliers possédant chacun | | 1 action | |
| 1 693 » » » » | | 2 actions | |
| 1 371 » » » » | de | 3 à 5 | » |
| 626 » » » » | » | 6 à 10 | » |
| 397 » » » » | » | 11 à 25 | » |
| 165 » » » » | » | 26 à 50 | » |
| 46 » » » » | » | 51 à 100 | » |
| 20 » » » » | » | 101 à 200 | » |
| 14 » » » » | plus | 200 | » |
| <hr/> | | | |
| 6 678 actionnaires particuliers possédant ensemble | | 42 928 actions | |
| 23 cantons et demi-cantons » » | | 38 620 | » |
| 27 banques cantonales » » | | 16 299 | » |
| 47 autres corporations et établissements de droit public possédant ensemble | | 2 153 | » |
| <hr/> | | | |
| <u>6 775</u> actionnaires possédant ensemble | | <u>100 000 actions</u> | |

Le 57,07 % du capital social appartient aux cantons, aux banques cantonales, ainsi qu'à d'autres corporations et établissements de droit public, et le 42,93 % à des actionnaires particuliers.

Fonds de réserve

| | |
|--|--------------------------|
| Selon décision de l'Assemblée générale du 7 mars 1953, le fonds de réserve s'élève à | fr. 21 000 000. — |
| Après attribution de | > 500 000. — |
| prélevés sur le bénéfice net de l'exercice 1953, le fonds de réserve s'élèvera à | <u>fr. 21 500 000. —</u> |

Provision pour risques non assurés

| | |
|--|-------------------------|
| Montant de la provision au 31 décembre 1952 | fr. 1 000 000. — |
| La provision a été augmentée de | > 500 000. — |
| par le débit du compte de profits et pertes de l'exercice 1953 et portée à ... | <u>fr. 1 500 000. —</u> |

Provision pour transformations aux bâtiments de la Banque

| | |
|---|--------------------------|
| Montant de la provision au 31 décembre 1952 | fr. 1 428 264. 75 |
| Au cours de l'exercice, un montant de | > 20 887. 05 |
| a été prélevé pour couvrir les frais des transformations aux bâtiments de la Banque à Lugano et Zurich. | |
| Solde | fr. 1 407 377. 70 |
| La provision a été augmentée de | > 500 000. — |
| par le débit du compte de profits et pertes de l'exercice 1953 et portée à ... | <u>fr. 1 907 377. 70</u> |

Provision pour impôts

| | |
|--|------------------------|
| La provision s'élevait au 31 décembre 1952 à | fr. 432 160. 75 |
| Au cours de l'exercice, un montant de | > 251 365. 15 |
| a été prélevé pour le paiement de l'impôt pour la défense nationale, VII ^e période 1953/54. | |
| Solde | fr. 180 795. 60 |
| La provision a été augmentée de | > 250 000. — |
| par le débit du compte de profits et pertes de l'exercice 1953 et portée à ... | <u>fr. 430 795. 60</u> |

Provision pour les institutions de prévoyance de la Banque

| | |
|--|-----------------------|
| En prévision d'une nouvelle réglementation de l'assurance-pensions, une provision de | <u>fr. 500 000. —</u> |
| a été créée par le débit du compte de profits et pertes de l'exercice 1953. | |

Répartition du bénéfice net

| | | |
|---|-----|----------------------|
| Conformément à l'art. 28 de la loi sur la Banque nationale, le bénéfice de ... | fr. | 5 771 993. 60 |
| résultant du compte de profits et pertes doit être réparti comme suit: | | |
| Il est fait en faveur du fonds de réserve un premier prélèvement de 2% du capital effectivement versé | | |
| | > | <u>500 000. —</u> |
| Le solde restant à la disposition de l'Assemblée générale des actionnaires, soit ... | fr. | 5 271 993. 60 |
| est affecté : | | |
| a) au paiement d'un dividende de 5% sur le capital effectivement versé, soit | fr. | 1 250 000. — |
| b) au paiement d'un superdividende de 1% sur le capital effectivement versé, soit | > | <u>250 000. —</u> |
| | > | <u>1 500 000. —</u> |
| L'excédent de | fr. | <u>3 771 993. 60</u> |

est à verser à la Caisse d'Etat fédérale selon l'art. 28, 4° et 5° alinéas, de la loi sur la Banque.

Le superdividende de 1% doit être distribué aux actionnaires tant que la Banque nationale verse à la Caisse d'Etat fédérale l'indemnité destinée aux cantons, prévue à l'art. 28, 4° alinéa, chiffre 1, de la loi sur la Banque nationale.

Résolutions

Nous fondant sur l'exposé ci-dessus, nous avons l'honneur de proposer les résolutions suivantes :

1) L'Assemblée approuve le présent rapport ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan arrêtés au 31 décembre 1953 et donne décharge à l'administration de la Banque de sa gestion pendant l'exercice écoulé.

2) La somme disponible, soit fr. 5 271 993. 60, sera répartie comme suit :

fr. 1 250 000. — paiement d'un dividende ordinaire de 5 %,

> 250 000. — > > superdividende de 1 %,

> 3 771 993. 60 à verser à la Caisse d'Etat fédérale.

fr. 5 271 993. 60

En terminant ce rapport, nous tenons à exprimer notre vive gratitude à Monsieur le Dr Max Weber, conseiller fédéral, qui quittera, à la fin de ce mois, ses hautes fonctions de chef du Département fédéral des finances et des douanes. Monsieur Weber n'a cessé de nous prêter un appui éclairé et précieux. Si la revision de la loi sur la Banque et, avec elle, la revision de la législation monétaire ont pu être achevées au cours de l'exercice, c'est dans une large mesure à l'action personnelle du chef du Département fédéral des finances et des douanes démissionnaire que nous le devons.

Nous remercions aussi nos correspondants, banquiers, commerçants, industriels et agriculteurs de leur précieuse collaboration et sommes reconnaissants à nos fonctionnaires et employés du dévouement avec lequel ils ont accompli leur devoir.

Zurich, le 14 janvier 1954.

Au nom de la Direction générale de la Banque Nationale Suisse :

Le président,

P. Keller

Le secrétaire général,

Mosimann

Le Comité de banque de la Banque Nationale Suisse

a pris connaissance, dans sa séance du 28 janvier 1954, du présent rapport sur l'exercice 1953, ainsi que des annexes, et l'a approuvé. Conformément aux articles 45, 2^e alinéa, chiffre 4, et 51, 1^{er} alinéa, de la loi sur la Banque nationale, le Comité soumet ce rapport au Conseil de banque avec les propositions suivantes :

Le Comité

propose

au Conseil de banque d'arrêter :

1. Le rapport sur l'exercice 1953 ainsi que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1953 sont approuvés pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

2. Le Conseil de banque soumet à l'Assemblée générale les résolutions formulées à la page 39 du rapport.

Berne, le 28 janvier 1954.

Au nom du Comité de banque de la Banque Nationale Suisse :

Le président du Conseil de banque,

Dr A. Müller

Le secrétaire,

R. Erb

**Rapport présenté à l'Assemblée générale des Actionnaires
de la Banque Nationale Suisse par la Commission de contrôle**

Berne, le 6 février 1954.

Monsieur le Président,
Messieurs les Actionnaires,

Au cours de l'année dernière, votre Commission de contrôle a procédé à des revisions dans toutes les succursales de la Banque, ainsi que dans les agences de Bienne, La Chaux-de-Fonds et Winterthour, et elle vient de pointer la comptabilité générale et de vérifier les existences aux sièges de Zurich et de Berne.

La Commission ayant tout trouvé exact, elle déclare que le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1953, qui vous sont soumis, sont conformes aux soldes des comptes ouverts au Grand livre de la Banque. Elle se plaît à constater que la comptabilité générale et celle des succursales sont d'une clarté parfaite et que l'ordre règne dans tous les services de la Banque.

Nous avons l'honneur de vous proposer, Monsieur le Président et Messieurs les Actionnaires, d'approuver le compte de profits et pertes et le bilan au 31 décembre 1953, qui accusent un bénéfice net de frs 5 771 993.60, et la répartition du bénéfice suivant les propositions du Conseil de banque.

La Commission de contrôle,

**G. de Kalbermatten
E. Gsell
N. Senn**

Le Conseil fédéral suisse,

en exécution de l'art. 65, chiffre 2, lettre *i*, de la loi fédérale du 7 avril 1921 sur la Banque Nationale Suisse;

vu le rapport de la Commission de contrôle prévu par l'art. 53, 2^e alinéa, de ladite loi, daté du 6 février 1954;

sur la proposition du Département fédéral des finances et des douanes,

arrête:

Le rapport de gestion et le compte annuel de la Banque Nationale Suisse pour l'exercice de 1953 sont approuvés conformément aux prescriptions de la loi.

Berne, le 9 février 1954.

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,

Rubattel

Le chancelier de la Confédération,

Ch. Oser

Berne, le 10 février 1954.

**A l'Assemblée générale
des Actionnaires de la Banque Nationale Suisse**

Messieurs,

Le Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse a approuvé dans sa séance du 5 février 1954, sur la proposition du Comité de banque, le rapport présenté par la Direction générale sur l'exercice du 1^{er} janvier au 31 décembre 1953, pour être soumis au Conseil fédéral et à l'Assemblée générale des actionnaires.

Conformément à l'art. 53, 2^e alinéa, de la loi sur la Banque nationale, la Commission de contrôle a déposé son rapport en date du 6 février 1954. L'approbation des comptes par le Conseil fédéral, prévue par l'art. 26, 1^{er} alinéa de ladite loi, a eu lieu le 9 février 1954.

Nous avons donc l'honneur de vous soumettre le présent rapport en vous recommandant l'acceptation des comptes et l'adoption des propositions relatives à l'emploi du bénéfice, selon les résolutions formulées à la page 39.

Avec considération distinguée,

Au nom du Conseil de banque de la Banque Nationale Suisse:

Le président du Conseil de banque,
Dr A. Müller

Un membre de la Direction générale,
P. Keller

Liste des annexes

- N° 1. Situations périodiques.
- › 2. Répartition des billets en circulation.
 - › 3. Service des virements.
 - › 4. Mouvement d'affaires des divers comptoirs de la Banque.
 - › 5. Taux d'escompte et taux des avances sur nantissement de la Banque depuis son ouverture.
 - › 6. Mouvement et résultats de la Banque depuis 1907 :
 - I: Situation au 31 décembre.
 - II: Moyennes annuelles.
 - III: Mouvement.
 - IV: Résultats des opérations.
 - › 7. Planche graphique:
 - La Banque Nationale Suisse de 1948 à 1953.
 - › 8. Trafic de compensation :
 - Mouvement des chambres suisses de compensation (col. 2—10).
 - Clearing des titres pour opérations au comptant sur les places de Bâle et de Zurich (col. 11 et 12).
 - › 9. Liste des membres des autorités et des organes de la Banque.
-

| 1953 | Actif | | | | | | | | | | |
|----------------|-----------------|------------------------------------|--------|---------|-----------------------------------|--|---------|------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|------------------|
| | Encaisse- or | Disponibilités à l'étranger | | | Portefeuille effets sur la Suisse | | | Effets de la Caisse de prêts | Avances sur nantissement | | Fonds publics |
| | | pouvant servir de couverture | autres | Total | Effets de change | Rescriptions de la Con- fédération | Total | | Total | dénonçables à 10 jours | |
| en 1000 francs | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Janvier .. 7 | 5 874 923 | 494 663 | 80 | 494 743 | 234 705 | — | 234 705 | — | 41 600 | 41 600 | 40 071 |
| 15 | 5 860 505 | 521 295 | 80 | 521 375 | 233 207 | — | 233 207 | — | 30 671 | 30 671 | 40 134 |
| 23 | 5 909 905 | 464 522 | 80 | 464 602 | 202 403 | — | 202 403 | — | 26 917 | 26 917 | 40 134 |
| 31 | 5 906 556 | 468 696 | 76 | 468 772 | 199 270 | — | 199 270 | — | 24 781 | 24 781 | 40 134 |
| Février .. 7 | 5 905 883 | 458 812 | 88 | 458 900 | 198 586 | — | 198 586 | — | 18 164 | 18 164 | 40 134 |
| 14 | 5 906 984 | 468 934 | 79 | 469 013 | 199 877 | — | 199 877 | — | 16 594 | 16 594 | 40 134 |
| 23 | 5 905 766 | 460 640 | 58 | 460 698 | 200 574 | — | 200 574 | — | 17 359 | 17 359 | 40 134 |
| 28 | 5 904 545 | 463 653 | 56 | 463 709 | 200 619 | — | 200 619 | — | 18 572 | 18 572 | 40 134 |
| Mars 7 | 5 905 211 | 461 336 | 56 | 461 392 | 198 984 | — | 198 984 | — | 18 948 | 18 948 | 40 134 |
| 14 | 5 906 601 | 474 271 | 56 | 474 327 | 197 315 | — | 197 315 | — | 18 918 | 18 918 | 40 132 |
| 23 | 5 911 149 | 469 388 | 54 | 469 442 | 197 870 | — | 197 870 | — | 21 957 | 21 957 | 40 121 |
| 31 | 5 911 301 | 466 694 | 58 | 466 752 | 196 865 | — | 196 865 | — | 27 952 | 27 952 | 40 060 |
| Avril 7 | 5 911 301 | 471 032 | 58 | 471 090 | 195 734 | — | 195 734 | — | 24 491 | 24 491 | 38 774 |
| 15 | 5 910 084 | 474 958 | 57 | 475 015 | 194 539 | — | 194 539 | — | 21 638 | 21 638 | 38 774 |
| 23 | 5 910 084 | 530 785 | 80 | 530 865 | 193 381 | — | 193 381 | — | 20 303 | 20 303 | 38 774 |
| 30 | 5 908 892 | 554 215 | 85 | 554 300 | 190 225 | — | 190 225 | — | 26 664 | 26 664 | 38 774 |
| Mai 7 | 5 952 167 | 528 109 | 75 | 528 184 | 190 064 | — | 190 064 | — | 29 060 | 29 060 | 38 774 |
| 15 | 5 952 167 | 544 917 | 57 | 544 974 | 189 303 | — | 189 303 | — | 28 727 | 28 727 | 38 774 |
| 23 | 5 948 517 | 538 938 | 56 | 538 994 | 189 008 | — | 189 008 | — | 25 251 | 25 251 | 38 774 |
| 30 | 5 970 154 | 517 507 | 56 | 517 563 | 188 542 | — | 188 542 | — | 28 120 | 28 120 | 38 773 |
| Juin 6 | 5 968 934 | 517 374 | 57 | 517 431 | 188 729 | 1 750 | 190 479 | — | 26 839 | 26 839 | 38 773 |
| 15 | 5 989 350 | 522 004 | 62 | 522 066 | 188 259 | 1 750 | 190 009 | — | 24 687 | 24 687 | 38 773 |
| 23 | 6 009 824 | 506 692 | 61 | 506 753 | 189 096 | 1 750 | 190 846 | — | 25 266 | 25 266 | 38 773 |
| 30 | 6 008 606 | 525 346 | 69 | 525 415 | 191 300 | — | 191 300 | — | 26 540 | 26 540 | 38 773 |
| Juillet ... 7 | 6 007 387 | 529 950 | 69 | 530 019 | 191 402 | — | 191 402 | — | 26 049 | 26 049 | 38 677 |
| 15 | 6 050 230 | 506 664 | 76 | 506 740 | 191 229 | — | 191 229 | — | 23 110 | 23 110 | 38 773 |
| 23 | 6 049 010 | 506 042 | 75 | 506 117 | 190 503 | — | 190 503 | — | 22 692 | 22 692 | 38 773 |
| 31 | 6 049 011 | 534 058 | 75 | 534 133 | 189 898 | — | 189 898 | — | 23 849 | 23 849 | 20 023 |
| Août 7 | 6 047 789 | 538 952 | 77 | 539 029 | 190 109 | — | 190 109 | — | 24 942 | 24 942 | 20 023 |
| 15 | 6 051 430 | 551 337 | 66 | 551 403 | 189 223 | — | 189 223 | — | 23 119 | 23 119 | 20 023 |
| 22 | 6 056 058 | 556 305 | 68 | 556 373 | 189 062 | — | 189 062 | — | 22 694 | 22 694 | 20 023 |
| 31 | 6 056 058 | 535 862 | 68 | 535 930 | 188 779 | — | 188 779 | — | 21 935 | 21 935 | 20 023 |
| Septembre 7 | 6 057 346 | 538 949 | 68 | 539 017 | 186 670 | — | 186 670 | — | 22 206 | 22 206 | 20 023 |
| 15 | 6 077 761 | 545 383 | 67 | 545 450 | 186 710 | — | 186 710 | — | 21 099 | 21 099 | 36 148 |
| 23 | 6 077 761 | 553 135 | 60 | 553 195 | 186 028 | — | 186 028 | — | 20 043 | 20 043 | 36 148 |
| 30 | 6 072 721 | 531 951 | 63 | 532 014 | 184 923 | — | 184 923 | — | 22 947 | 22 947 | 36 148 |
| Octobre .. 7 | 6 072 721 | 527 195 | 61 | 527 256 | 184 393 | — | 184 393 | — | 22 624 | 22 624 | 35 508 |
| 15 | 6 071 500 | 546 029 | 63 | 546 092 | 184 192 | — | 184 192 | — | 22 253 | 22 253 | 35 508 |
| 23 | 6 093 167 | 520 748 | 63 | 520 811 | 184 385 | — | 184 385 | — | 22 473 | 22 473 | 35 508 |
| 31 | 6 091 944 | 509 276 | 58 | 509 334 | 184 832 | — | 184 832 | — | 22 544 | 22 544 | 35 508 |
| Novembre 7 | 6 091 945 | 517 209 | 58 | 517 267 | 185 076 | — | 185 076 | — | 21 661 | 21 661 | 35 508 |
| 14 | 6 091 945 | 517 863 | 53 | 517 916 | 184 223 | — | 184 223 | — | 21 093 | 21 093 | 35 508 |
| 23 | 6 091 945 | 512 936 | 48 | 512 984 | 185 673 | — | 185 673 | — | 21 077 | 21 077 | 35 508 |
| 30 | 6 091 945 | 504 415 | 49 | 504 464 | 185 453 | — | 185 453 | — | 21 448 | 21 448 | 35 508 |
| Décembre 7 | 6 091 762 | 505 167 | 51 | 505 218 | 185 528 | — | 185 528 | — | 21 474 | 21 474 | 35 508 |
| 15 | 6 091 599 | 513 086 | 55 | 513 141 | 185 303 | — | 185 303 | — | 24 630 | 24 630 | 35 508 |
| 23 | 6 090 940 | 515 672 | 56 | 515 728 | 186 831 | 10 500 | 197 331 | — | 32 837 | 32 837 | 35 508 |
| 31 | 6 086 054 | 522 131 | 63 | 522 194 | 191 863 | 14 750 | 206 613 | — | 65 227 | 65 227 | 35 508 |

| Corres-pondants en Suisse | Autres postes de l'actif | Passif | | | | | Couverture | | 1953 |
|---------------------------|--------------------------|---------------|------------------------|-------------------|-------------------------|----------------|----------------------------|--|-------------|
| | | Fonds propres | Billets en circulation | Engagements à vue | Autres postes du passif | Total du bilan | des billets en circulation | des billets en circulation et des autres engagements à vue | |
| | | | | | | | | | |
| en 1000 francs | | | | | | | en pour-cent | | |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 10 262 | 30 408 | 45 500 | 4 938 356 | 1 581 928 | 160 928 | 6 726 712 | 118.97 | 90.10 | 7 Janvier |
| 18 254 | 21 572 | 45 500 | 4 771 639 | 1 758 824 | 149 755 | 6 725 718 | 122.82 | 89.74 | 15 |
| 9 387 | 19 156 | 45 500 | 4 734 437 | 1 741 566 | 151 001 | 6 672 504 | 124.83 | 91.26 | 23 |
| 10 413 | 16 380 | 45 500 | 4 783 583 | 1 685 726 | 151 497 | 6 666 306 | 123.48 | 91.30 | 31 |
| 4 442 | 20 368 | 45 500 | 4 684 306 | 1 765 230 | 151 441 | 6 646 477 | 126.08 | 91.57 | 7 Février |
| 11 273 | 16 351 | 45 500 | 4 623 434 | 1 840 986 | 150 306 | 6 660 226 | 127.76 | 91.38 | 14 |
| 6 355 | 20 938 | 45 500 | 4 629 558 | 1 825 056 | 151 710 | 6 651 824 | 127.57 | 91.50 | 23 |
| 7 343 | 22 372 | 45 500 | 4 786 689 | 1 671 637 | 153 468 | 6 657 294 | 123.35 | 91.43 | 28 |
| 7 034 | 20 904 | 45 500 | 4 703 020 | 1 751 119 | 152 968 | 6 652 607 | 125.56 | 91.49 | 7 Mars |
| 12 810 | 19 369 | 46 000 | 4 648 555 | 1 826 322 | 148 595 | 6 669 472 | 127.06 | 91.22 | 14 |
| 7 793 | 22 834 | 46 000 | 4 661 104 | 1 814 317 | 149 745 | 6 671 166 | 126.82 | 91.29 | 23 |
| 14 741 | 21 177 | 46 000 | 4 806 450 | 1 676 701 | 149 697 | 6 678 848 | 122.99 | 91.18 | 31 |
| 16 539 | 26 958 | 46 000 | 4 745 225 | 1 741 336 | 152 326 | 6 684 887 | 124.57 | 91.13 | 7 Avril |
| 18 408 | 18 906 | 46 000 | 4 633 348 | 1 847 084 | 150 932 | 6 677 364 | 127.56 | 91.20 | 15 |
| 13 480 | 22 596 | 46 000 | 4 655 460 | 1 878 657 | 149 366 | 6 729 483 | 126.95 | 90.45 | 23 |
| 14 439 | 26 354 | 46 000 | 4 796 495 | 1 763 017 | 154 136 | 6 759 648 | 123.19 | 90.08 | 30 |
| 11 900 | 20 905 | 46 000 | 4 715 905 | 1 857 552 | 151 597 | 6 771 054 | 126.21 | 90.55 | 7 Mai |
| 17 305 | 19 270 | 46 000 | 4 667 932 | 1 925 210 | 151 378 | 6 790 520 | 127.51 | 90.28 | 15 |
| 6 615 | 18 358 | 46 000 | 4 698 364 | 1 869 721 | 151 432 | 6 765 517 | 126.61 | 90.57 | 23 |
| 14 392 | 26 336 | 46 000 | 4 790 943 | 1 794 135 | 152 802 | 6 783 880 | 124.61 | 90.66 | 30 |
| 8 535 | 19 909 | 46 000 | 4 706 538 | 1 860 514 | 157 848 | 6 770 900 | 126.82 | 90.89 | 6 Juin |
| 15 131 | 21 879 | 46 000 | 4 640 398 | 1 961 279 | 154 218 | 6 801 895 | 129.07 | 90.72 | 15 |
| 11 697 | 20 616 | 46 000 | 4 652 190 | 1 949 651 | 155 934 | 6 803 775 | 129.18 | 91.03 | 23 |
| 15 898 | 20 761 | 46 000 | 4 813 780 | 1 809 023 | 158 490 | 6 827 293 | 124.82 | 90.73 | 30 |
| 12 380 | 25 806 | 46 000 | 4 747 903 | 1 877 957 | 159 860 | 6 831 720 | 126.53 | 90.67 | 7 Juillet |
| 21 673 | 22 643 | 46 000 | 4 702 867 | 1 948 607 | 156 924 | 6 854 398 | 128.65 | 90.96 | 15 |
| 16 402 | 20 478 | 46 000 | 4 741 582 | 1 902 645 | 153 748 | 6 843 975 | 127.57 | 91.04 | 23 |
| 17 345 | 25 671 | 46 000 | 4 836 762 | 1 815 177 | 161 991 | 6 859 930 | 125.06 | 90.94 | 31 |
| 9 982 | 26 193 | 46 000 | 4 762 105 | 1 885 915 | 164 047 | 6 858 067 | 127.00 | 90.97 | 7 Août |
| 14 825 | 20 485 | 46 000 | 4 714 452 | 1 946 319 | 163 737 | 6 870 508 | 128.36 | 90.85 | 15 |
| 9 064 | 20 544 | 46 000 | 4 721 678 | 1 941 300 | 164 840 | 6 873 818 | 128.26 | 90.89 | 22 |
| 13 635 | 22 696 | 46 000 | 4 861 388 | 1 786 993 | 164 675 | 6 859 056 | 124.57 | 91.09 | 31 |
| 7 700 | 25 946 | 46 000 | 4 810 952 | 1 837 968 | 163 988 | 6 858 908 | 125.91 | 91.10 | 7 Septembre |
| 16 525 | 21 118 | 46 000 | 4 761 098 | 1 939 091 | 158 622 | 6 904 811 | 127.65 | 90.71 | 15 |
| 11 593 | 20 388 | 46 000 | 4 774 913 | 1 925 762 | 158 481 | 6 905 156 | 127.29 | 90.70 | 23 |
| 15 096 | 23 181 | 46 000 | 4 937 736 | 1 742 486 | 160 808 | 6 887 030 | 122.99 | 90.91 | 30 |
| 9 826 | 22 910 | 46 000 | 4 864 906 | 1 801 933 | 162 399 | 6 875 238 | 124.83 | 91.09 | 7 Octobre |
| 16 026 | 23 751 | 46 000 | 4 811 845 | 1 880 891 | 160 586 | 6 899 322 | 126.18 | 90.72 | 15 |
| 11 036 | 20 679 | 46 000 | 4 834 348 | 1 844 449 | 163 262 | 6 888 059 | 126.04 | 91.23 | 23 |
| 13 641 | 23 466 | 46 000 | 4 942 870 | 1 730 741 | 161 658 | 6 881 269 | 123.25 | 91.28 | 31 |
| 7 869 | 27 044 | 46 000 | 4 876 603 | 1 804 231 | 159 536 | 6 886 370 | 124.92 | 91.19 | 7 Novembre |
| 13 741 | 23 171 | 46 000 | 4 829 403 | 1 852 081 | 160 113 | 6 887 597 | 126.14 | 91.18 | 14 |
| 8 757 | 24 883 | 46 000 | 4 837 908 | 1 836 346 | 160 573 | 6 880 827 | 125.92 | 91.28 | 23 |
| 10 049 | 27 318 | 46 000 | 4 993 034 | 1 676 040 | 161 111 | 6 876 185 | 122.01 | 91.35 | 30 |
| 10 018 | 27 973 | 46 000 | 4 959 173 | 1 709 455 | 162 853 | 6 877 481 | 122.84 | 91.35 | 7 Décembre |
| 20 906 | 26 594 | 46 000 | 4 989 331 | 1 699 746 | 162 604 | 6 897 681 | 122.09 | 91.07 | 15 |
| 14 616 | 25 945 | 46 000 | 5 176 744 | 1 524 415 | 165 746 | 6 912 905 | 117.66 | 90.89 | 23 |
| 34 869 | 28 829 | 46 000 | 5 228 451 | 1 540 937 | 163 906 | 6 979 294 | 116.40 | 89.91 | 31 |

Répartition des billets en circulation

| 1953 | Billets de francs | | | | | | Total | Billets de francs | | | | | | |
|------------------|-----------------------|---------|---------|---------|-------|-------|---------|--------------------------|-------|-------|-------|------|------|------|
| | 1000 | 500 | 100 | 50 | 20 | 5 | | 1000 | 500 | 100 | 50 | 20 | 5 | |
| | En millions de francs | | | | | | | Répartition en pour-cent | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | |
| Janvier | 7 | 1 280,6 | 526,5 | 2 256,5 | 401,0 | 341,0 | 132,8 | 4 938,4 | 25.93 | 10.66 | 45.69 | 8.12 | 6.91 | 2.69 |
| | 15 | 1 253,7 | 512,2 | 2 157,4 | 387,8 | 331,0 | 129,5 | 4 771,6 | 26.27 | 10.73 | 45.21 | 8.13 | 6.94 | 2.72 |
| | 23 | 1 233,4 | 508,9 | 2 156,5 | 382,3 | 325,7 | 127,6 | 4 734,4 | 26.05 | 10.75 | 45.55 | 8.08 | 6.88 | 2.69 |
| | 31 | 1 229,6 | 508,7 | 2 205,8 | 385,5 | 326,7 | 127,3 | 4 783,6 | 25.70 | 10.64 | 46.11 | 8.06 | 6.83 | 2.66 |
| Février | 7 | 1 215,9 | 497,5 | 2 138,8 | 380,8 | 324,8 | 126,5 | 4 684,3 | 25.96 | 10.62 | 45.66 | 8.13 | 6.93 | 2.70 |
| | 14 | 1 207,4 | 494,1 | 2 098,2 | 375,9 | 322,2 | 125,6 | 4 623,4 | 26.11 | 10.69 | 45.38 | 8.13 | 6.97 | 2.72 |
| | 23 | 1 203,5 | 492,9 | 2 111,7 | 375,7 | 320,9 | 124,9 | 4 629,6 | 26.00 | 10.65 | 45.61 | 8.11 | 6.93 | 2.70 |
| | 28 | 1 215,4 | 501,8 | 2 228,1 | 387,4 | 327,9 | 126,1 | 4 786,7 | 25.39 | 10.48 | 46.55 | 8.09 | 6.85 | 2.64 |
| Mars | 7 | 1 203,1 | 494,7 | 2 166,5 | 385,2 | 327,5 | 126,0 | 4 703,0 | 25.58 | 10.52 | 46.07 | 8.19 | 6.96 | 2.68 |
| | 14 | 1 200,5 | 492,6 | 2 122,8 | 382,0 | 325,3 | 125,4 | 4 648,6 | 25.82 | 10.60 | 45.66 | 8.22 | 7.00 | 2.70 |
| | 23 | 1 199,6 | 494,2 | 2 135,4 | 381,4 | 325,6 | 124,9 | 4 661,1 | 25.74 | 10.60 | 45.81 | 8.18 | 6.99 | 2.68 |
| | 31 | 1 214,5 | 503,9 | 2 237,2 | 392,0 | 332,5 | 126,4 | 4 806,5 | 25.27 | 10.48 | 46.54 | 8.16 | 6.92 | 2.63 |
| Avril | 7 | 1 201,1 | 496,2 | 2 197,5 | 390,3 | 333,0 | 127,1 | 4 745,2 | 25.31 | 10.46 | 46.31 | 8.22 | 7.02 | 2.68 |
| | 15 | 1 193,6 | 489,1 | 2 118,0 | 380,4 | 326,4 | 125,8 | 4 633,3 | 25.76 | 10.56 | 45.71 | 8.21 | 7.04 | 2.72 |
| | 23 | 1 207,0 | 492,5 | 2 128,9 | 378,5 | 323,2 | 125,4 | 4 655,5 | 25.93 | 10.58 | 45.73 | 8.13 | 6.94 | 2.69 |
| | 30 | 1 216,5 | 501,8 | 2 231,7 | 389,2 | 330,5 | 126,8 | 4 796,5 | 25.36 | 10.46 | 46.53 | 8.11 | 6.89 | 2.65 |
| Mai | 7 | 1 205,9 | 494,1 | 2 169,8 | 386,7 | 332,2 | 127,2 | 4 715,9 | 25.57 | 10.48 | 46.01 | 8.20 | 7.04 | 2.70 |
| | 15 | 1 205,8 | 490,9 | 2 129,7 | 383,2 | 331,1 | 127,2 | 4 667,9 | 25.83 | 10.52 | 45.62 | 8.21 | 7.09 | 2.73 |
| | 23 | 1 201,1 | 490,5 | 2 164,3 | 383,5 | 331,5 | 127,5 | 4 698,4 | 25.56 | 10.44 | 46.07 | 8.16 | 7.06 | 2.71 |
| | 30 | 1 206,4 | 494,6 | 2 233,2 | 391,4 | 336,7 | 128,6 | 4 790,9 | 25.18 | 10.32 | 46.61 | 8.17 | 7.03 | 2.69 |
| Juin | 6 | 1 193,7 | 485,3 | 2 172,9 | 388,6 | 337,2 | 128,8 | 4 706,5 | 25.36 | 10.31 | 46.17 | 8.26 | 7.16 | 2.74 |
| | 15 | 1 190,8 | 484,0 | 2 119,6 | 383,4 | 334,3 | 128,3 | 4 640,4 | 25.66 | 10.43 | 45.68 | 8.26 | 7.20 | 2.77 |
| | 23 | 1 193,0 | 483,4 | 2 132,5 | 382,7 | 332,8 | 127,8 | 4 652,2 | 25.64 | 10.39 | 45.84 | 8.23 | 7.15 | 2.75 |
| | 30 | 1 210,5 | 493,8 | 2 242,2 | 395,6 | 342,0 | 129,7 | 4 813,8 | 25.15 | 10.26 | 46.58 | 8.22 | 7.10 | 2.69 |
| Juillet | 7 | 1 196,0 | 488,5 | 2 193,6 | 394,1 | 344,6 | 131,1 | 4 747,9 | 25.19 | 10.29 | 46.20 | 8.30 | 7.26 | 2.76 |
| | 15 | 1 197,7 | 486,8 | 2 155,3 | 389,4 | 342,5 | 131,2 | 4 702,9 | 25.47 | 10.35 | 45.83 | 8.28 | 7.28 | 2.79 |
| | 23 | 1 191,9 | 489,5 | 2 194,5 | 391,2 | 342,7 | 131,8 | 4 741,6 | 25.14 | 10.32 | 46.28 | 8.25 | 7.23 | 2.78 |
| | 31 | 1 204,4 | 492,0 | 2 261,0 | 398,3 | 347,7 | 133,4 | 4 836,8 | 24.90 | 10.17 | 46.75 | 8.23 | 7.19 | 2.76 |
| Août | 7 | 1 193,2 | 485,8 | 2 206,6 | 396,4 | 347,1 | 133,0 | 4 762,1 | 25.06 | 10.20 | 46.34 | 8.32 | 7.29 | 2.79 |
| | 15 | 1 189,3 | 483,4 | 2 170,2 | 393,9 | 344,9 | 132,8 | 4 714,5 | 25.23 | 10.25 | 46.03 | 8.36 | 7.31 | 2.82 |
| | 22 | 1 194,5 | 483,5 | 2 176,6 | 392,4 | 342,4 | 132,3 | 4 721,7 | 25.30 | 10.24 | 46.10 | 8.31 | 7.25 | 2.80 |
| | 31 | 1 206,9 | 492,6 | 2 276,0 | 403,6 | 348,8 | 133,5 | 4 861,4 | 24.83 | 10.13 | 46.82 | 8.30 | 7.18 | 2.74 |
| Septembre . . | 7 | 1 206,8 | 489,9 | 2 230,6 | 401,5 | 349,0 | 133,2 | 4 811,0 | 25.09 | 10.18 | 46.36 | 8.35 | 7.25 | 2.77 |
| | 15 | 1 205,2 | 490,8 | 2 188,8 | 397,6 | 346,4 | 132,3 | 4 761,1 | 25.31 | 10.31 | 45.97 | 8.35 | 7.28 | 2.78 |
| | 23 | 1 205,6 | 494,9 | 2 203,3 | 395,8 | 343,4 | 131,9 | 4 774,9 | 25.25 | 10.37 | 46.14 | 8.29 | 7.19 | 2.76 |
| | 30 | 1 227,6 | 506,3 | 2 312,6 | 407,2 | 350,8 | 133,2 | 4 937,7 | 24.86 | 10.25 | 46.84 | 8.25 | 7.10 | 2.70 |
| Octobre . . . | 7 | 1 225,0 | 498,3 | 2 254,6 | 403,6 | 350,4 | 133,0 | 4 864,9 | 25.18 | 10.24 | 46.34 | 8.30 | 7.20 | 2.74 |
| | 15 | 1 230,0 | 497,0 | 2 208,8 | 397,9 | 346,2 | 131,9 | 4 811,8 | 25.56 | 10.33 | 45.90 | 8.27 | 7.20 | 2.74 |
| | 23 | 1 225,3 | 500,7 | 2 236,3 | 396,3 | 344,5 | 131,2 | 4 834,3 | 25.35 | 10.36 | 46.26 | 8.20 | 7.12 | 2.71 |
| | 31 | 1 233,1 | 508,1 | 2 315,7 | 404,1 | 350,1 | 131,8 | 4 942,9 | 24.95 | 10.28 | 46.85 | 8.17 | 7.08 | 2.67 |
| Novembre . . | 7 | 1 229,9 | 505,7 | 2 258,5 | 401,5 | 349,7 | 131,3 | 4 876,6 | 25.22 | 10.37 | 46.32 | 8.23 | 7.17 | 2.69 |
| | 14 | 1 237,7 | 504,5 | 2 214,5 | 396,0 | 346,1 | 130,6 | 4 829,4 | 25.63 | 10.45 | 45.85 | 8.20 | 7.17 | 2.70 |
| | 23 | 1 241,3 | 508,6 | 2 220,1 | 393,6 | 344,2 | 130,1 | 4 837,9 | 25.66 | 10.51 | 45.89 | 8.14 | 7.11 | 2.69 |
| | 30 | 1 252,3 | 519,5 | 2 333,6 | 405,8 | 350,9 | 130,9 | 4 993,0 | 25.08 | 10.40 | 46.74 | 8.13 | 7.03 | 2.62 |
| Décembre . . | 7 | 1 251,0 | 516,6 | 2 299,0 | 407,5 | 353,5 | 131,6 | 4 959,2 | 25.22 | 10.42 | 46.36 | 8.22 | 7.13 | 2.65 |
| | 15 | 1 274,5 | 526,9 | 2 292,5 | 408,2 | 355,0 | 132,2 | 4 989,3 | 25.54 | 10.56 | 45.95 | 8.18 | 7.12 | 2.65 |
| | 23 | 1 315,5 | 546,6 | 2 398,1 | 419,7 | 362,8 | 134,0 | 5 176,7 | 25.41 | 10.56 | 46.32 | 8.11 | 7.01 | 2.59 |
| | 31 | 1 362,2 | 556,1 | 2 399,0 | 417,7 | 360,1 | 133,4 | 5 228,5 | 26.05 | 10.64 | 45.88 | 7.99 | 6.89 | 2.55 |
| Moyenne annuelle | | | | | | | | | | | | | | |
| | 1951 | 1 117,3 | 469,8 | 2 030,3 | 371,2 | 311,1 | 119,8 | 4 419,5 | 25.28 | 10.63 | 45.94 | 8.40 | 7.04 | 2.71 |
| | 1952 | 1 154,6 | 478,9 | 2 128,0 | 383,8 | 326,3 | 124,6 | 4 596,2 | 25.12 | 10.42 | 46.30 | 8.35 | 7.10 | 2.71 |
| 1953 | 1 218,4 | 498,9 | 2 205,7 | 392,3 | 338,7 | 129,6 | 4 783,6 | 25.47 | 10.43 | 46.11 | 8.20 | 7.08 | 2.71 | |

Service des virements

| Mouvement | Année | Paie- ments en espèces | Com- pen- sations | Vire- ments sur place | Vire- ments de place à place | Total | Paiements en espèces | Compen- sations | Virements sur place | Virements de place à place | Total |
|--------------------------|-------|---------------------------------|-------------------------|--------------------------------|---|---------|----------------------------|--------------------|---------------------------|----------------------------------|------------|
| | | Nombre de postes | | | | | En 1000 francs | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| Crédit ... | 1949 | 15 125 | 139 875 | 110 027 | 67 941 | 332 968 | 892 222 | 10 926 372 | 9 891 943 | 6 408 902 | 28 119 439 |
| | 1950 | 14 920 | 134 768 | 110 800 | 66 762 | 327 250 | 864 568 | 10 233 743 | 13 248 788 | 6 454 916 | 30 802 015 |
| | 1951 | 16 376 | 135 422 | 109 585 | 71 002 | 332 385 | 937 766 | 12 046 150 | 17 125 835 | 7 627 624 | 37 737 375 |
| | 1952 | 17 155 | 123 432 | 106 986 | 71 616 | 319 189 | 1 113 379 | 10 998 333 | 20 015 736 | 8 708 863 | 40 836 311 |
| | 1953 | 17 150 | 123 447 | 105 994 | 72 180 | 318 771 | 1 142 311 | 10 978 716 | 22 671 529 | 8 332 246 | 43 124 802 |
| Débit ... | 1949 | 26 031 | 191 686 | 110 027 | 66 799 | 394 543 | 4 544 150 | 7 841 356 | 9 891 943 | 5 467 139 | 27 744 588 |
| | 1950 | 27 300 | 193 604 | 110 800 | 66 323 | 398 027 | 4 995 084 | 6 925 484 | 13 248 788 | 5 925 360 | 31 094 716 |
| | 1951 | 28 085 | 160 487 | 109 585 | 69 487 | 367 644 | 5 423 738 | 8 261 769 | 17 125 835 | 6 866 190 | 37 677 532 |
| | 1952 | 28 285 | 146 900 | 106 986 | 72 904 | 355 075 | 5 772 364 | 6 873 446 | 20 015 736 | 8 067 482 | 40 729 028 |
| | 1953 | 27 533 | 142 678 | 105 994 | 77 889 | 354 094 | 5 779 027 | 6 612 952 | 22 671 529 | 8 123 203 | 43 186 711 |
| Total | 1949 | 41 156 | 331 561 | 220 054 | 134 740 | 727 511 | 5 436 372 | 18 767 728 | 19 783 886 | 11 876 041 | 55 864 027 |
| | 1950 | 42 220 | 328 372 | 221 600 | 133 085 | 725 277 | 5 859 652 | 17 159 227 | 26 497 576 | 12 380 276 | 61 896 731 |
| | 1951 | 44 461 | 295 909 | 219 170 | 140 489 | 700 029 | 6 361 504 | 20 307 919 | 34 251 670 | 14 493 814 | 75 414 907 |
| | 1952 | 45 440 | 270 332 | 213 972 | 144 520 | 674 264 | 6 885 743 | 17 871 779 | 40 031 472 | 16 776 345 | 81 565 339 |
| | 1953 | 44 683 | 266 125 | 211 988 | 150 069 | 672 865 | 6 921 338 | 17 591 668 | 45 343 058 | 16 455 449 | 86 311 513 |
| Répartition en pour-cent | | | | | | | | | | | |
| Crédit ... | 1949 | 4.54 | 42.00 | 33.05 | 20.41 | 100 | 3.17 | 38.86 | 35.18 | 22.79 | 100 |
| | 1950 | 4.56 | 41.18 | 33.86 | 20.40 | 100 | 2.81 | 33.22 | 43.01 | 20.96 | 100 |
| | 1951 | 4.93 | 40.74 | 32.97 | 21.36 | 100 | 2.49 | 31.92 | 45.38 | 20.21 | 100 |
| | 1952 | 5.37 | 38.67 | 33.52 | 22.44 | 100 | 2.73 | 26.93 | 49.01 | 21.33 | 100 |
| | 1953 | 5.38 | 38.73 | 33.25 | 22.64 | 100 | 2.65 | 25.46 | 52.57 | 19.32 | 100 |
| Débit ... | 1949 | 6.60 | 48.58 | 27.89 | 16.93 | 100 | 16.38 | 28.26 | 35.65 | 19.71 | 100 |
| | 1950 | 6.86 | 48.64 | 27.84 | 16.66 | 100 | 16.06 | 22.27 | 42.61 | 19.06 | 100 |
| | 1951 | 7.64 | 43.65 | 29.81 | 18.90 | 100 | 14.40 | 21.93 | 45.45 | 18.22 | 100 |
| | 1952 | 7.97 | 41.37 | 30.13 | 20.53 | 100 | 14.17 | 16.88 | 49.14 | 19.81 | 100 |
| | 1953 | 7.78 | 40.29 | 29.93 | 22.00 | 100 | 13.38 | 15.31 | 52.50 | 18.81 | 100 |
| Total | 1949 | 5.66 | 45.57 | 30.25 | 18.52 | 100 | 9.73 | 33.60 | 35.41 | 21.26 | 100 |
| | 1950 | 5.82 | 45.28 | 30.55 | 18.35 | 100 | 9.47 | 27.72 | 42.81 | 20.00 | 100 |
| | 1951 | 6.35 | 42.27 | 31.31 | 20.07 | 100 | 8.43 | 26.93 | 45.42 | 19.22 | 100 |
| | 1952 | 6.74 | 40.09 | 31.74 | 21.43 | 100 | 8.44 | 21.91 | 49.08 | 20.57 | 100 |
| | 1953 | 6.64 | 39.55 | 31.51 | 22.30 | 100 | 8.02 | 20.38 | 52.53 | 19.07 | 100 |

Mouvement d'affaires des divers comptoirs de la Banque¹⁾

| Année | Aarau | Bâle | Berne | Genève | Lausanne | Lucerne | Lugano | Neuchâtel | St-Gall | Zurich | Total | |
|---|-----------|------------|-------------------------|------------|-----------|-----------|-----------|----------------------|-----------|-------------|--------------------------|------------|
| En 1000 francs | | | | | | | | | | | | |
| Caisse | | | | | | | | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1951 | 584 462 | 1 616 884 | 4 555 892 ²⁾ | 1 147 695 | 1 190 677 | 695 248 | 624 767 | 568 743 | 1 010 666 | 3 938 747 | 15 933 781 ²⁾ | |
| 1952 | 615 754 | 1 522 621 | 4 544 814 ²⁾ | 1 550 594 | 1 222 735 | 749 780 | 740 781 | 611 108 | 998 928 | 4 087 930 | 16 645 045 ²⁾ | |
| 1953 | 627 614 | 1 556 872 | 4 730 282 ²⁾ | 1 547 817 | 1 312 499 | 735 692 | 720 401 | 625 866 | 1 043 998 | 4 229 732 | 17 130 773 ²⁾ | |
| Escompte d'effets sur la Suisse, de rescriptions de la Confédération et d'obligations | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | 32 097 | 41 534 | 498 569 | 27 465 | 77 992 | 33 739 | 19 730 | 17 810 | 40 749 | 103 402 | 893 087 | |
| 1952 | 38 596 | 38 271 | 888 767 | 44 876 | 80 817 | 48 297 | 22 942 | 16 571 | 27 401 | 78 978 | 1 285 516 | |
| 1953 | 33 623 | 29 464 | 756 670 | 36 259 | 58 049 | 51 954 | 24 945 | 16 691 | 37 153 | 83 869 | 1 128 677 | |
| Affaires en devises (devises et correspondants à l'étranger) | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 960 000 | 6 960 000 |
| 1952 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 9 517 974 | 9 517 974 |
| 1953 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 13 518 028 | 13 518 028 |
| Nouvelles avances sur nantissement | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | 17 317 | 49 697 | 137 214 | 27 915 | 46 754 | 65 754 | 6 680 | 5 757 | 39 781 | 40 798 | 437 667 | |
| 1952 | 12 677 | 33 537 | 111 015 | 38 455 | 47 199 | 93 205 | 8 029 | 8 225 | 32 357 | 63 858 | 448 557 | |
| 1953 | 7 225 | 25 029 | 89 835 | 35 106 | 36 554 | 74 048 | 23 325 | 10 236 | 28 001 | 29 467 | 358 826 | |
| Virements | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | 1 419 704 | 9 715 814 | 7 619 699 | 6 355 305 | 3 338 724 | 1 573 767 | 856 252 | 1 356 567 | 2 992 837 | 40 186 238 | 75 414 907 | |
| 1952 | 1 394 430 | 9 275 447 | 8 672 212 | 7 312 134 | 3 279 382 | 1 516 805 | 991 720 | 1 395 716 | 2 851 037 | 44 876 456 | 81 565 339 | |
| 1953 | 1 335 378 | 9 253 389 | 8 858 436 | 6 589 649 | 3 278 374 | 1 443 048 | 1 103 817 | 1 336 486 | 2 842 325 | 50 270 611 | 86 311 513 | |
| Comptes des administrations fédérales | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | — | — | 28 867 531 | — | — | — | — | — | — | — | 28 867 531 | |
| 1952 | — | — | 29 370 449 | — | — | — | — | — | — | — | 29 370 449 | |
| 1953 | — | — | 29 820 659 | — | — | — | — | — | — | — | 29 820 659 | |
| Comptes de dépôt | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | 4 366 | 11 653 | 105 901 | 11 239 | 5 080 | 5 769 | 4 576 | 5 008 | 5 262 | 198 725 | 357 579 | |
| 1952 | 4 950 | 11 552 | 105 787 | 17 507 | 7 202 | 3 888 | 1 319 | 5 253 | 4 954 | 127 510 | 289 922 | |
| 1953 | 2 210 | 15 706 | 419 386 | 14 637 | 6 469 | 4 103 | 1 335 | 4 530 | 3 729 | 489 939 | 962 044 | |
| Comptes des correspondants en Suisse | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 585 201 | 6 585 201 |
| 1952 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 817 260 | 6 817 260 |
| 1953 | — | — | — | — | — | — | — | — | — | — | 6 980 894 | 6 980 894 |
| Encaissement (remises) | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | 5 130 | 32 081 | 397 146 | 27 242 | 5 106 | 4 593 | 412 | 5 240 | 12 089 | 180 995 | 670 034 | |
| 1952 | 6 098 | 21 114 | 421 329 | 27 863 | 7 403 | 9 830 | 174 | 5 798 | 8 255 | 172 508 | 680 372 | |
| 1953 | 4 011 | 18 067 | 308 152 | 18 344 | 6 453 | 5 887 | 195 | 9 862 | 5 846 | 141 163 | 517 980 | |
| Mouvement total, addition des deux côtés (chambres de compensation exceptées) | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | 4 434 216 | 20 869 347 | 91 081 478 | 11 598 154 | 9 565 824 | 5 052 519 | 3 195 490 | 3 838 050 | 8 848 011 | 138 338 480 | 296 821 569 | |
| 1952 | 4 383 631 | 19 622 886 | 91 392 580 | 13 835 361 | 9 864 844 | 5 192 269 | 3 878 034 | 4 216 379 | 8 676 026 | 130 707 508 | 291 769 518 | |
| 1953 | 4 554 127 | 19 674 128 | 93 517 401 | 12 786 520 | 9 715 730 | 5 056 619 | 4 036 207 | 4 116 345 | 8 759 350 | 138 220 222 | 300 436 649 | |
| Chambres de compensation | | | | | | | | | | | | |
| 1951 | — | 850 238 | 185 308 | 1 219 983 | 387 701 | — | — | 71 011 ³⁾ | 111 713 | 859 117 | 3 685 071 | |
| 1952 | — | 696 243 | 167 417 | 1 218 429 | 394 102 | — | — | 61 421 ³⁾ | 105 093 | 853 837 | 3 496 542 | |
| 1953 | — | 672 532 | 168 337 | 1 106 923 | 400 392 | — | — | 61 491 ³⁾ | 94 955 | 889 982 | 3 394 612 | |

1) Le mouvement des agences est compris dans celui des comptoirs dont elles dépendent. 3) Y compris le mouvement de la chambre de compensation de La Chaux-de-Fonds.

2) Y compris l'or à l'étranger.

Taux d'escompte et taux des avances sur nantissement de la Banque depuis son ouverture

| Date de la modification | Taux d'escompte | | Taux des avances sur nantissement | | Date de la modification | Taux d'escompte | | Taux des avances sur nantissement | |
|-------------------------|-----------------|-------------|-----------------------------------|-------------|-----------------------------------|-----------------|---------------------|-----------------------------------|---------------------|
| | % | Durée jours | % | Durée jours | | % | Durée jours | % | Durée jours |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 1907 20 Juin | 4½ | 56 | 5 | 56 | 1914 22 Janvier | 4 | 28 | 4½ | 189 |
| 15 Août | 5 | 84 | 5½ | 84 | 19 Fév. | 3½ | 161 | — | — |
| 7 Novembre | 5½ | 70 | 6 | 70 | 30 Juillet | 4½ | 1 | 5½ | 1 |
| | | | | | 31 Juillet | 5½ | 3 | 6 | 3 |
| 1908 16 Janvier | 5 | 7 | 5½ | 7 | 3 Août | 6 | 38 | 7 | 38 |
| 23 Janvier | 4½ | 28 | 5 | 28 | 10 Septembre | 5 | 113 | 6 | 14 |
| 20 Février | 4 | 28 | 4½ | 28 | 24 Septembre | — | — | 5½ | 99 |
| 19 Mars | 3½ | 322 | 4 | 441 | 1915 1 ^{er} Janvier | 4½ | 1 371 | 5 | 1 280 |
| 1909 4 Février | 3 | 252 | — | — | 1918 4 Juillet | — | — | 5½ | 91 |
| 3 Juin | — | — | 3½ | 133 | 3 Octobre | 5½ | 322 | 6 | 917 |
| 14 Octobre | 3½ | 28 | 4 | 28 | 1919 21 Août | 5 | 595 | — | — |
| 11 Novembre | 4 | 56 | 4½ | 56 | 1921 7 Avril | 4½ | 126 | 5½ | 126 |
| | | | | | 11 Août | 4 | 203 | 5 | 203 |
| 1910 6 Janvier | 3½ | 49 | 4 | 210 | 1922 2 Mars | 3½ | 168 | 4½ | 168 |
| 24 Février | 3 | 161 | — | — | 17 Août | 3 | 331 | 4 | 331 |
| 4 Août | 3½ | 49 | 4½ | 84 | 1923 14 Juillet | 4 | 831 | 5 | 831 |
| 22 Septembre | 4 | 35 | — | — | 1925 22 Octobre | 3½ | 1 624 | 4½ | 1 624 |
| 27 Octobre | 4½ | 70 | 5 | 70 | 1930 3 Avril | 3 | 98 | 4 | 98 |
| 1911 5 Janvier | 4 | 42 | 4½ | 42 | 10 Juillet | 2½ | 196 | 3½ | 196 |
| 16 Février | 3½ | 224 | 4 | 224 | 1931 22 Janvier | 2 | 1 562 | 3 | 748 |
| 28 Septembre | 4 | 350 | 4½ | 350 | 1933 8 Février | — | — | 2½ | 814 |
| 1912 12 Septembre | 4½ | 77 | 5 | 77 | 1935 3 Mai | 2½ | 495 | 3½ | 495 |
| 28 Novembre | 5 | 259 | 5½ | 259 | 1936 9 Septembre | 2 | 78 | 3 | 78 |
| 1913 14 Août | 4½ | 161 | 5 | 161 | 26 Novembre | 1½ | 6 245 ¹⁾ | 2½ | 6 245 ¹⁾ |

¹⁾ Jusqu'au 31 décembre 1953.

Situation au 31 décembre

| Année | Encaisse métallique | | | Devises ²⁾ | Portefeuille suisse | | | | Effets de la Caisse de prêts | Avances sur nantissement |
|-----------------------|---------------------|--------|---------|-----------------------|---------------------|----------------------------|------------------------|-------|------------------------------|--------------------------|
| | Or ¹⁾ | Argent | Total | | Effets suisses | Rescriptions ²⁾ | Obligations escomptées | Total | | |
| en millions de francs | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1907 | 75,5 | 5,8 | 81,3 | 27,7 | 77,9 | — | — | 77,9 | — | 2,7 |
| 1908 | 117,5 | 7,2 | 124,7 | 44,7 | 63,7 | — | — | 63,7 | — | 10,4 |
| 1909 | 124,0 | 14,4 | 138,4 | 48,2 | 111,0 | — | — | 111,0 | — | 14,7 |
| 1910 | 155,6 | 10,2 | 165,8 | 59,1 | 99,8 | — | — | 99,8 | — | 18,0 |
| 1911 | 160,7 | 9,2 | 169,9 | 24,6 | 130,4 | — | 7,0 | 137,4 | — | 16,8 |
| 1912 | 173,1 | 12,8 | 185,9 | 26,7 | 146,2 | — | 5,1 | 151,3 | — | 25,5 |
| 1913 | 170,0 | 20,8 | 190,8 | 42,3 | 100,0 | — | 9,4 | 109,4 | — | 28,4 |
| 1914 | 237,9 | 24,9 | 262,8 | 34,4 | 114,7 | 58,0 | 8,3 | 181,0 | — | 19,6 |
| 1915 | 250,1 | 51,3 | 301,4 | 49,6 | 63,9 | 75,0 | 3,5 | 142,4 | — | 21,0 |
| 1916 | 345,0 | 52,5 | 397,5 | 63,3 | 56,3 | 123,0 | 4,5 | 183,8 | — | 22,1 |
| 1917 | 357,7 | 51,8 | 409,5 | 47,8 | 88,4 | 233,0 | 6,0 | 327,4 | — | 45,2 |
| 1918 | 414,7 | 58,4 | 473,1 | 70,6 | 249,8 | 312,0 | 6,5 | 568,3 | — | 40,9 |
| 1919 | 517,0 | 73,6 | 590,6 | 94,8 | 184,1 | 301,0 | 2,0 | 487,1 | — | 32,7 |
| 1920 | 542,9 | 121,6 | 664,5 | 25,4 | 167,1 | 280,0 | 5,8 | 452,9 | — | 36,6 |
| 1921 | 549,5 | 108,3 | 657,8 | 58,8 | 44,8 | 287,0 | 2,9 | 334,7 | — | 76,2 |
| 1922 | 535,1 | 103,9 | 639,0 | 74,1 | 33,9 | 325,0 | 2,0 | 360,9 | — | 62,2 |
| 1923 | 537,2 | 90,7 | 627,9 | 94,4 | 102,5 | 155,0 | 4,5 | 262,0 | — | 85,3 |
| 1924 | 505,9 | 87,2 | 593,1 | 193,3 | 81,2 | 78,0 | 5,7 | 164,9 | — | 70,8 |
| 1925 | 467,1 | 89,3 | 556,4 | 222,5 | 70,2 | 68,5 | 3,2 | 141,9 | — | 72,4 |
| 1926 | 471,8 | 72,8 | 544,6 | 222,0 | 91,7 | 83,1 | 5,5 | 180,3 | — | 60,6 |
| 1927 | 517,0 | 62,9 | 579,9 | 197,9 | 128,8 | 71,7 | 6,2 | 206,7 | — | 78,5 |
| 1928 | 533,0 | 45,8 | 578,8 | 258,6 | 157,1 | 53,9 | 6,8 | 217,8 | — | 82,9 |
| 1929 | 595,0 | 23,5 | 618,5 | 362,3 | 95,2 | 39,1 | 15,1 | 149,4 | — | 75,2 |
| 1930 | 712,9 | — | 712,9 | 353,4 | 86,7 | — | 8,0 | 94,7 | — | 53,4 |
| 1931 | 2 346,9 | — | 2 346,9 | 107,0 | 27,7 | 0,4 | 6,5 | 34,6 | — | 64,7 |
| 1932 | 2 471,2 | — | 2 471,2 | 88,6 | 12,8 | 0,2 | 6,7 | 19,7 | 4,6 | 48,7 |
| 1933 | 1 998,1 | — | 1 998,1 | 17,7 | 19,0 | 15,2 | 16,7 | 50,9 | 58,3 | 94,7 |
| 1934 | 1 909,8 | — | 1 909,8 | 7,5 | 13,4 | 4,0 | 8,9 | 26,3 | 5,9 | 118,0 |
| 1935 | 1 388,8 | — | 1 388,8 | 8,3 | 25,3 | 114,6 | 12,6 | 152,5 | 85,5 | 142,2 |

¹⁾ Evaluation du 20 juin 1907 au 10 novembre 1921: 1 kg d'or fin = fr. 3440.—; à partir du 11 novembre 1921: 1 kg = fr. 3435.555.
²⁾ En 1907 et 1908, effets étrangers seulement; de 1909 à 1927, effets étrangers et avoirs à vue sur l'étranger seulement.

de la Banque depuis 1907

Situation au 31 décembre

| Avoirs chez des correspondants en Suisse ⁴⁾ | Fonds publics | Billets en circulation | Couverture métallique des billets | Avoir des | | | Total du bilan | Année |
|--|---------------|------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------|----------------|-------|
| | | | | Clients des virements | Administrations fédérales | Déposants | | |
| en millions de francs | | | % | en millions de francs | | | | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 10,5 | 3,8 | 159,2 | 51.09 | 19,5 | 5,7 | 0,6 | 243,8 | 1907 |
| 8,2 | 6,2 | 204,1 | 61.11 | 21,1 | 13,1 | 0,8 | 292,9 | 1908 |
| 28,4 | 10,8 | 261,5 | 52.91 | 29,4 | 39,6 | 1,4 | 386,0 | 1909 |
| 35,0 | 10,0 | 297,2 | 55.77 | 22,4 | 45,7 | 0,7 | 421,0 | 1910 |
| 18,9 | 16,5 | 314,8 | 53.96 | 24,6 | 23,8 | 0,9 | 419,3 | 1911 |
| 19,2 | 7,1 | 339,2 | 54.80 | 28,9 | 25,4 | 1,2 | 451,0 | 1912 |
| 16,1 | 6,4 | 313,8 | 60.79 | 27,4 | 30,6 | 1,0 | 429,9 | 1913 |
| 14,7 | 9,3 | 455,9 | 57.65 | 54,6 | 8,6 | 7,6 | 589,2 | 1914 |
| 29,0 | 8,1 | 465,6 | 64.72 | 61,0 | 14,3 | 7,4 | 608,7 | 1915 |
| 18,2 | 6,8 | 536,5 | 74.07 | 89,8 | 12,7 | 27,3 | 735,1 | 1916 |
| 18,0 | 7,3 | 702,3 | 58.30 | 89,0 | 42,6 | 7,1 | 908,7 | 1917 |
| 28,1 | 8,6 | 975,7 | 48.49 | 79,1 | 20,1 | 88,4 | 1 239,0 | 1918 |
| 36,1 | 6,6 | 1 036,1 | 57.00 | 121,0 | 18,7 | 41,5 | 1 298,2 | 1919 |
| 35,0 | 5,9 | 1 023,7 | 64.90 | 146,4 | 11,4 | 5,4 | 1 273,1 | 1920 |
| 27,2 | 6,5 | 1 009,3 | 65.17 | 116,5 | 7,7 | 4,4 | 1 224,7 | 1921 |
| 18,9 | 9,8 | 976,4 | 65.44 | 147,4 | 11,0 | 5,7 | 1 224,3 | 1922 |
| 30,0 | 8,6 | 982,0 | 63.94 | 80,0 | 13,0 | 10,4 | 1 166,4 | 1923 |
| 38,6 | 6,8 | 913,9 | 64.89 | 102,8 | 8,3 | 6,0 | 1 107,5 | 1924 |
| 34,4 | 6,6 | 875,8 | 63.53 | 113,2 | 4,7 | 6,3 | 1 075,1 | 1925 |
| 33,6 | 6,4 | 873,9 | 62.31 | 127,0 | 4,3 | 5,5 | 1 087,6 | 1926 |
| 34,6 | 9,2 | 917,4 | 63.20 | 123,8 | 18,4 | 9,2 | 1 147,5 | 1927 |
| 40,6 | 19,0 | 952,6 | 60.75 | 141,5 | 54,0 | 6,6 | 1 236,4 | 1928 |
| 40,2 | 5,4 | 999,2 | 61.90 | 171,7 | 28,5 | 7,1 | 1 288,9 | 1929 |
| 32,7 | 104,0 | 1 062,1 | 67.12 | 213,2 | 28,0 | 7,9 | 1 391,9 | 1930 |
| 25,6 | 37,9 | 1 609,4 | 145.82 | 883,2 | 40,1 | 44,9 | 2 659,5 | 1931 |
| 15,7 | 50,8 | 1 612,6 | 153.24 | 922,3 | 51,0 | 67,9 | 2 743,5 | 1932 |
| 19,9 | 27,7 | 1 509,5 | 132.36 | 629,6 | 9,4 | 51,4 | 2 309,7 | 1933 |
| 19,2 | 52,5 | 1 440,3 | 132.60 | 539,4 | 39,6 | 45,9 | 2 179,2 | 1934 |
| 26,7 | 44,9 | 1 366,3 | 101.65 | 357,9 | 7,6 | 24,8 | 1 887,4 | 1935 |

³⁾ Jusqu'en 1930, les réscriptions de la Confédération seulement.

⁴⁾ En 1907 et 1908, les correspondants étrangers et les avoirs à vue sur l'étranger y sont compris; de 1909 à 1927, les avoirs à l'étranger y sont compris, les avoirs à vue sur l'étranger en sont éliminés.

Situation au 31 décembre

| Année | Or ¹⁾ | Devises | Portefeuille suisse | | | | Effets de la Caisse de prêts | Avances sur nantissement |
|-----------------------|------------------|---------|---------------------|----------------------------|------------------------|-------|------------------------------|--------------------------|
| | | | Effets suisses | Rescriptions ²⁾ | Obligations escomptées | Total | | |
| en millions de francs | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1936 | 2 709,0 | 57,6 | 7,7 | 9,5 | 2,3 | 19,5 | 28,5 | 46,8 |
| 1937 | 2 679,2 | 513,1 | 5,3 | 1,7 | 1,9 | 8,9 | 10,3 | 34,8 |
| 1938 | 2 889,6 | 279,7 | 52,5 | 101,5 | 1,1 | 155,1 | 3,8 | 21,9 |
| 1939 | 2 261,6 | 361,7 | 46,3 | 46,4 | 5,7 | 98,4 | 6,8 | 89,6 |
| 1940 | 2 173,2 | 996,8 | 63,2 | 149,3 | 2,1 | 214,6 | 2,8 | 45,4 |
| 1941 | 2 878,5 | 679,0 | 32,5 | 4,4 | 2,3 | 39,2 | 12,8 | 25,0 |
| 1942 | 3 565,2 | 61,8 | 123,8 | 85,3 | 0,8 | 209,9 | 12,0 | 25,2 |
| 1943 | 4 172,7 | 83,0 | 92,0 | 0,4 | 0,7 | 93,1 | 0,3 | 18,4 |
| 1944 | 4 554,1 | 102,4 | 69,5 | — | 1,6 | 71,1 | — | 27,6 |
| 1945 | 4 777,0 | 162,5 | 78,1 | 39,9 | 5,9 | 123,9 | 6,7 | 67,6 |
| 1946 | 4 949,9 | 158,0 | 46,1 | 14,5 | 13,9 | 74,5 | 9,6 | 164,2 |
| 1947 | 5 256,2 | 102,5 | 116,3 | 20,1 | 18,8 | 155,2 | 13,6 | 246,6 |
| 1948 | 5 821,0 | 236,6 | 115,2 | 1,5 | 8,8 | 125,5 | 1,6 | 79,0 |
| 1949 | 6 240,2 | 260,0 | 81,4 | 2,0 | 0,7 | 84,1 | 0,1 | 31,0 |
| 1950 | 5 975,8 | 256,4 | 165,3 | 31,5 | 4,4 | 201,2 | — | 85,0 |
| 1951 | 6 003,8 | 227,6 | 233,8 | 4,6 | 12,7 | 251,1 | 1,4 | 58,9 |
| 1952 | 5 876,1 | 490,9 | 243,9 | — | 1,8 | 245,7 | — | 64,0 |
| 1953 | 6 086,1 | 522,2 | 190,8 | 14,7 | 1,1 | 206,6 | — | 65,2 |

1) Evaluation jusqu'au 6 octobre 1936 : 1 kg d'or fin = fr. 3435.555 ; du 7 octobre 1936 au 30 mai 1940 : 1 kg = fr. 4639.13 ; à dater du 31 mai 1940 : 1 kg = fr. 4869.80.
2) Depuis 1948, les rescriptions de la Confédération seulement.

de la Banque depuis 1907

Situation au 31 décembre

| Avoirs chez des corres- pondants en Suisse | Fonds publics | Billets en circulation | Couver- ture métallique des billets | Avoir des | | | Total du bilan | Année |
|---|------------------|---------------------------|--|--------------------------|-----------------------------------|-----------|-------------------|-------|
| | | | | Clients des virements | Administra- tions fédérales | Déposants | | |
| en millions de francs | | | % | en millions de francs | | | | |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 14,2 | 15,9 | 1 482,2 | 182.76 | 1 093,9 | 183,4 | 29,9 | 3 505,9 | 1936 |
| 11,4 | 30,7 | 1 530,5 | 175.05 | 1 602,6 | 12,5 | 35,4 | 3 902,3 | 1937 |
| 9,6 | 90,9 | 1 751,0 | 165.02 | 1 592,6 | 8,2 | 31,2 | 4 081,0 | 1938 |
| 16,6 | 80,9 | 2 049,9 | 110.33 | 686,7 | 10,9 | 32,0 | 3 501,8 | 1939 |
| 20,0 | 87,8 | 2 273,4 | 95.59 | 1 018,6 | 6,8 | 41,6 | 3 727,7 | 1940 |
| 15,8 | 69,6 | 2 336,7 | 123.18 | 896,9 | 194,7 | 44,6 | 3 880,6 | 1941 |
| 16,3 | 63,9 | 2 637,3 | 135.18 | 1 147,8 | 13,6 | 42,0 | 4 226,4 | 1942 |
| 14,2 | 64,5 | 3 048,5 | 136.87 | 1 065,3 | 9,2 | 47,1 | 4 597,2 | 1943 |
| 13,9 | 64,2 | 3 548,0 | 128.35 | 835,5 | 27,7 | 50,9 | 4 868,6 | 1944 |
| 27,5 | 62,1 | 3 835,2 | 124.55 | 843,2 | 6,6 | 106,8 | 5 266,5 | 1945 |
| 51,7 | 52,7 | 4 090,7 | 121.00 | 662,3 | 194,6 | 84,2 | 5 499,8 | 1946 |
| 68,6 | 48,4 | 4 383,4 | 119.91 | 722,3 | 127,2 | 59,4 | 5 932,1 | 1947 |
| 50,4 | 47,4 | 4 594,3 | 126.70 | 960,0 | 11,2 | 49,9 | 6 400,6 | 1948 |
| 26,7 | 39,7 | 4 566,3 | 136.66 | 1 334,8 | 105,8 | 40,9 | 6 721,9 | 1949 |
| 60,3 | 40,9 | 4 663,8 | 128.13 | 1 042,1 | 485,6 | 75,2 | 6 658,6 | 1950 |
| 53,0 | 39,9 | 4 927,3 | 121.85 | 1 101,9 | 225,4 | 41,6 | 6 675,9 | 1951 |
| 37,5 | 40,1 | 5 121,9 | 114.73 | 1 209,2 | 78,9 | 39,0 | 6 796,8 | 1952 |
| 34,9 | 35,5 | 5 228,5 | 116.40 | 1 147,3 | 157,3 | 64,8 | 6 996,8 | 1953 |

Moyennes annuelles

| Année | Encaisse métallique | | | Devises ²⁾ | Portefeuille suisse | | | | Effets de la Caisse de prêts | Taux d'escompte |
|-------|---------------------|--------|---------|-----------------------|------------------------------|----------------------------|------------------------|-------|------------------------------|-----------------|
| | Or ¹⁾ | Argent | Total | | Effets suisses ³⁾ | Rescriptions ⁴⁾ | Obligations escomptées | Total | | |
| | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1907 | 52,1 | 6,3 | 58,4 | 19,0 | 36,7 | — | — | 36,7 | — | 4.93 |
| 1908 | 98,3 | 8,1 | 106,4 | 39,0 | 24,0 | — | — | 24,0 | — | 3.73 |
| 1909 | 121,5 | 15,2 | 136,7 | 49,6 | 41,7 | — | — | 41,7 | — | 3.22 |
| 1910 | 143,3 | 16,1 | 159,4 | 44,7 | 70,9 | — | — | 70,9 | — | 3.51 |
| 1911 | 158,5 | 14,8 | 173,3 | 56,1 | 60,5 | — | 5,6 | 66,1 | — | 3.70 |
| 1912 | 168,1 | 13,0 | 181,1 | 34,7 | 78,1 | — | 4,5 | 82,6 | — | 4.20 |
| 1913 | 170,5 | 23,1 | 193,6 | 48,7 | 57,9 | — | 2,3 | 60,2 | — | 4.81 |
| 1914 | 195,1 | 17,2 | 212,3 | 45,9 | 103,5 | — | 7,2 | 110,7 | — | 4.34 |
| 1915 | 241,5 | 47,8 | 289,3 | 35,1 | 108,6 | — | 3,5 | 112,1 | — | 4.50 |
| 1916 | 271,5 | 54,0 | 325,5 | 72,1 | 126,1 | — | 1,2 | 127,3 | — | 4.50 |
| 1917 | 344,6 | 52,7 | 397,3 | 52,7 | 170,6 | — | 0,9 | 171,5 | — | 4.50 |
| 1918 | 377,1 | 55,3 | 432,4 | 53,7 | 321,7 | — | 2,1 | 323,8 | — | 4.75 |
| 1919 | 451,5 | 64,8 | 516,3 | 62,1 | 418,2 | — | 1,5 | 419,7 | — | 5.32 |
| 1920 | 534,2 | 93,0 | 627,2 | 84,6 | 303,1 | — | 4,0 | 307,1 | — | 5.00 |
| 1921 | 544,2 | 122,7 | 666,9 | 26,5 | 308,5 | — | 1,9 | 310,4 | — | 4.44 |
| 1922 | 532,4 | 111,1 | 643,5 | 72,8 | 251,3 | — | 1,6 | 252,9 | — | 3.39 |
| 1923 | 531,5 | 100,0 | 631,5 | 79,3 | 254,2 | — | 4,4 | 258,6 | — | 3.47 |
| 1924 | 518,6 | 94,5 | 613,1 | 122,9 | 153,0 | — | 4,3 | 157,3 | — | 4.00 |
| 1925 | 485,7 | 89,4 | 575,1 | 211,8 | 87,3 | — | 2,0 | 89,3 | — | 3.90 |
| 1926 | 429,1 | 85,9 | 515,0 | 218,0 | 105,0 | — | 2,0 | 107,0 | — | 3.50 |
| 1927 | 450,5 | 69,3 | 519,8 | 205,1 | 131,9 | — | 5,1 | 137,0 | — | 3.50 |
| 1928 | 450,3 | 56,2 | 506,5 | 219,8 | 144,5 | — | 7,9 | 152,4 | — | 3.50 |
| 1929 | 506,6 | 37,0 | 543,6 | 248,6 | 125,7 | — | 8,5 | 134,2 | — | 3.50 |
| 1930 | 607,2 | 5,6 | 612,8 | 361,6 | 40,0 | — | 8,4 | 48,4 | — | 2.89 |
| 1931 | 1 165,0 | — | 1 165,0 | 353,7 | 35,3 | — | 5,7 | 41,0 | — | 2.03 |
| 1932 | 2 546,0 | — | 2 546,0 | 81,4 | 13,9 | 4,6 | 4,5 | 23,0 | 3,0 | 2.00 |
| 1933 | 2 119,5 | — | 2 119,5 | 21,7 | 10,2 | 4,2 | 5,9 | 20,3 | 19,5 | 2.00 |
| 1934 | 1 788,1 | — | 1 788,1 | 14,1 | 12,3 | 20,2 | 6,1 | 38,6 | 21,5 | 2.00 |
| 1935 | 1 457,1 | — | 1 457,1 | 18,7 | 34,0 | 42,8 | 8,5 | 85,3 | 41,3 | 2.33 |

¹⁾ Evaluation du 20 juin 1907 au 10 novembre 1921: 1 kg d'or fin = fr. 3440.—; à partir du 11 novembre 1921: 1 kg = fr. 3435.555.
²⁾ En 1907 et 1908, effets étrangers seulement; de 1909 à 1927, effets étrangers et avoirs à vue sur l'étranger seulement.

de la Banque depuis 1907

Moyennes annuelles

| Avances sur nantissement | Taux des avances | Avoirs chez des correspondants en Suisse ³⁾ | Fonds publics | Billets en circulation | Couverture métallique des billets | Avoir des | | | Année |
|--------------------------|------------------|--|---------------|------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------|-------|
| | | | | | | Clients des virements | Administrations fédérales | Déposants | |
| en millions de fr. | % | en millions de francs | | | % | en millions de francs | | | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 0,6 | 5.43 | 9,6 | 3,2 | 88,9 | 65.74 | 15,3 | 9,4 | 1,0 | 1907 |
| 2,5 | 4.23 | 8,5 | 9,0 | 145,9 | 72.95 | 13,6 | 10,6 | 1,2 | 1908 |
| 4,4 | 3.89 | 6,3 | 8,0 | 191,4 | 71.41 | 17,5 | 18,2 | 1,3 | 1909 |
| 5,9 | 4.30 | 28,8 | 12,2 | 241,4 | 66.03 | 15,1 | 43,0 | 1,8 | 1910 |
| 7,0 | 4.20 | 22,4 | 12,5 | 253,6 | 68.35 | 16,3 | 40,8 | 1,6 | 1911 |
| 12,2 | 4.70 | 10,9 | 11,1 | 269,3 | 67.25 | 16,4 | 25,4 | 1,4 | 1912 |
| 15,7 | 5.31 | 11,2 | 9,3 | 272,4 | 71.09 | 15,8 | 28,5 | 0,7 | 1913 |
| 20,1 | 5.13 | 10,4 | 11,7 | 335,1 | 63.33 | 34,5 | 19,0 | 4,0 | 1914 |
| 16,9 | 5.00 | 23,6 | 8,9 | 409,9 | 70.57 | 44,0 | 20,4 | 6,3 | 1915 |
| 17,7 | 5.00 | 13,6 | 7,8 | 430,3 | 75.63 | 94,9 | 15,8 | 8,1 | 1916 |
| 28,3 | 5.00 | 13,4 | 7,6 | 535,8 | 74.15 | 80,9 | 19,9 | 10,3 | 1917 |
| 36,4 | 5.37 | 17,6 | 9,7 | 733,1 | 58.98 | 71,1 | 14,8 | 33,0 | 1918 |
| 38,7 | 6.00 | 21,4 | 7,7 | 905,8 | 57.00 | 73,9 | 16,7 | 29,0 | 1919 |
| 32,3 | 6.00 | 27,6 | 6,6 | 933,8 | 67.16 | 96,0 | 14,5 | 10,4 | 1920 |
| 41,9 | 5.44 | 20,2 | 5,8 | 925,1 | 72.09 | 95,3 | 12,5 | 4,8 | 1921 |
| 49,1 | 4.39 | 21,9 | 8,6 | 817,6 | 78.71 | 181,5 | 15,6 | 6,2 | 1922 |
| 49,1 | 4.47 | 18,4 | 8,9 | 875,0 | 72.17 | 130,0 | 14,0 | 8,6 | 1923 |
| 66,6 | 5.00 | 25,5 | 7,1 | 850,5 | 72.08 | 66,9 | 28,3 | 10,0 | 1924 |
| 48,6 | 4.90 | 21,7 | 7,1 | 797,6 | 72.10 | 98,3 | 11,8 | 6,3 | 1925 |
| 45,6 | 4.50 | 19,1 | 6,5 | 769,0 | 66.96 | 81,7 | 13,5 | 7,1 | 1926 |
| 48,6 | 4.50 | 24,6 | 6,5 | 798,8 | 65.06 | 85,4 | 19,2 | 6,3 | 1927 |
| 62,8 | 4.50 | 22,3 | 6,3 | 818,3 | 61.89 | 82,4 | 21,3 | 6,9 | 1928 |
| 61,3 | 4.50 | 24,9 | 3,9 | 855,7 | 63.52 | 89,4 | 15,5 | 7,4 | 1929 |
| 42,2 | 3.89 | 20,4 | 59,9 | 894,0 | 68.54 | 167,8 | 31,6 | 6,8 | 1930 |
| 45,2 | 3.03 | 15,1 | 85,8 | 1 141,0 | 102.09 | 483,0 | 25,8 | 19,1 | 1931 |
| 45,8 | 3.00 | 9,7 | 40,6 | 1 508,4 | 168.79 | 1 075,1 | 59,1 | 61,8 | 1932 |
| 53,1 | 2.55 | 12,0 | 61,7 | 1 440,1 | 147.17 | 702,7 | 24,8 | 62,6 | 1933 |
| 75,0 | 2.50 | 10,3 | 46,9 | 1 349,2 | 132.52 | 515,0 | 12,5 | 46,1 | 1934 |
| 87,6 | 3.17 | 11,2 | 55,7 | 1 283,0 | 113.57 | 349,9 | 14,0 | 29,4 | 1935 |

³⁾ Jusqu'en 1931, les recriptions y sont comprises.
⁴⁾ Ce poste n'était pas calculé avant 1932.
⁵⁾ En 1907 et 1908, les correspondants étrangers et les avoirs à vue sur l'étranger y sont compris; de 1909 à 1927, les avoirs à l'étranger y sont compris, les avoirs à vue sur l'étranger en sont éliminés.

Moyennes annuelles

| Année | Or ¹⁾ | Devises | Portefeuille suisse | | | | Effets de la Caisse de prêts | Taux d'escompte |
|-------|------------------|---------|-----------------------|----------------------------|------------------------|-------|------------------------------|-----------------|
| | | | Effets suisses | Rescriptions ²⁾ | Obligations escomptées | Total | | |
| | | | en millions de francs | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 1936 | 1 690,5 | 23,7 | 9,4 | 79,9 | 4,5 | 93,8 | 50,7 | 2.30 |
| 1937 | 2 640,0 | 191,6 | 6,2 | 2,0 | 3,8 | 12,0 | 14,3 | 1.50 |
| 1938 | 2 849,0 | 384,3 | 17,1 | 16,3 | 1,5 | 34,9 | 5,7 | 1.50 |
| 1939 | 2 530,2 | 280,3 | 24,3 | 64,8 | 3,0 | 92,1 | 7,8 | 1.50 |
| 1940 | 2 144,9 | 517,0 | 67,5 | 143,1 | 3,4 | 214,0 | 6,5 | 1.50 |
| 1941 | 2 347,3 | 1 153,5 | 63,8 | 63,9 | 1,6 | 129,3 | 9,3 | 1.50 |
| 1942 | 3 390,6 | 175,1 | 76,2 | 25,4 | 1,2 | 102,8 | 6,8 | 1.50 |
| 1943 | 3 774,4 | 65,6 | 87,1 | 61,2 | 0,7 | 149,0 | 0,4 | 1.50 |
| 1944 | 4 384,3 | 90,1 | 76,2 | 20,0 | 1,0 | 97,2 | 1,4 | 1.50 |
| 1945 | 4 691,1 | 117,3 | 68,1 | 112,8 | 1,1 | 182,0 | 0,3 | 1.50 |
| 1946 | 4 818,0 | 171,7 | 48,1 | 6,4 | 2,8 | 57,3 | 1,0 | 1.50 |
| 1947 | 5 129,9 | 113,6 | 36,2 | 8,0 | 7,7 | 51,9 | 3,9 | 1.50 |
| 1948 | 5 662,7 | 135,7 | 118,7 | 1,6 | 11,3 | 131,6 | 4,5 | 1.50 |
| 1949 | 6 046,1 | 305,2 | 102,4 | 0,3 | 2,2 | 104,9 | 0,2 | 1.50 |
| 1950 | 6 179,4 | 297,9 | 86,8 | 0,7 | 1,2 | 88,7 | 0,0 | 1.50 |
| 1951 | 6 000,9 | 225,5 | 150,0 | 2,6 | 2,3 | 154,9 | 0,1 | 1.50 |
| 1952 | 5 847,5 | 337,1 | 201,2 | 0,8 | 3,4 | 205,4 | 0,3 | 1.50 |
| 1953 | 5 998,7 | 511,4 | 191,6 | 0,7 | 0,9 | 193,2 | — | 1.50 |

¹⁾ Evaluation jusqu'au 6 octobre 1936 : 1 kg d'or fin = fr. 3435.555 ; du 7 octobre 1936 au 30 mai 1940 : 1 kg = fr. 4639.13 ; à dater du 31 mai 1940 : 1 kg = fr. 4869.80.

²⁾ Depuis 1948, ce poste ne comprend que les rescriptions de la Confédération.

de la Banque depuis 1907

Moyennes annuelles

| Avances sur nantissement | Taux des avances | Avoirs chez des correspondants en Suisse | Fonds publics | Billets en circulation | Couverture métallique des billets | Avoir des | | | Année |
|--------------------------|------------------|--|---------------|------------------------|-----------------------------------|-----------------------|---------------------------|-----------|-------|
| | | | | | | Clients des virements | Administrations fédérales | Déposants | |
| en millions de fr. | % | en millions de francs | | | % | en millions de francs | | | |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 63,8 | 3.30 | 8,7 | 42,4 | 1 293,9 | 130.64 | 541,3 | 29,0 | 27,7 | 1936 |
| 32,3 | 2.50 | 6,6 | 17,9 | 1 378,4 | 191.51 | 1 305,3 | 86,1 | 28,4 | 1937 |
| 22,7 | 2.50 | 6,0 | 74,4 | 1 555,4 | 183.17 | 1 703,7 | 18,1 | 44,1 | 1938 |
| 36,4 | 2.50 | 7,5 | 93,2 | 1 802,3 | 140.38 | 1 093,2 | 12,0 | 33,1 | 1939 |
| 66,8 | 2.50 | 8,5 | 86,2 | 2 081,9 | 103.02 | 744,3 | 4,4 | 38,6 | 1940 |
| 25,4 | 2.50 | 7,5 | 73,5 | 2 107,8 | 111.36 | 1 309,1 | 60,8 | 50,5 | 1941 |
| 19,4 | 2.50 | 7,1 | 66,3 | 2 251,4 | 150.60 | 1 197,1 | 86,7 | 52,5 | 1942 |
| 16,7 | 2.50 | 7,4 | 64,8 | 2 646,5 | 142.62 | 1 195,9 | 54,3 | 45,4 | 1943 |
| 17,0 | 2.50 | 7,6 | 64,3 | 3 025,1 | 144.93 | 1 097,2 | 146,1 | 60,2 | 1944 |
| 19,6 | 2.50 | 9,3 | 63,8 | 3 517,6 | 133.36 | 1 017,8 | 42,7 | 83,0 | 1945 |
| 36,3 | 2.50 | 13,3 | 58,8 | 3 633,2 | 132.61 | 813,8 | 131,9 | 90,8 | 1946 |
| 59,7 | 2.50 | 16,8 | 50,8 | 3 940,6 | 130.18 | 734,0 | 147,2 | 74,4 | 1947 |
| 59,5 | 2.50 | 16,8 | 47,7 | 4 167,9 | 135.86 | 935,0 | 64,5 | 51,6 | 1948 |
| 27,6 | 2.50 | 9,7 | 41,7 | 4 259,9 | 141.93 | 1 373,0 | 149,1 | 54,2 | 1949 |
| 23,3 | 2.50 | 11,3 | 41,2 | 4 239,6 | 145.75 | 1 512,1 | 305,5 | 58,6 | 1950 |
| 30,9 | 2.50 | 13,8 | 40,1 | 4 419,5 | 135.78 | 1 269,2 | 384,0 | 51,3 | 1951 |
| 30,0 | 2.50 | 13,0 | 40,1 | 4 596,2 | 127.22 | 1 176,7 | 319,5 | 41,7 | 1952 |
| 24,7 | 2.50 | 13,0 | 35,8 | 4 783,6 | 125.40 | 1 373,9 | 203,8 | 99,8 | 1953 |

Mouvement

| Année | Caisse | Devises 1) | Escompte | | | | | Effets de la Caisse de prêts | Avances sur nan- tissement | Remises à l'encaisse- ment |
|-----------------------|---------|---------------|---------------------|----------------------------------|----------------------|------------------|---------|------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| | | | Portefeuille suisse | | | | | | | |
| | | | Effets suisses | | Rescrip- tions 2) | Obli- gations | Total | | | |
| | | | Montant | Moyenne des jours à courir | | | | | | |
| en millions de francs | | | jours | en millions de francs | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1907 | 1 819,5 | 124,4 | 317,7 | 28 | — | — | 317,7 | — | 13,4 | 64,5 |
| 1908 | 2 567,9 | 310,2 | 465,2 | 18 | — | — | 465,2 | — | 85,5 | 131,0 |
| 1909 | 2 890,5 | 337,4 | 569,4 | 29 | — | — | 569,4 | — | 113,6 | 286,5 |
| 1910 | 3 265,4 | 381,7 | 965,8 | 26 | — | — | 965,8 | — | 126,7 | 360,9 |
| 1911 | 3 548,0 | 364,8 | 903,0 | 26 | — | 12,4 | 915,4 | — | 127,9 | 399,4 |
| 1912 | 3 920,1 | 424,8 | 1 082,0 | 26 | — | 28,3 | 1 110,3 | — | 174,4 | 454,8 |
| 1913 | 3 798,2 | 472,3 | 956,9 | 21 | — | 27,3 | 984,2 | — | 215,1 | 483,3 |
| 1914 | 4 434,9 | 350,5 | 907,5 | 38 | 124,0 | 48,2 | 1 079,7 | — | 152,7 | 323,5 |
| 1915 | 3 649,1 | 430,6 | 484,1 | 33 | 444,0 | 22,5 | 950,6 | — | 94,1 | 276,5 |
| 1916 | 4 250,7 | 662,6 | 237,2 | 29 | 954,0 | 10,5 | 1 201,7 | — | 90,5 | 254,0 |
| 1917 | 4 479,0 | 513,8 | 336,9 | 28 | 1 392,0 | 12,5 | 1 741,4 | — | 175,4 | 266,3 |
| 1918 | 6 219,3 | 484,5 | 1 158,8 | 37 | 1 962,0 | 21,6 | 3 142,4 | — | 300,4 | 381,2 |
| 1919 | 5 690,1 | 740,2 | 1 384,0 | 32 | 2 365,0 | 11,4 | 3 760,4 | — | 275,8 | 420,6 |
| 1920 | 6 181,3 | 558,7 | 1 373,1 | 38 | 1 949,0 | 33,9 | 3 356,0 | — | 315,3 | 477,2 |
| 1921 | 5 964,1 | 428,8 | 516,1 | 35 | 1 884,0 | 15,2 | 2 415,3 | — | 262,7 | 371,8 |
| 1922 | 5 997,1 | 579,4 | 160,3 | 47 | 1 083,0 | 10,9 | 1 254,2 | — | 226,1 | 293,9 |
| 1923 | 5 818,9 | 584,2 | 476,2 | 35 | 1 419,0 | 27,7 | 1 922,9 | — | 341,9 | 358,4 |
| 1924 | 5 684,6 | 716,8 | 741,4 | 38 | 181,0 | 30,4 | 952,8 | — | 576,8 | 459,2 |
| 1925 | 6 314,6 | 1 098,6 | 292,1 | 35 | 174,4 | 11,8 | 478,3 | — | 317,4 | 433,0 |
| 1926 | 6 520,5 | 1 125,9 | 451,7 | 26 | 153,0 | 15,2 | 619,9 | — | 350,6 | 430,4 |
| 1927 | 7 056,5 | 1 199,3 | 828,7 | 28 | 93,0 | 30,5 | 952,2 | — | 470,4 | 488,9 |
| 1928 | 6 801,1 | 11 228,6 | 1 093,0 | 28 | 14,0 | 49,9 | 1 156,9 | — | 681,7 | 593,3 |
| 1929 | 6 689,1 | 10 499,3 | 957,9 | 29 | 24,0 | 56,4 | 1 038,3 | — | 712,7 | 589,0 |
| 1930 | 6 948,2 | 9 369,0 | 294,2 | 35 | 62,0 | 43,8 | 400,0 | — | 449,6 | 549,0 |
| 1931 | 9 386,6 | 15 370,5 | 229,7 | 41 | 193,0 | 33,4 | 456,1 | — | 406,7 | 628,6 |
| 1932 | 6 566,4 | 3 747,8 | 79,4 | 57 | 62,9 | 29,1 | 171,4 | 7,5 | 282,8 | 584,1 |
| 1933 | 6 171,0 | 5 310,7 | 73,7 | 52 | 139,7 | 43,7 | 257,1 | 143,8 | 394,2 | 511,2 |
| 1934 | 5 248,5 | 3 025,3 | 79,9 | 53 | 573,5 | 33,1 | 686,5 | 88,5 | 437,9 | 467,0 |
| 1935 | 5 706,7 | 4 566,6 | 245,7 | 52 | 431,6 | 57,5 | 734,8 | 272,8 | 664,9 | 320,5 |

1) De 1907 à 1927, seul le montant des effets étrangers escomptés et achetés est indiqué; jusqu'en 1927, le mouvement des comptes de correspondants étrangers est compris dans celui des comptes de correspondants en Suisse (col. 12).

2) Jusqu'en 1930, seules les rescriptions de la Confédération sont indiquées.

de la Banque depuis 1907

Mouvement

| Comptes des correspondants en Suisse ³⁾ | Transactions en fonds publics | Virements | Comptes des clients de la Banque av. comptes de chèques postaux | Administrations fédérales | Comptes de dépôt | Comptes pour les accords de paiements et de clearing | Chèques et mandats généraux émis sur la Banque ⁴⁾ | Mouvement total additionné des deux côtés (chambres de compensation exceptées) | Chambres de compensation | Année |
|--|-------------------------------|-----------|---|---------------------------|------------------|--|--|--|--------------------------|-------|
| en millions de francs | | | | | | | | | | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 1 143,2 | 6,4 | 5 019,5 | — | 367,0 | 5,5 | — | — | 15 876,2 | 2 133,7 | 1907 |
| 1 839,4 | 37,5 | 10 610,1 | 37,9 | 1 066,5 | 12,0 | — | 22,9 | 31 056,2 | 2 997,4 | 1908 |
| 1 819,1 | 44,0 | 13 683,3 | 178,1 | 1 411,8 | 23,5 | — | 48,6 | 37 578,2 | 3 483,7 | 1909 |
| 2 205,8 | 40,4 | 16 616,6 | 297,6 | 1 663,9 | 42,8 | — | 48,6 | 44 845,6 | 4 036,0 | 1910 |
| 2 553,6 | 46,5 | 17 480,0 | 364,8 | 1 997,1 | 45,4 | — | 34,5 | 47 493,6 | 4 305,0 | 1911 |
| 2 852,8 | 16,0 | 19 641,0 | 454,8 | 2 115,1 | 57,7 | — | 34,7 | 55 760,6 | 4 614,6 | 1912 |
| 2 982,7 | 12,4 | 18 799,0 | 487,1 | 2 238,5 | 51,9 | — | 31,9 | 54 962,4 | 5 471,6 | 1913 |
| 2 353,7 | 15,6 | 17 438,1 | 502,6 | 2 353,8 | 194,9 | — | 23,9 | 56 172,0 | 4 146,8 | 1914 |
| 2 785,7 | 5,6 | 18 920,7 | 575,2 | 3 933,7 | 197,7 | — | 31,1 | 59 920,6 | 3 923,7 | 1915 |
| 3 980,9 | 8,3 | 26 918,2 | 707,1 | 5 655,7 | 329,0 | — | 42,6 | 86 220,6 | 4 914,9 | 1916 |
| 3 784,5 | 6,8 | 28 891,5 | 962,2 | 7 217,3 | 405,5 | — | 68,8 | 103 332,4 | 5 793,2 | 1917 |
| 4 088,9 | 4,4 | 38 016,6 | 1 328,7 | 10 155,4 | 1 122,8 | — | 59,5 | 142 371,6 | 7 578,0 | 1918 |
| 5 481,0 | 2,9 | 43 616,2 | 1 361,5 | 12 381,5 | 856,6 | — | 41,6 | 159 069,8 | 9 664,3 | 1919 |
| 6 312,9 | 6,7 | 51 599,2 | 1 554,5 | 12 693,5 | 382,9 | — | 34,9 | 169 423,4 | 14 831,3 | 1920 |
| 4 870,3 | 6,5 | 48 803,6 | 1 433,5 | 12 563,1 | 192,5 | — | 22,0 | 161 033,0 | 12 701,4 | 1921 |
| 4 712,9 | 7,4 | 46 262,0 | 1 368,9 | 10 601,1 | 311,6 | — | 26,0 | 121 686,4 | 10 281,2 | 1922 |
| 6 233,5 | 4,5 | 51 646,4 | 1 467,7 | 13 058,3 | 377,7 | — | 30,3 | 136 914,8 | 11 372,0 | 1923 |
| 7 274,2 | 4,0 | 57 981,2 | 1 652,5 | 10 874,4 | 494,3 | — | 22,2 | 130 707,2 | 13 128,4 | 1924 |
| 7 778,8 | 27,3 | 58 206,0 | 1 726,9 | 10 956,9 | 407,3 | — | 63,5 | 131 395,0 | 13 185,0 | 1925 |
| 6 405,5 | 7,3 | 63 755,5 | 1 707,0 | 10 280,9 | 436,2 | — | 55,5 | 133 765,6 | 13 617,9 | 1926 |
| 7 702,0 | 12,8 | 76 062,7 | 1 800,8 | 11 017,4 | 465,5 | — | 60,9 | 150 757,6 | 15 652,8 | 1927 |
| 2 933,8 | 72,5 | 79 462,8 | 1 951,0 | 11 276,1 | 1 204,3 | — | 66,4 | 159 714,6 | 14 747,6 | 1928 |
| 2 956,3 | 37,5 | 77 063,9 | 2 121,7 | 11 626,5 | 1 985,5 | — | 61,3 | 158 593,7 | 13 761,5 | 1929 |
| 2 888,1 | 309,0 | 78 448,4 | 2 204,5 | 13 656,5 | 1 755,1 | — | 142,2 | 158 659,2 | 12 586,0 | 1930 |
| 2 706,1 | 449,9 | 74 074,5 | 2 139,2 | 12 082,0 | 1 047,1 | — | 179,7 | 170 066,7 | 10 243,8 | 1931 |
| 2 456,3 | 58,8 | 41 755,3 | 2 028,2 | 10 291,6 | 526,8 | — | 169,3 | 108 175,0 | 5 193,3 | 1932 |
| 2 321,2 | 88,0 | 44 954,6 | 2 048,4 | 9 904,4 | 566,7 | — | 160,0 | 113 801,0 | 4 824,6 | 1933 |
| 2 292,0 | 52,5 | 39 524,8 | 2 151,1 | 11 038,7 | 790,2 | — | 136,0 | 104 803,8 | 4 013,8 | 1934 |
| 2 222,7 | 119,9 | 39 566,4 | 2 113,7 | 9 803,0 | 542,0 | 2 157,9 | 110,5 | 109 537,7 | 3 267,8 | 1935 |

³⁾ De 1907 à 1927, le mouvement des comptes de correspondants étrangers y est compris; dès 1928, celui des comptes de correspondants en Suisse seulement.

⁴⁾ Jusqu'en 1924, mandats généraux seulement.

Mouvement

| Année | Caisse ¹⁾ | Devises | Escompte | | | | | Effets de la Caisse de prêts | Avances sur nantissement | Remises à l'encaissement |
|-----------------------|----------------------|----------|---------------------|----------------------------|----------------------------|-------------|---------|------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| | | | Portefeuille suisse | | | | | | | |
| | | | Effets suisses | | Rescriptions ²⁾ | Obligations | Total | | | |
| | | | Montant | Moyenne des jours à courir | | | | | | |
| en millions de francs | | | jours | | en millions de francs | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 1936 | 6 899,0 | 2 313,5 | 53,3 | 54 | 650,0 | 22,0 | 725,3 | 234,0 | 343,7 | 296,6 |
| 1937 | 6 030,0 | 7 893,4 | 39,0 | 55 | 10,6 | 21,0 | 70,6 | 63,0 | 165,9 | 287,5 |
| 1938 | 8 435,8 | 4 736,6 | 122,6 | 74 | 295,2 | 9,3 | 427,1 | 28,6 | 107,5 | 272,5 |
| 1939 | 9 870,8 | 5 348,1 | 106,3 | 75 | 449,8 | 19,7 | 575,8 | 41,4 | 277,2 | 307,5 |
| 1940 | 9 291,5 | 6 105,8 | 324,2 | 79 | 1 281,4 | 20,4 | 1 626,0 | 46,4 | 404,0 | 283,9 |
| 1941 | 7 836,4 | 7 844,4 | 290,1 | 86 | 728,9 | 10,5 | 1 029,5 | 58,5 | 158,1 | 322,3 |
| 1942 | 9 194,0 | 5 280,4 | 462,3 | 86 | 474,6 | 6,9 | 943,8 | 49,9 | 152,6 | 406,7 |
| 1943 | 9 683,4 | 1 936,9 | 459,2 | 85 | 663,2 | 3,9 | 1 126,3 | 16,4 | 134,0 | 386,4 |
| 1944 | 10 522,5 | 3 119,5 | 566,8 | 77 | 404,1 | 8,3 | 979,2 | 19,8 | 141,5 | 341,5 |
| 1945 | 12 005,6 | 6 734,2 | 408,3 | 74 | 977,8 | 10,7 | 1 396,8 | 65,7 | 276,1 | 372,3 |
| 1946 | 14 043,1 | 4 716,9 | 363,5 | 74 | 236,8 | 26,6 | 626,9 | 61,5 | 498,0 | 489,7 |
| 1947 | 21 023,4 | 3 584,3 | 275,6 | 66 | 74,4 | 63,8 | 413,8 | 84,1 | 864,9 | 586,0 |
| 1948 | 17 787,7 | 4 936,2 | 808,4 | 71 | 27,6 | 60,2 | 896,2 | 59,5 | 664,6 | 647,0 |
| 1949 | 15 720,1 | 6 421,6 | 465,6 | 85 | 6,2 | 8,8 | 480,6 | 41,4 | 244,8 | 555,6 |
| 1950 | 17 841,5 | 6 316,2 | 470,3 | 78 | 32,7 | 9,6 | 512,6 | 20,0 | 308,0 | 579,9 |
| 1951 | 15 933,8 | 6 960,0 | 842,5 | 79 | 27,5 | 23,1 | 893,1 | 2,9 | 437,7 | 670,0 |
| 1952 | 16 645,0 | 9 518,0 | 1 264,9 | 85 | 8,1 | 12,5 | 1 285,5 | 1,6 | 448,6 | 680,4 |
| 1953 | 17 130,8 | 13 518,0 | 1 100,3 | 88 | 23,7 | 4,7 | 1 128,7 | — | 358,8 | 518,0 |

¹⁾ Depuis 1938, l'or à l'étranger est compris dans ce chiffre.

²⁾ Depuis 1948, seules les rescriptions de la Confédération sont indiquées.

de la Banque depuis 1907

Mouvement

| Comptes des correspondants en Suisse | Transactions en fonds publics | Virements | Comptes des clients de la Banque av. comptes de chèques postaux | Administrations fédérales | Comptes de dépôt | Comptes pour les accords de paiements et de clearing | Chèques et mandats généraux émis sur la Banque | Mouvement total additionné des deux côtés (chambres de compensation exceptées) | Chambres de compensation | Année |
|--------------------------------------|-------------------------------|-----------|---|---------------------------|------------------|--|--|--|--------------------------|-------|
| en millions de francs | | | | | | | | | | |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 2 150,5 | 215,4 | 41 231,0 | 1 990,9 | 11 230,1 | 609,4 | 2 627,7 | 104,0 | 118 067,9 | 3 066,7 | 1936 |
| 2 311,6 | 31,5 | 44 139,2 | 2 357,1 | 9 161,2 | 574,6 | 3 680,8 | 134,8 | 128 825,4 | 3 712,9 | 1937 |
| 2 298,6 | 102,4 | 41 076,5 | 2 492,3 | 9 636,8 | 496,5 | 3 589,6 | 138,4 | 113 198,6 | 3 563,9 | 1938 |
| 2 446,0 | 118,5 | 41 412,6 | 2 677,2 | 11 175,3 | 589,3 | 3 905,3 | 181,9 | 125 049,3 | 3 331,8 | 1939 |
| 2 496,4 | 22,0 | 34 238,1 | 3 764,3 | 16 059,7 | 674,5 | 5 179,8 | 161,4 | 141 568,3 | 2 130,3 | 1940 |
| 2 748,6 | 24,0 | 32 947,5 | 3 986,0 | 17 767,6 | 653,2 | 9 933,9 | 205,5 | 138 483,8 | 1 791,6 | 1941 |
| 3 006,0 | 15,3 | 35 633,6 | 4 039,9 | 18 487,5 | 562,3 | 9 913,8 | 164,8 | 143 977,4 | 2 010,8 | 1942 |
| 3 233,4 | 4,4 | 34 775,8 | 4 075,5 | 23 190,7 | 425,1 | 9 855,9 | 167,6 | 150 645,4 | 1 877,5 | 1943 |
| 3 369,4 | 4,9 | 33 575,0 | 4 196,7 | 23 427,9 | 776,4 | 6 788,2 | 152,5 | 150 264,2 | 1 661,1 | 1944 |
| 3 884,4 | 7,0 | 37 791,6 | 4 334,4 | 26 930,4 | 1 182,0 | 3 590,8 | 188,1 | 169 458,1 | 1 827,8 | 1945 |
| 5 086,4 | 17,4 | 48 765,6 | 5 160,5 | 26 501,4 | 613,7 | 18 759,7 | 227,5 | 209 443,8 | 2 467,6 | 1946 |
| 6 034,0 | 11,5 | 56 150,8 | 6 128,5 | 28 357,7 | 512,5 | 32 066,0 | 292,0 | 250 367,6 | 3 232,0 | 1947 |
| 6 347,5 | 5,0 | 60 726,3 | 6 475,6 | 27 141,3 | 401,4 | 38 499,3 | 325,8 | 264 778,4 | 3 762,7 | 1948 |
| 5 878,7 | 16,1 | 55 864,0 | 5 990,3 | 28 040,8 | 379,9 | 38 824,8 | 310,0 | 257 165,5 | 3 320,3 | 1949 |
| 6 104,3 | 5,9 | 61 896,7 | 6 449,1 | 25 148,7 | 547,7 | 24 140,2 | 259,2 | 246 919,6 | 3 162,1 | 1950 |
| 6 585,2 | 4,4 | 75 414,9 | 7 023,5 | 28 867,5 | 357,6 | 36 881,3 | 245,0 | 296 821,6 | 3 685,1 | 1951 |
| 6 817,3 | 4,7 | 81 565,3 | 7 408,2 | 29 370,4 | 289,9 | 22 289,3 | 255,9 | 291 769,5 | 3 496,5 | 1952 |
| 6 980,9 | 63,9 | 86 311,5 | 7 431,8 | 29 820,7 | 962,0 | 19 639,7 | 238,6 | 300 436,6 | 3 394,6 | 1953 |

Résultats des opérations

| Année | Escompte et commissions sur effets à l'encaissement | | | | | Produit des avances sur nantissement | Produit des opérations en or et en devises | Intérêts des comptes de correspondants en Suisse ²⁾ | Produit des fonds publics appartenant à la Banque ³⁾ | Commissions ⁴⁾ | Divers | Intérêts aux comptes de dépôt ⁵⁾ | Bénéfice brut |
|----------------|---|------------------------|-------------------------------|---------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|--|---|---------------------------|--------|---|---------------|
| | Total | dont escompte | | | | | | | | | | | |
| | | d'effets sur la Suisse | de rescriptions ¹⁾ | d'obligations | d'effets de la Caisse de prêts | | | | | | | | |
| en 1000 francs | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 1907/08 | 1 979 | 1 977 | — | — | — | 117 | 1 563 | 738 | 496 | 69 | 20 | 473 | 4 509 |
| 1909 | 1 304 | 1 303 | — | — | — | 158 | 1 098 | 337 | 360 | 116 | 29 | 444 | 2 958 |
| 1910 | 2 502 | 2 490 | — | — | — | 247 | 1 270 | 1 084 | 481 | 69 | 5 | 1 415 | 4 243 |
| 1911 | 2 315 | 2 267 | — | 35 | — | 302 | 1 628 | 866 | 527 | 87 | 19 | 1 313 | 4 431 |
| 1912 | 3 430 | 3 233 | — | 183 | — | 568 | 1 117 | 396 | 479 | 125 | 22 | 705 | 5 432 |
| 1913 | 2 994 | 2 868 | — | 110 | — | 830 | 1 849 | 454 | 407 | 149 | 18 | 841 | 5 860 |
| 1914 | 5 292 | 4 472 | 427 | 371 | — | 1 046 | 1 208 | 487 | 527 | 192 | 19 | 426 | 8 345 |
| 1915 | 5 458 | 2 264 | 3 014 | 168 | — | 840 | ÷ 421 | 1 096 | 418 | 259 | 9 | 323 | 7 336 |
| 1916 | 5 874 | 939 | 4 872 | 51 | — | 920 | 2 470 | 1 520 | 382 | 321 | 12 | 288 | 11 211 |
| 1917 | 8 155 | 1 076 | 7 027 | 42 | — | 1 471 | 900 | 1 474 | 366 | 458 | 8 | 475 | 12 357 |
| 1918 | 10 660 | 4 813 | 5 734 | 103 | — | 2 106 | 1 120 | 1 553 | 520 | 695 | 140 | 25 | 16 769 |
| 1919 | 15 887 | 6 628 | 9 162 | 87 | — | 2 402 | 999 | 1 734 | 552 | 656 | 192 | 163 | 22 259 |
| 1920 | 11 696 | 7 149 | 4 343 | 191 | — | 1 956 | 3 996 | 4 164 | 446 | 619 | 189 | 187 | 22 879 |
| 1921 | 11 612 | 2 915 | 8 593 | 91 | — | 2 162 | 1 715 | 833 | 1 387 | 677 | 117 | 333 | 18 170 |
| 1922 | 4 492 | 848 | 3 575 | 55 | — | 2 070 | 4 640 | 1 288 | 747 | 752 | 130 | 497 | 13 622 |
| 1923 | 5 918 | 1 344 | 4 408 | 156 | — | 2 201 | 2 839 | 1 126 | 770 | 627 | 87 | 473 | 13 095 |
| 1924 | 3 606 | 3 246 | 175 | 175 | — | 3 323 | 909 | 1 617 | 609 | 525 | 137 | 867 | 9 859 |
| 1925 | 1 841 | 1 199 | 551 | 85 | — | 2 403 | 4 273 | 1 527 | 704 | 653 | 188 | 252 | 11 337 |
| 1926 | 2 419 | 1 177 | 1 169 | 68 | — | 2 064 | 4 927 | 1 098 | 543 | 539 | 249 | 267 | 11 572 |
| 1927 | 3 352 | 2 145 | 1 029 | 174 | — | 2 184 | 4 775 | 1 784 | 485 | 621 | 315 | 390 | 13 126 |
| 1928 | 4 240 | 2 970 | 995 | 271 | — | 2 821 | 5 222 | 496 | 475 | 578 | 393 | 468 | 13 757 |
| 1929 | 4 149 | 2 862 | 994 | 287 | — | 2 738 | 6 402 | 550 | 339 | 539 | 289 | 373 | 14 633 |
| 1930 | 1 658 | 972 | 422 | 258 | — | 1 675 | 7 646 | 468 | 1 359 | 727 | 287 | 778 | 13 042 |
| 1931 | 997 | 611 | 250 | 116 | — | 1 384 | 6 941 | 316 | 831 | 789 | 310 | 328 | 11 240 |
| 1932 | 517 | 300 | 91 | 89 | 16 | 1 375 | 4 660 | 197 | 2 240 | 662 | 340 | 310 | 9 681 |
| 1933 | 713 | 214 | 100 | 108 | 268 | 1 400 | 3 626 | 144 | 2 391 | 930 | 251 | 204 | 9 251 |
| 1934 | 1 338 | 256 | 606 | 117 | 338 | 1 926 | 3 529 | 119 | 1 203 | 698 | 234 | 217 | 8 830 |
| 1935 | 2 930 | 799 | 1 028 | 186 | 898 | 2 806 | 1 630 | 169 | 1 374 | 677 | 100 | 186 | 9 500 |

¹⁾ Jusqu'en 1930, escompte des rescriptions de la Confédération seulement.
²⁾ Y compris intérêts des comptes de chèques postaux.
³⁾ Non compris les amortissements.
⁴⁾ Y compris droits de garde et location de coffres-forts.
⁵⁾ Intérêts à l'Administration fédérale compris.

de la Banque depuis 1907

Résultats des opérations

| Frais d'administration | Impôts et droits, y compris attribution à la provision | Frais de confection des billets et attribution à la provision | Provisions et pertes sur l'or ⁸⁾ Frais de stérilisation | Amortissements, pertes et réserves | | Versements extraordinaires aux institutions de prévoyance de la Banque | Bénéfice net | Attribution au fonds de réserve | Dividende | Versements à la Caisse d'Etat fédérale | Année |
|------------------------|--|---|---|---|---|--|--------------|---------------------------------|-----------|--|---------|
| | | | | sur immeubles et mobilier, déduction faite du bénéfice réalisé sur la vente d'immeubles | sur fonds publics et affaires courantes, moins rentrées | | | | | | |
| en 1000 francs | | | | | | | | | | | |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 2 068 | — | 226 | 162 | 29 | 7 | — | 2 017 | 202 | 1 800 | 15 | 1907/08 |
| 1 399 | — | 151 | 8 | 22 | 43 | 20 | 1 315 | 131 | 1 000 | 184 | 1909 |
| 1 307 | — | 151 | 69 | 95 | 77 | 20 | 2 524 | 252 | 1 000 | 1 272 | 1910 |
| 1 355 | — | 225 | 68 | 91 | 87 | 30 | 2 575 | 258 | 1 000 | 1 317 | 1911 |
| 1 381 | — | 224 | 315 | 188 | 246 | 40 | 3 038 | 304 | 1 000 | 1 734 | 1912 |
| 1 426 | — | 271 | 165 | 163 | 248 | 100 | 3 487 | 349 | 1 000 | 2 138 | 1913 |
| 1 572 | — | 503 | 25 | 292 | 621 | 60 | 5 272 | 500 | 1 000 | 3 772 | 1914 |
| 1 498 | — | 566 | 2 | 140 | 598 | 80 | 4 452 | 445 | 1 000 | 3 007 | 1915 |
| 1 571 | — | 628 | — | 1 001 | 231 | 350 | 7 430 | 500 | 1 000 | 5 930 | 1916 |
| 1 844 | — | 501 | — | 1 195 | 419 | 440 | 7 958 | 500 | 1 000 | 6 458 | 1917 |
| 2 550 | — | 1 352 | — | 4 294 | 2 576 | 510 | 5 487 | 500 | 1 000 | 3 987 | 1918 |
| 3 577 | — | 454 | 1 878 | 5 046 | 2 861 | 1 000 | 7 443 | 500 | 1 000 | 5 943 | 1919 |
| 3 749 | — | 2 253 | 367 | 3 426 | 1 164 | 500 | 11 420 | 500 | 1 000 | 9 920 | 1920 |
| 3 715 | 2 500 | 1 000 | 146 | 1 233 | ÷ 48 | 500 | 9 124 | 500 | 1 500 | 7 124 | 1921 |
| 3 885 | — | 500 | — | 1 069 | 40 | 500 | 7 628 | 500 | 1 500 | 5 628 | 1922 |
| 3 825 ⁶⁾ | 1 500 | 176 | — | 67 | 490 | — | 7 037 | 500 | 1 500 | 5 037 | 1923 |
| 3 630 | — | 521 | — | ÷ 642 | ÷ 7 | — | 6 357 | 500 | 1 500 | 4 357 | 1924 |
| 3 708 | — | 415 | — | 33 | ÷ 5 | 500 | 6 686 | 500 | 1 500 | 4 686 | 1925 |
| 3 525 | 300 | 665 | 244 | 112 | ÷ 22 | — | 6 748 | 500 | 1 500 | 4 748 | 1926 |
| 3 597 | 800 | 779 | 77 | 830 | 290 | — | 6 753 | 500 | 1 500 | 4 753 | 1927 |
| 4 204 ⁷⁾ | 262 | 278 | 178 | 1 682 | 255 | — | 6 898 | 559 | 1 500 | 4 839 | 1928 |
| 4 153 | — | 437 | 624 | 1 618 | ÷ 10 | 500 | 7 311 | 500 | 1 500 | 5 311 | 1929 |
| 3 873 | — | 705 | 35 | 1 323 | ÷ 3 | — | 7 109 | 500 | 1 500 | 5 109 | 1930 |
| 3 913 | — | 688 | — | 66 | 869 | — | 5 704 | 500 | 1 500 | 3 704 | 1931 |
| 3 909 | — | 170 | — | 33 | 261 | — | 5 308 | 500 | 1 500 | 3 308 | 1932 |
| 3 532 | — | 204 | 234 | 28 | — | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1933 |
| 3 390 | 170 | 123 | — | 27 | ÷ 133 ⁹⁾ | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1934 |
| 3 455 | 200 | 173 | — | 13 | 406 | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1935 |

⁸⁾ Y compris fr. 300 000, pour la constitution d'un fonds destiné à l'assurance contre les risques de transport (provision pour risques non assurés).

⁷⁾ Y compris fr. 635 000: provision pour risques non assurés.

⁶⁾ Y compris les frais d'importation de numéraire de 1907/8 à 1915.

⁹⁾ Réserves non utilisées pour pertes éventuelles sur affaires courantes.

Résultats des opérations

| Année | Escompte et commissions sur effets à l'encaissement | | | | | Produit des avances sur nantissement | Produit des opérations en or et en devises | Intérêts des comptes de correspondants en Suisse ²⁾ | Produit des fonds publics appartenant à la Banque ³⁾ | Commissions ⁴⁾ | Divers | Intérêts aux comptes de dépôt ⁵⁾ | Bénéfice brut |
|----------------|---|------------------------|-------------------------------|---------------|--------------------------------|--------------------------------------|--|--|---|---------------------------|--------|---|---------------|
| | Total | dont escompte | | | | | | | | | | | |
| | | d'effets sur la Suisse | de rescriptions ¹⁾ | d'obligations | d'effets de la Caisse de prêts | | | | | | | | |
| en 1000 francs | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 1936 | 3 304 | 237 | 1 830 | 111 | 1 106 | 2 165 | 1 562 | 145 | 1 270 | 736 | 170 | 219 | 9 133 |
| 1937 | 365 | 108 | 22 | 56 | 165 | 818 | 5 904 | 55 | 1 272 | 737 | 193 | 171 | 9 173 |
| 1938 | 523 | 259 | 159 | 23 | 67 | 571 | 10 429 | 46 | 2 445 | 673 | 95 | 181 | 14 601 |
| 1939 | 1 153 | 323 | 692 | 41 | 82 | 895 | 4 857 | 59 | 2 511 | 475 | 198 | 147 | 10 001 |
| 1940 | 2 676 | 872 | 1 580 | 54 | 81 | 1 668 | 3 454 | 75 | 3 087 | 546 | 146 | 132 | 11 520 |
| 1941 | 1 513 | 783 | 520 | 23 | 114 | 642 | 6 503 | 56 | 2 555 | 634 | 122 | 134 | 11 891 |
| 1942 | 1 210 | 853 | 138 | 19 | 108 | 484 | 9 294 | 48 | 2 183 | 669 | 146 | 133 | 13 901 |
| 1943 | 1 365 | 963 | 335 | 10 | 18 | 419 | 7 098 | 49 | 2 269 | 568 | 82 | 137 | 11 713 |
| 1944 | 1 241 | 959 | 198 | 14 | 17 | 426 | 8 424 | 50 | 2 198 | 674 | 136 | 131 | 13 018 |
| 1945 | 2 232 | 725 | 1 455 | 14 | 7 | 480 | 8 550 | 52 | 2 072 | 624 | 223 | 130 | 14 103 |
| 1946 | 859 | 628 | 89 | 37 | 14 | 868 | 16 725 | 93 | 1 377 | 1 154 | 138 | 142 | 21 072 |
| 1947 | 811 | 517 | 127 | 108 | 55 | 1 427 | 10 756 | 147 | 1 515 | 1 899 | — | 175 | 16 380 |
| 1948 | 2 134 | 1 827 | 44 | 163 | 95 | 1 498 | 7 168 | 176 | 1 736 | 2 345 | 95 | 150 | 15 002 |
| 1949 | 1 902 | 1 814 | 14 | 34 | 37 | 700 | 7 689 | 80 | 1 386 | 1 409 | 116 | 164 | 13 118 |
| 1950 | 1 623 | 1 567 | 11 | 16 | 25 | 552 | 10 470 | 81 | 1 350 | 1 223 | 151 | 171 | 15 279 |
| 1951 | 2 811 | 2 641 | 127 | 31 | 1 | 770 | 7 888 | 130 | 1 459 | 1 266 | 179 | 176 | 14 327 |
| 1952 | 3 934 | 3 537 | 328 | 53 | 5 | 736 | 8 232 | 117 | 1 303 | 934 | 139 | 191 | 15 204 |
| 1953 | 3 751 | 3 295 | 435 | 14 | — | 605 | 9 699 | 114 | 1 258 | 1 214 | 171 | 206 | 16 606 |

¹⁾ Dès 1948, escompte des rescriptions de la Confédération seulement.
²⁾ Jusqu'en 1949, y compris intérêts des comptes de chèques postaux.
³⁾ Non compris les amortissements.

de la Banque depuis 1907

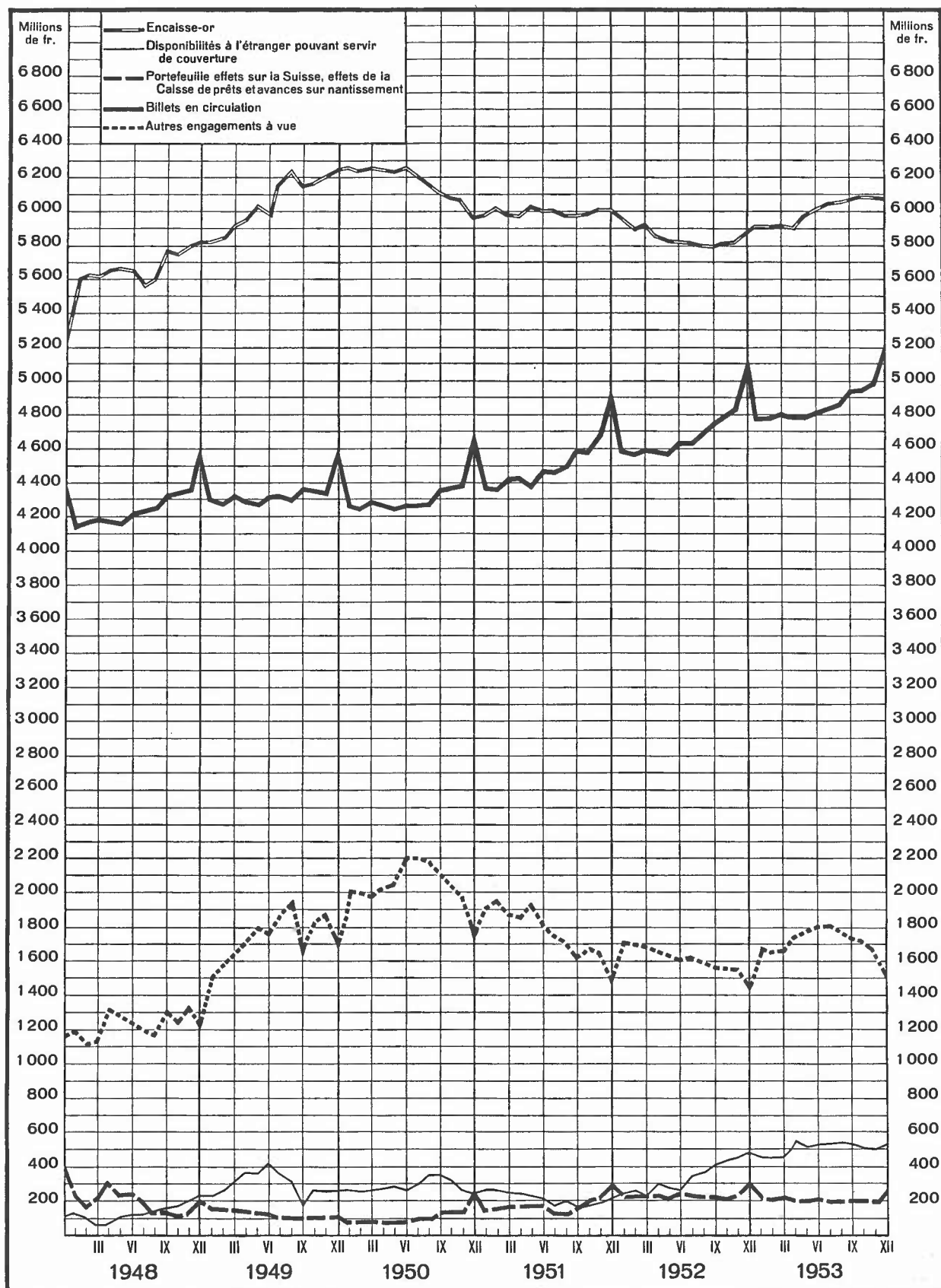
Résultats des opérations

| Frais d'administration | Impôts et droits y compris attribution à la provision | Frais de confection des billets et attribution à la provision | Provisions et pertes sur l'or Frais de stérilisation | Amortissements, pertes et réserves | | Versements extraordinaires aux institutions de prévoyance de la Banque | Bénéfice net | Attribution au fonds de réserve | Dividende | Versements à la Caisse d'Etat fédérale | Année |
|------------------------|---|---|---|---|---|--|--------------|---------------------------------|-----------|--|-------|
| | | | | sur immeubles et mobilier, déduction faite du bénéfice réalisé sur la vente d'immeubles | sur fonds publics et affaires courantes, moins rentrées | | | | | | |
| en 1000 francs | | | | | | | | | | | |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 3 459 | 112 | 258 | — | 46 | 5 | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1936 |
| 3 443 | — | 450 | — | 27 | — | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1937 |
| 3 689 | 117 | 1 802 | — | 37 | 3 703 | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1938 |
| 3 764 | — | 946 | — | 38 | — | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1939 |
| 4 308 | 735 | 1 058 | — | 166 | — | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1940 |
| 3 774 | 1 147 | 1 134 | — | 583 | — | — | 5 253 | 500 | 1 500 | 3 253 | 1941 |
| 4 238 | 188 | 2 500 | — | 562 | — | 1 000 | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1942 |
| 4 370 | 323 | 1 535 | — | 72 | — | — | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1943 |
| 5 273 | 300 | 1 500 | — | 532 | — | — | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1944 |
| 4 836 | 239 | 2 300 | — | 715 | — | 600 | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1945 |
| 5 293 | — | 5 000 | 4 140 ⁷⁾ | 26 | — | 1 200 | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1946 |
| 6 563 | 480 | 3 243 | — | 681 | — | — | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1947 |
| 7 056 | — | 2 000 | — | 83 | — | 450 | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1948 |
| 7 210 | — | — | 451 ⁷⁾ | 44 | — | — | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1949 |
| 7 331 | — | 500 | 1 501 ⁷⁾ | 534 | — | — | 5 413 | 500 | 1 500 | 3 413 | 1950 |
| 7 409 | — | — | 799 ⁷⁾ | 347 | — | — | 5 772 | 500 | 1 500 | 3 772 | 1951 |
| 7 492 | 250 | 1 500 | — | 190 | — | — | 5 772 | 500 | 1 500 | 3 772 | 1952 |
| 7 976 ⁶⁾ | 250 | 1 500 | — | 608 | — | 500 | 5 772 | 500 | 1 500 | 3 772 | 1953 |

4) Y compris droit de garde et location de coffres-forts.
5) Jusqu'en 1936, intérêts à l'Administration fédérale compris.
6) Y compris fr. 500 000, provision pour risques non assurés.
7) Frais de stérilisation.

La Banque Nationale Suisse de 1948 à 1953

Situation en fin de mois



Trafic de compensation

| Année | Chambres de compensation pour traites et chèques | | | | | | | | | Clearing des titres pour opérations au comptant | |
|---|--|---------|-------------------|-----------|----------|-----------|---------|---------|-----------|---|-----------|
| | Bâle | Berne | La Chaux-de-Fonds | Genève | Lausanne | Neuchâtel | St-Gall | Zurich | Total | Bâle | Zurich |
| Nombre des membres au 31 décembre | | | | | | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1949 | 15 | 11 | 4 | 13 | 9 | 4 | 8 | 7 | 71 | 17 | 22 |
| 1950 | 15 | 11 | 4 | 13 | 9 | 4 | 8 | 7 | 71 | 18 | 22 |
| 1951 | 15 | 11 | 4 | 13 | 9 | 4 | 8 | 7 | 71 | 18 | 23 |
| 1952 | 15 | 11 | 4 | 13 | 9 | 4 | 8 | 7 | 71 | 18 | 23 |
| 1953 | 15 | 11 | 4 | 13 | 9 | 4 | 8 | 7 | 71 | 18 | 23 |
| Nombre d'effets | | | | | | | | | | | |
| 1949 | 69 775 | 41 177 | 5 539 | 113 953 | 66 148 | 7 735 | 16 497 | 114 357 | 435 181 | — | — |
| 1950 | 62 564 | 40 596 | 5 040 | 111 083 | 67 309 | 7 383 | 15 740 | 120 642 | 430 357 | — | — |
| 1951 | 73 750 | 43 580 | 5 294 | 142 227 | 70 229 | 6 801 | 16 705 | 140 580 | 499 166 | — | — |
| 1952 | 72 084 | 36 030 | 4 119 | 122 935 | 70 049 | 5 786 | 15 646 | 179 823 | 506 472 | — | — |
| 1953 | 67 440 | 35 005 | 3 686 | 117 751 | 69 359 | 5 890 | 15 676 | 210 307 | 525 114 | — | — |
| Mouvement total (en 1000 francs) | | | | | | | | | | | |
| 1949 | 928 234 | 177 043 | 31 355 | 826 094 | 476 138 | 38 740 | 93 001 | 749 651 | 3 320 256 | 172 855 | 815 802 |
| 1950 | 769 706 | 178 063 | 30 133 | 865 653 | 404 206 | 35 753 | 85 858 | 792 684 | 3 162 056 | 214 060 | 911 844 |
| 1951 | 850 238 | 185 308 | 32 755 | 1 219 983 | 387 701 | 38 256 | 111 713 | 859 117 | 3 685 071 | 237 431 | 876 586 |
| 1952 | 696 243 | 167 417 | 36 948 | 1 218 429 | 394 102 | 24 473 | 105 093 | 853 837 | 3 496 542 | 214 714 | 928 593 |
| 1953 | 672 532 | 168 337 | 36 169 | 1 106 923 | 400 392 | 25 322 | 94 955 | 889 982 | 3 394 612 | 201 889 | 1 038 731 |
| Du mouvement total ont été réglés par compensation proprement dite (en pour-cent) | | | | | | | | | | | |
| 1949 | 58.70 | 56.97 | 43.67 | 57.67 | 44.43 | 43.40 | 49.17 | 58.78 | 55.73 | 56.58 | 69.12 |
| 1950 | 49.84 | 55.80 | 45.73 | 56.57 | 52.94 | 39.60 | 48.12 | 59.19 | 54.56 | 59.40 | 73.03 |
| 1951 | 49.38 | 54.51 | 40.90 | 58.17 | 57.67 | 41.57 | 48.38 | 62.84 | 56.37 | 60.71 | 75.96 |
| 1952 | 47.17 | 55.83 | 37.91 | 56.00 | 55.97 | 42.59 | 45.55 | 63.12 | 55.37 | 59.21 | 74.29 |
| 1953 | 46.60 | 55.38 | 28.85 | 53.15 | 56.84 | 45.29 | 42.79 | 63.37 | 54.47 | 57.42 | 76.41 |

Liste des membres des autorités et des organes de la Banque

au 1^{er} janvier 1954

I. Présidence de l'Assemblée générale

(Période administrative 1951—1955)

M. le D^r A. Müller, Amriswil, président.

M. le Prof. P. Carry, avocat, Genève, vice-président.

II. Commission de contrôle

(Période administrative 1953/1954)

MEMBRES:

- MM. G. de Kalbermatten, banquier, Sion, président.
 D^r E. Csell, professeur à l'Ecole suisse des hautes études économiques et administratives de St-Gall, Bühler.
 R. Corrodi, directeur de la Banque cantonale de Schaffhouse, Schaffhouse.

SUPPLÉANTS:

- MM. N. Senn, directeur de la Banque cantonale d'Appenzell Rhodes-Intérieures, Appenzell.
 H. Villiger, gérant de la Caisse d'Epargne de Nidwald, Stans.
 D^r H. Meyer-Scholer, directeur de la Fabrique de produits réfractaires S.A., Lausen, à Liestal.

III. Conseil de banque

(Période administrative 1951—1955)

Les 15 membres du Conseil élus par l'Assemblée générale des actionnaires sont désignés par un astérisque (*).

- | | |
|---|--|
| <p>MM. D^r A. Müller, Amriswil, président. Prof. P. Carry, avocat, Genève, vice-président. *J. Ackermann, directeur des Entreprises électriques fribourgeoises, Fribourg. *W. Ackermann, conseiller aux Etats, président du conseil d'administration de la Banque cantonale d'Appenzell Rhodes-Extérieures, Hérisau. E. Barbey, de la maison Lombard, Odier & Cie, Genève. *W. Bloch, ancien directeur général de la Société des Usines de Louis de Roll, président de la Banque cantonale de Soleure, Soleure. R. Bratschi, conseiller national, directeur de la Compagnie du Chemin de Fer des Alpes Bernoises Berne-Loetschberg-Simplon, Berne. *P. Chaudet, conseiller national et conseiller d'Etat, chef du Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, Rivaz. *S. de Coulon, conseiller aux Etats, directeur d'Ebauches S.A., Fontainemelon. *E. Emmenegger, conseiller d'Etat, chef du Département des Finances du canton de Lucerne, Schüpfheim. D^r G. Eugster, conseiller national, président de l'Union Suisse des Caisses de crédit mutuel, Mörschwil. *E. Fischer, ancien conseiller d'Etat, Lausanne. *G. Fischer, administrateur-délégué de la Société anonyme des engrenages et machines Maag, à Zollikon. *D^r B. Galli, conseiller d'Etat, directeur des Départements des Finances et de l'Instruction publique du Canton du Tessin, Lugano. V. Gautier, de la maison Pictet & Cie, Genève. A. Graedel, conseiller national, secrétaire central de la Fédération suisse des ouvriers sur métaux et horlogers, Berne. *L. Gredig-Stünzi, hôtelier, Pontresina. Prof. D^r O. Howald, délégué du Comité directeur de l'Union suisse des paysans, Brougg. P. Joerin, président du conseil d'administration de la maison Commerce Général de Charbons S.A., Bâle. D^r jur. h. c. C. Koechlin, président de l'Union suisse du commerce et de l'industrie, Bâle. D^r h. c. H. Küng, directeur de la Banque Centrale Coopérative, Bottmingen.</p> | <p>MM. D^r W. Linsmayer, directeur général de la «Vita» Compagnie d'Assurances sur la vie, Zurich. D^r R. Loretan, avocat, Sion. U. Meyer-Boller, président de l'Union suisse des arts et métiers, Zollikon. M. Meylan-Lugrin, président du conseil d'administration de la Fabrique d'horlogerie Lemania Lugrin S.A., L'Orient. *K. Muheim, ancien conseiller national, président de la Banque cantonale d'Uri, Altdorf († le 2 février 1954). C. Müller-Munz, ancien président central de la Société suisse des cafetiers et restaurateurs, Zurich. *A. Picot, conseiller aux Etats et conseiller d'Etat, chef du Département de l'Instruction publique du canton de Genève, Genève. *W. Preiswerk-Tissot, président du conseil d'administration de la Société Commerciale de Bâle S.A., Bâle. A. Raduner, vice-président du Directoire commercial de St-Gall, Horn. D^r M. Rusca, avocat et notaire, Lugano. M. Savoye, président du conseil d'administration et administrateur-délégué de la Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A., St-Imier. D^r A. Schmid, conseiller national, membre du conseil de banque de la Banque cantonale d'Argovie, Oberentfelden. *F. Schnorf, membre de la direction générale de la Société anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium, Meilen. D^r R. Speich, président du conseil d'administration de la Société de Banque Suisse, Bâle. *H. Stähli, conseiller national, président de la Banque cantonale de Berne, Berne. E. Weber, ancien président de la Direction générale de la Banque Nationale Suisse, Erlenbach (Zurich). J. R. Weber, conseiller aux Etats, agriculteur, membre du conseil de banque de la Banque cantonale de Berne, Grasswil. H. Winzenried, président de l'Union cantonale bernoise du commerce et de l'industrie, Deisswil. D^r E. Wyss, secrétaire et collaborateur économique de l'Union syndicale suisse, Bâle.</p> |
|---|--|

IV. Comité de banque

(Période administrative 1951—1955)

MEMBRES:

- MM. D^r A. Müller, Amriswil, président de par ses fonctions.
 Prof. P. Carry, Genève, vice-président de par ses fonctions.
 W. Ackermann, Hérisau.
 D^r B. Galli, Lugano.
 Prof. D^r O. Howald, Brougg.
 D^r jur. h. c. C. Koechlin, Bâle.
 D^r W. Linsmayer, Zurich.

SUPPLÉANTS:

- MM. E. Barbey, Genève.
 R. Bratschi, Berne.
 P. Chaudet, Rivaz.

V. Comités locaux

(Période administrative 1951—1955)

AARAU

- MM. A. Oehler-Wassmer, président du conseil d'administration des Usines métallurgiques Oehler & C^o, société anonyme, Aarau, président.
 H. von Arx-Gresly, Olten, vice-président.
 D^r O. Pfiffner, administrateur-délégué de la maison « Elfa » Usine Electrochimique Francke S. A., Aarau.

BALE

- MM. P. Joerin, président du conseil d'administration de la maison Commerce Général de Charbons S. A., Bâle, président.
 D^r h. c. G. Bohny, président de l'Union des arts et métiers de Bâle-Ville, Bâle, vice-président.
 W. Rohner, président et administrateur-délégué de la maison Rohner S. A., Pratteln.

BERNE

- MM. A. Buser, ing. agr., directeur de la Fédération d'associations agricoles du Canton de Berne et de cantons limitrophes, Berne, président.
 P. E. Brandt, administrateur-délégué de la maison Oméga Louis Brandt & Frère S. A., Bienne, vice-président.
 D^r W. Weyermann, directeur de la Chambre de commerce bernoise, Berne.

GENÈVE

- MM. Ed. Bordier, de la maison Bordier & C^{ie}, Genève, président.
 J. Gay, directeur de la maison Gay Frères S. A., Genève, vice-président.
 J. Duckert, agent général de La Genevoise Compagnie d'Assurance sur la Vie, Genève.

LAUSANNE

- MM. L. Mercanton, directeur de la Société romande d'électricité, Clarens-Montreux, président.
 H. Mayr-Zwahlen, ing., président du conseil d'administration de la maison Zwahlen & Mayr S. A., Prilly-Lausanne, vice-président.
 F. Cuendet, de la maison Cuendet & Martin, Yverdon.

LUCERNE

- MM. J. Moser, directeur de la Fédération d'associations agricoles de la Suisse centrale, Lucerne, président.
 K. Bucher, conseiller national, secrétaire de la Chambre de commerce de Lucerne et de l'Union lucernoise du commerce et de l'industrie, Lucerne, vice-président.
 D^r J. Hug-Gübelin, de la Fabrique de Zwieback et de Biscuits Hug S. A. Malters, Lucerne.

LUGANO

- MM. E. Brenni, ing., directeur de la Società Anonima Tannini Ticinesi, Mendrisio, président.
 F. Antognini, directeur de la société Chocolat Cima-Norma S. A., Torre, vice-président.
 E. Ferrari, administrateur-délégué de la Società Anonima Demetrio Ferrari, Chiasso.

NEUCHÂTEL

- MM. H. Haefliger, de la maison Haefliger & Kaeser S. A., Neuchâtel, président († le 25 janvier 1954).
 H. Humbert, de la maison Jean Humbert & C^{ie}, Société Anonyme, La Chaux-de-Fonds, vice-président.
 J.-L. Borel, de la maison Ernest Borel & C^{ie}, successeurs de Borel-Courvoisier, Société Anonyme, Neuchâtel.

ST-GALL

- MM. F. Hug, président du Directoire commercial de St-Gall, St-Gall, président.
 P. Markwalder, de la maison Markwalder & C^o, St-Gall, vice-président.
 R. Nef-Suter, de la maison Nef & C^o, St-Gall.

ZURICH

- MM. A. Landolt, commerçant, Zurich, président.
 H. Sträuli-Asp, de la maison Sträuli & C^{ie}, Winterthur, vice-président.
 O. Küderli, de la maison Küderli & C^o, ci-devant Baer & C^o, Zollikerberg.

VI. Direction générale

Membres de la Direction générale (Directeurs généraux)

MM. le D^r P. Keller, Zurich (président); D^r h. c. P. Rossy, Berne (vice-président); A. Hirs, Zurich.

Secrétariat général

Directeur de division et secrétaire général: M. E. Mosimann, Zurich.

Suppléant du secrétaire général: M. le D^r R. Erb, Berne.

Départements de la Direction générale

I^{er} ET III^e DÉPARTEMENTS A ZURICH

Chef du I^{er} département: M. le D^r P. Keller, président de la Direction générale.

Suppléant: M. le D^r W. Schwegler, directeur.

Directeurs de division: MM. A. Hay, D^r W. Kull.

Juriste-conseil: M. H. Huber, avocat.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Bachmann, P. Bachmann, A. Bertschinger, P. Bollmann, W. Breitenmoser, D^r E. Eggmann, O. Heyer, E. Kunz, H. Lendi, E. Maag, E. Meier, H. Nägeli, L. Nosedà, H. Peyer, A. Ritter, J. Rudin, E. Schnorf, J. Torgler, M. Triner, A. Weilenmann, H. Werder.

Mandataires commerciaux: MM. Ph. Blaser, A. Braun, E. Brunner, G. Hasler, D^r G. Jaquemet, E. Kaufmann, R. Meier, R. Reutlinger, A. Rutz.

AGENCE DE WINTERTHOUR

Fondés de pouvoirs: MM. E. Maurer, J. Messmer.

Mandataire commercial: M. Weiss.

II^e DÉPARTEMENT A BERNE

Chef du département: M. le D^r h. c. P. Rossy, vice-président de la Direction générale.

Suppléant: M. le D^r R. Motta, directeur.

Directeur de division: M. le D^r J. Leemann.

Caissier principal de la Banque: M. E. Blumer.

Fondés de pouvoirs: MM. H. Brunner, E. Burkhardt, D^r R. Erb, W. Forster, O. Gerber, O. Kunz, H. Moser, J. Rich, D^r W. Stöcklin, H. Stricker, W. Suter, W. Zürcher.

Mandataires commerciaux: MM. R. Aebersold, H. Baumgartner, E. Bringolf, J. Immoos, Ch. Polier, W. Ruchti, Ch. Schweingruber.

AGENCE DE BIENNE

Fondés de pouvoirs: MM. H. Weiss, E. Keller.

Mandataire commercial: M. A. Thevenon.

VII. Succursales

AARAU

Direction locale: M. A. Henny, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. S. Hügi, A. Küng.

Mandataires commerciaux: MM. W. Enz, W. Schaffner.

BALE

Direction locale: M. B. Fisch, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. J. Hablützel, A. Probst, E. Wüthrich.

Mandataires commerciaux: MM. H. Brunner, U. Burry, O. Laubscher, R. Meyer.

GENÈVE

Direction locale: M. M. Compagnon, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. M. Berthoud, Ch. Erb, J. Terrier.

Mandataires commerciaux: MM. E. Bersier, Ph. Martin, E. Reymond.

LAUSANNE

Direction locale: M. R. Virieux, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. R. Andrié, O. Grec, R. Zuttel.

Mandataires commerciaux: MM. A. Bornand, F. Dupont, A. Michod.

LUCERNE

Direction locale: M. le D^r F. Jenny, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Birrer, A. Kost, H. Landolt, G. Sidler.

Mandataires commerciaux: MM. W. Hofer, Ch. Zelger.

LUGANO

Direction locale: M. R. Rossi, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Canonica, G. Gaggini.

Mandataires commerciaux: MM. R. Ghiringhelli, B. Rüttsch, G. Steiger.

NEUCHÂTEL

Direction locale: M. L.-M. de Torrenté, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. A. Berger, Ch. Jequier, M. Matthey.

Mandataires commerciaux: MM. A. Binggely, E. Thomet.

AGENCE DE LA CHAUX-DE-FONDS

Fondés de pouvoirs: MM. R. Zintgraff, R. Hügli.

Mandataire commercial: M. J. Henny.

ST-GALL

Direction locale: M. R. Sutter, directeur.

Fondés de pouvoirs: MM. M. Keller, R. Siegrist, A. Steinmann.

Mandataires commerciaux: MM. A. Schmidheini, E. Schöbi.